

PRÓLOGO

Gracias por elegir CHANGAN. Nos complace darle la bienvenida al creciente número de personas exigentes que conducen CHANGAN. La ingeniería avanzada y la construcción de alta calidad de cada CHANGAN que fabricamos es algo de lo que estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario le presentará las características y funcionamiento de su nuevo CHANGAN. Se recomendamos que cuidadosamente, debido a que la información que contiene puede contribuir en gran medida a la satisfacción que obtenga de su nuevo vehículo.

El Manual del Propietario se verifica antes de su entrega para su impresión. Sin embargo, para el desarrollo continuo y la mejora del producto y/o del Manual del Propietario para satisfacer las necesidades del cliente, nos reservamos el derecho de revisar el Manual del Propietario según sea necesario, sin previo advertencia. No compare la configuración y el rendimiento del Vehículo del Propietario con el contenido de otros manuales y reclame compensación en función de la diferencia entre ambos.

CHANGAN Automobile Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y posee los derechos de autor del Manual del Propietario. Sin la autorización escrita de la Compañía, ninguna parte del Manual del Propietario puede ser duplicada o almacenada en cualquier texto, incluyendo citas parciales o citas en otras literaturas.

El fabricante también recomienda que el servicio y el mantenimiento de su vehículo sean realizados por un concesionario CHANGAN autorizado.

Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.

Mayo de 2023

© CHANGAN Automobile Co., Ltd., Todos los derechos reservados.

VISTA EXTERIOR

- | | | | | |
|---------------------|-------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Faros combinados | 2. Capó del motor | 3. Limpiaparabrisas | 4. Espejo retrovisor exterior | 5. Ventana Eléctrica |
| 6. Luces traseras | 7. Neumático | 8. Cerradura de puerta | 9. Tapón del depósito de combustible | 10. Puerta trasera |

※ Este conjunto solo está equipado en algunos modelos, que solo sirve como referencia. La configuración específica se basa en su vehículo.

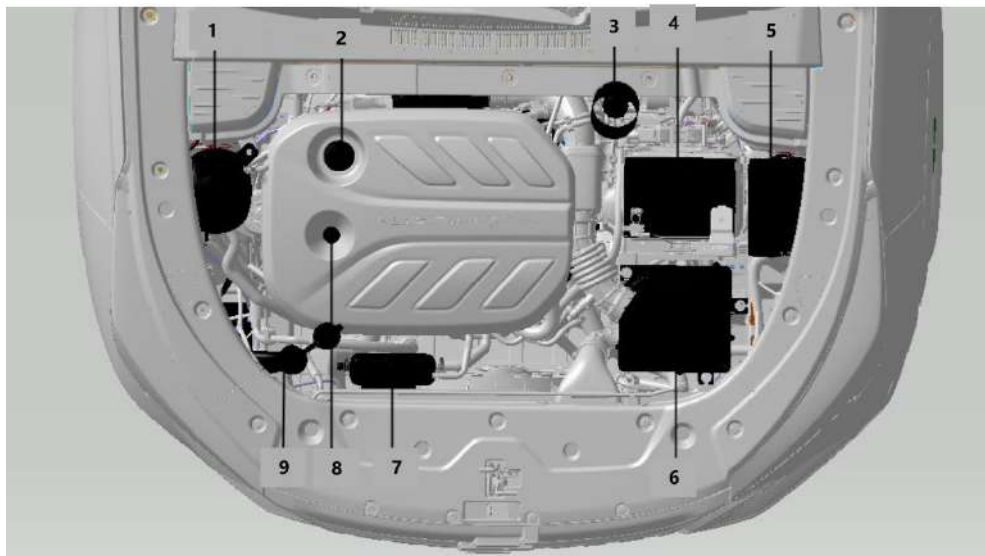
VISTA INTERIOR



1. Cerradura de la puerta
2. Caja de interruptores de instrumentos
3. Maneta de control de luces
4. Instrumentación combinada
5. Maneta de control del limpiaparabrisas
6. Controlador multimedia
7. Interruptor de luces intermitentes de emergencia
8. Panel de control del aire acondicionado
9. Interruptor de la ventana eléctrica
10. Interruptor Central de Bloqueo de Puertas
11. Volante
12. Estacionamiento electrónico (EPB)
13. Cambio de marchas

※ Este conjunto solo está equipado en algunos modelos, que solo sirve como referencia. La configuración específica se basa en su vehículo.

COMPARTIMENTO DEL MOTOR



- ① Hervidor de refrigerante del motor (Alta temperatura)
- ② Tapón de llenado de aceite del motor
- ③ Depósito de aceite de frenos
- ④ Batería
- ⑤ Caja de fusibles
- ⑥ Filtro de aire del motor
- ⑦ Hervidor de refrigerante del motor (Baja temperatura)
- ⑧ Varilla medidora de aceite del motor
- ⑨ Depósito de líquido lavaparabrisas

※ Este conjunto solo está equipado en algunos modelos, que solo sirve como referencia. La configuración específica se basa en su vehículo.

MANUAL DEL PROPIETARIO

- **Operación**
- **Mantenimiento**
- **Especificaciones**

Toda la información contenida en este Manual del Propietario es válida en el momento de su publicación. Sin embargo, CHANGAN se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo nuestra política de mejora continua del producto.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye descripciones y explicaciones tanto de los equipos opcionales como de los estándar.

Como resultado, es posible que encuentre material en este manual material que no se aplique a su vehículo específico.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a conseguir el máximo placer de conducción posible con su vehículo. Su Manual del Propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lea el manual completo. Con el fin de minimizar la posibilidad de muerte o lesiones, debe leer las secciones de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN en el manual.

Las ilustraciones complementan las palabras de este manual para explicar mejor cómo disfrutar de su vehículo. Al leer el manual, aprenderá sobre las características, información importante de seguridad y consejos de conducción bajo diversas condiciones de la carretera. El diseño general del manual se proporciona en la Tabla de Contenido. Use el índice cuando busque un área o tema específico; contiene un listado alfabético de toda la información de su manual.

Secciones: Este manual consta de ocho capítulos más un índice. Cada sección comienza con una breve lista de contenido para que pueda ver de un vistazo si esa sección contiene la información que desea.

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Este Manual del Propietario le proporciona muchas precauciones de seguridad y procedimientos de funcionamiento.

Esta información le alerta sobre peligros que pueden causarle daño a usted o a otros, así como dañar su Vehículo. Los mensajes de seguridad que se encuentran en las etiquetas de los vehículos y en este manual describen estos peligros y qué hacer para evitar o reducir los riesgos.

Las advertencias e instrucciones contenidas en este manual son para su seguridad.

No seguir las advertencias de seguridad e instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte.

A lo largo de este manual, se usarán PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO y el SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Se usa para alertarle de posibles riesgos de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte. El símbolo de alerta de seguridad precede a las palabras de señalización PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.

PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES EN SU VEHÍCULO CHANGAN

Su CHANGAN no debe ser modificado de ninguna forma. Tales modificaciones pueden afectar negativamente al rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo CHANGAN y, además, pueden violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo. Ciertas modificaciones también pueden estar en violación de las regulaciones establecidas por el Departamento de Transporte y otras agencias gubernamentales de su país.

INSTALACIÓN DE RADIO BIDIRECCIONAL O TELÉFONO CELULAR

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otros componentes electrónicos. Es posible que una instalación/ajuste incorrecto de una radio bidireccional o un teléfono celular afecte negativamente a los sistemas electrónicos. Por esta razón, recomendamos que siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o que consulte a su concesionario CHANGAN para conocer las medidas de precaución o instrucciones especiales si decide instalar alguno de estos dispositivos.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada como PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y PROHIBIDO. Estos títulos se refiere an lo siguiente:

PELIGRO

PELIGRO se refiere a una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

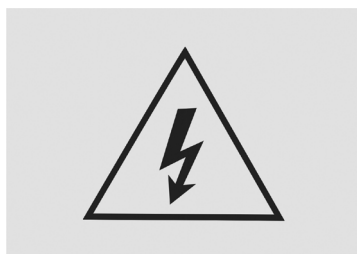
ADVERTENCIA se refiere a una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se refiere a una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas.



La marca de seguridad mostrada en la imagen anterior se refiere a "Prohibido...", "Prohibido hacer..." o "Se prohíbe la situación".



La señal de seguridad de la figura superior se refiere a "PELIGRO de alto voltaje, tenga cuidado de descargas eléctricas, no lo desmonte para personas no profesionales".

Accesorios, Piezas de Repuesto y Reequipamiento

No reacondicione los vehículos, debido a que el reacondicionamiento puede afectar la seguridad, la capacidad de control, el rendimiento y la vida útil de los vehículos, y también puede violar las leyes y reglamentos. Además, los daños y problemas de rendimiento causados por el reacondicionamiento no están cubiertos por la "Garantía".

Con el fin de reemplazar cualquier pieza del vehículo, siempre use piezas de repuesto y accesorios fabricados por los proveedores de apoyo de la Compañía; de lo contrario, los problemas causados por el uso de piezas incorrectas no están cubiertos por la "Garantía".

Instalación de un Sistema de Comunicación Móvil

La instalación de un sistema de comunicación móvil bidireccional en el vehículo afectará a los sistemas eléctricos, ABS, programa electrónico de estabilidad, control de asistencia al arranque en pendiente, SRS y sistema de pretensores del cinturón de seguridad. Por tanto, consulte a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile sobre las precauciones y sugerencias relacionadas con la instalación antes de realizarla.

Consejos para la conducción por autopista y fuera de carretera

Como vehículo utilitario que puede circular fuera de carretera, la controlabilidad y maniobrabilidad de este vehículo son diferentes a las de los vehículos de pasajeros normales, también lo son la distancia al suelo y el centro de gravedad, mayores y más altos que los normales. Las características distintivas del diseño hacen que sea más fácil que estos modelos de vehículos vuelquen que los vehículos de pasajeros normales. Por tanto, lea atentamente las secciones

"Precauciones para vehículos utilitarios" y "Precauciones para la conducción todoterreno" por temor a accidentes y lesiones personales causados por el descontrol del vehículo debido a un manejo incorrecto.

Información sobre Símbolos

Los significados de las letras que se utilizan en el Manual del Propietario se refieren a la Tabla siguiente:

Símbolo	Unidad Referida	Símbolo	Unidad Referida
L	Litro	km/h	Kilómetro/hora
mL	Mililitro	kHz	Kilohertz
km	Kilómetro	kPa	Kilopascal
m	Metro	r/min	Rotación/minuto
cm	Centímetro	W	Vatio
mm	Milímetro	kW/r/min	Kilovatio/rotación/minuto
min	Minuto	°C	Grado Celsius
s	Segundo	%	Porcentaje
kg	Kilogramo	N·m	Newton·metro
A	Amperio	(°)	Grado
V	Voltio	(')	Minuto de arco

CONTENIDO

I. BREVE INTRODUCCIÓN	1
ESPECIFICACIÓN DE COMBUSTIBLE Y NIVEL DE EMISIONES	2
PLACA DE IDENTIFICACIÓN Y NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)	3
VENTANA DE MICROONDAS	3
SISTEMA DE REGISTRO DE DATOS DE EVENTOS ※ (SI ESTÁ EQUIPADO)	3
MODELO DE MOTOR Y NÚMERO DE FÁBRICA	4
II. SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO.....	5
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	6
ASIENTO	7
CINTURÓN DE SEGURIDAD	11
SEGURIDAD INFANTIL.....	13
BOLSA DE AIRE.....	18
III. CARACTERÍSTICAS PRÁCTICAS DE SU VEHÍCULO.....	25
LLAVE Y CONTROL REMOTO	26
SISTEMA PEPS ※ (SI ESTÁ EQUIPADO)	29
ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR.....	30
INMOVILIZADOR	31
CERRADURA DE LA PUERTA.....	33
VENTANA ELÉCTRICA	34
ESPEJO RETROVISOR.....	36
TECHO PANORÁMICO※(SI ESTÁ EQUIPADO)	37
PUERTA TRASERA.....	37
PUERTA TRASERA ABIERTA	37
DESBLOQUEO DEL INTERRUPTOR DE CONTACTO	37
CAPÓ DEL MOTOR	38
BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE	39
VOLANTE	40
CUADRO DE INSTRUMENTOS	42
.....	42
CONTROL DE LUCES	51
LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS.....	53
SISTEMA DE CONTROL DE CLIMATIZACIÓN	54
SISTEMA MULTIMEDIA※ (SI ESTÁ EQUIPADO).....	58
SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO	61
CONTROL DE CRUCERO DE VELOCIDAD CONSTANTE (CC).....	65
OTROS DISPOSITIVOS.....	67
IV. CONDUCCIÓN DE SU VEHÍCULO	70

PRECAUCIONES.....	71
ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR	73
TRANSMISIÓN	76
MODOS DE CONDUCCIÓN	79
FRENOS	79
DIRECCIÓN	84
CONSEJOS DE CONDUCCIÓN.....	84

V. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA

88

ADVERTENCIA DE FALLAS Y HERRAMIENTAS DE A BORDO	89
SUSTITUCIÓN DE NEUMÁTICOS	91
ARRANQUE.....	93
REMOLQUE	93
ARTÍCULO DE EMERGENCIA ※ (SI ESTÁ EQUIPADO).....	95

VI. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

96

LISTA DE INSPECCIÓN DEL CONDUCTOR	97
PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN.....	98
NEUMÁTICOS Y LLANTAS	98
SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS)	100
MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO	102
LÁMPARAS	105
LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS & ESCOBILLAS	107
FUSIBLE	108
MANTENIMIENTO	109
SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE.....	112

VII. ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS

113

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO	114
MOTOR.....	115
PRESTACIONES DEL VEHÍCULO	116
MASA DEL VEHÍCULO	116
LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS	117
ESPECIFICACIONES DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS Y PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO.....	118
ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS (SIN CARGA).....	118
LISTA DE ABREVIATURAS	118

VIII. MANTENIMIENTO PERIÓDICO.....

120

I. BREVE INTRODUCCIÓN



ESPECIFICACIÓN DE COMBUSTIBLE Y NIVEL DE EMISIONES

Las emisiones de gases de escape de los modelos EADO-PLUS cumplen los requisitos de Euro VI y superiores.

Solo para la región de Arabia Saudita, se debe usar gasolina sin plomo con un índice de octano de RON (Número de Octano de Investigación) 91# /AKI (Anti Knock) 89# o superior para el modelo.

Para otras regiones. Se debe usar gasolina sin plomo con un índice de octano de RON (Número de Octano de Investigación) 92# / AKI (Anti Knock) 89# o superior para el modelo.

Solo la gasolina con la designación especificada permite que su vehículo nuevo tenga el mejor rendimiento y minimice la cantidad de gas agotado y los depósitos de carbón en la bujía.

PRECAUCIÓN

NO UTILICE NUNCA COMBUSTIBLE CON PLOMO. El uso de combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico y dañará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor, afectando al control de emisiones.

Nunca agregue agentes limpiadores del sistema de combustible al tanque de combustible, excepto los especificados (recomendamos que consulte a un concesionario autorizado CHANGAN para conseguir más detalles).



ADVERTENCIA

No vuelva a llenar después de que la boquilla se cierre de forma automática al repostar.

Siempre verifique que la tapa del combustible esté instalada de forma correcta para evitar derrames de combustible en caso de un accidente.

Gasolina con alcohol y metanol

Se comercializa gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (también conocido como alcohol de grano), y gasolina o gasohol que contiene metanol (también conocido como alcohol de madera), junto con o en lugar de gasolina con plomo o sin plomo. No use gasohol que contenga más de un 10% de etanol, y no use gasolina o gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles puede resultar en problemas de funcionamiento y dañar el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Deje de usar cualquier tipo de gasohol si ocurren problemas de funcionamiento.

Los daños al vehículo o los problemas de funcionamiento pueden no estar cubiertos por la garantía del fabricante si resultan del uso de:

1. Gasohol que contiene más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol que contiene metanol.
3. Combustible con plomo o gasohol con plomo.

PRECAUCIÓN

Nunca use nunca gasohol que contenga metanol. Deje de usar cualquier producto de gasohol que afecte el funcionamiento del vehículo.

Otros combustibles

El uso de aditivos para combustible como:

- Aditivos de combustible de silicona
- Aditivos de combustible MMT (Manganeso, Mn)
- Aditivos de combustible de ferroceno (a base de hierro)
- Otros aditivos de combustible de base metálica pueden resultar en fallos en el cilindro, aceleración deficiente, parada del motor, daños al catalizador o corrosión anormal, y pueden resultar en daños al motor que reduzcan la vida útil general del tren de potencia.

PRECAUCIÓN

Los daños en el sistema de combustible o problemas de rendimiento causados por el

uso de estos combustibles pueden no estar cubiertos por su Garantía Limitada de Vehículos Nuevos.

Uso de MTBE

CHANGAN recomienda evitar el uso de combustibles que contengan MTBE (Éter Terc-Butil Metílico) en más del 15,0% en volumen (Contenido de Oxígeno 2,7% en peso) en su vehículo.

El combustible que contiene MTBE en más del 15.0% en volumen. (Contenido de Oxígeno 2,7% en peso) puede reducir el rendimiento del vehículo y resultar en bloqueo del vapor o dificultades para arranque.

PRECAUCIÓN

Su Garantía Limitada de Vehículo Nuevo puede no cubrir daños al sistema de combustible y problemas de rendimiento causados por el uso de combustibles que contengan metanol o combustibles que contengan MTBE (Éter terc-butil metílico) en más del 15.0% en volumen. (Contenido de Oxígeno del 2,7% en peso).

No use metanol

No debe usar en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de madera). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Operación en países extranjeros

Si va a conducir su vehículo en otro país,

asegúrese de:

- Observar todas las regulaciones sobre registro y seguro.
- Asegurarse de que haya combustible adecuado disponible.

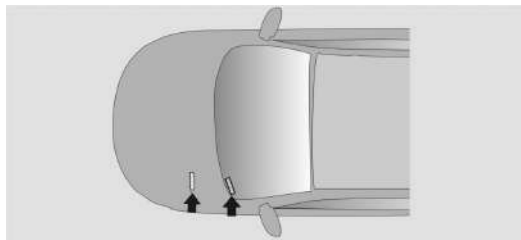
PLACA DE IDENTIFICACIÓN Y NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

Placa de Identificación

La placa de identificación se encuentra debajo del cierre del marco de la puerta trasera derecha. Muestra el código de identificación del vehículo y la masa total máxima permitida (el formato de la placa de identificación estará sujeto al vehículo real).

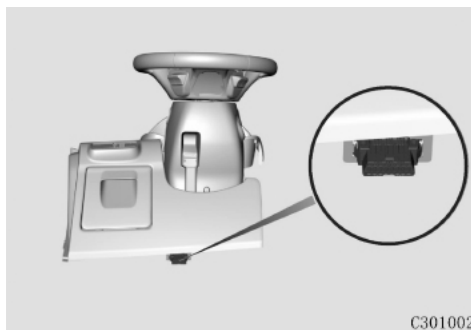


Número de Identificación del Vehículo



El código VIN está grabado en la parte delantera izquierda de la placa de presión del calefactor, y también hay un código VIN en la parte izquierda del tablero de instrumentos, la solapa del parabrisas y la placa de características.

Cómo leer el número de identificación del vehículo desde la ECU:

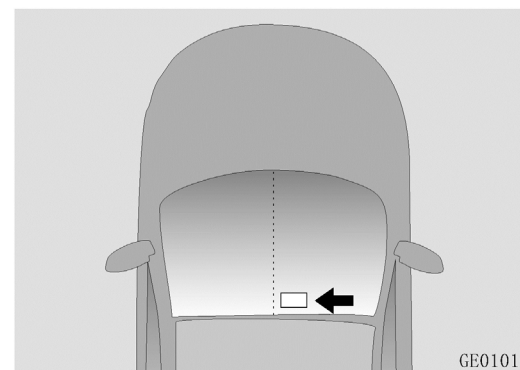


1. Conecte un escáner de diagnóstico general a la interfaz de diagnóstico OBD en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos;
2. Seleccione el modelo de vehículo actual en la interfaz del escáner de diagnóstico CHANGAN, e ingrese al sistema EMS del motor;
3. Elija la opción "Leer información de la versión" en la interfaz de EMS para verificar el VIN.

PRECAUCIÓN

- La interfaz de diagnóstico OBD de los vehículos CHANGAN admite comunicación CAN o comunicación en K-line. Pruebe un escáner de diagnóstico general que admita comunicación CAN en primer lugar. Si no se comunica con EMS, pruebe con otro que admita comunicación K-line;
- Si ambos escáneres no logran establecer comunicación con EMS, o no pueden leer el VIN, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile.

VENTANA DE MICROONDAS



La ventana de microondas se encuentra en la parte superior derecha del parabrisas delantero. La ventana de microondas se usa de forma exclusiva para etiquetas electrónicas y no debe bloquearse por regulaciones de tráfico ni señales.

SISTEMA DE REGISTRO DE DATOS DE EVENTOS ※ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Este vehículo está equipado con un sistema de registro de datos de eventos (EDR), que puede

registrar información de datos como la velocidad del vehículo y el estado de frenado durante una colisión. Sin embargo, debido a la gravedad y tipo de colisión, es posible que no se registre información de datos.

El controlador del EDR se encuentra en la unidad de control de la bolsa de aire. La información de datos registrada en el EDR ayuda a comprender mejor la situación en el momento de la colisión y las lesiones.

Excepto en las siguientes circunstancias, CHANGAN no revelará los datos e información registrados por el EDR a terceros:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o arrendatario del vehículo;
- A solicitud oficial de la comisaría de seguridad pública, el tribunal o el departamento gubernamental;
- A la compañía CHANGAN utilizados en procedimientos legales.

Si es necesario, la información de datos registrada por el EDR se usará para:

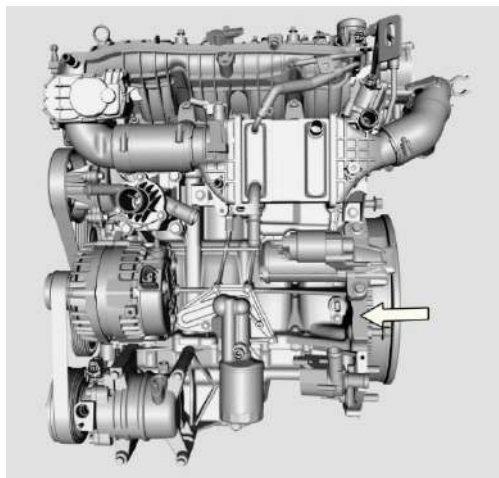
- Investigación y desarrollo del rendimiento de seguridad del vehículo;
- Con fines de investigación y desarrollo, los datos se divulgarán a un tercero sin revelar la información sobre los propietarios y los vehículos.

La información de datos registrada en el EDR se puede leer por el puerto de diagnóstico OBD del instrumento de diagnóstico especializado en el concesionario autorizado de CHANGAN Automobile.

MODELO DE MOTOR Y NÚMERO DE FÁBRICA

El modelo del motor y el número de fábrica están impresos en el saliente plano en el lado de escape

en la conexión entre el conjunto del bloque de cilindros y la transmisión.



MOTOR SOBREALIMENTADO 1. Procure que el motor no esté al ralentí durante mucho tiempo (20min o más) para garantizar el funcionamiento normal del sobrealimentador;
2. No utilice el método de operación de "Aceleración - apagado - deslizamiento en punto muerto" para evitar fugas de aceite del turbocompresor.



ADVERTENCIA

Si no sigue estas precauciones, puede causar daños en el turbocompresor o fugas de aceite, y estos daños o fugas de aceite no están cubiertos por la garantía.

MODIFICACIONES DEL VEHÍCULO

No se debe modificar este vehículo. La modificación de su vehículo podría afectar su rendimiento, seguridad o durabilidad e incluso podría violar las regulaciones gubernamentales de seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de rendimiento derivados de cualquier modificación podrían no

estar cubiertos por la garantía.

Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, podría resultar en un funcionamiento anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería e incendios. Por su seguridad, no use dispositivos electrónicos no autorizados.

II. SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Encontrará muchas precauciones y recomendaciones de seguridad a lo largo de esta sección y en todo este manual.

Las precauciones de seguridad de esta sección son de las más importantes.

Siempre use el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es su mejor protección en todo tipo de accidentes. Las bolsas de aire están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Por tanto, aunque su vehículo esté equipado con bolsas de aire, asegúrese SIEMPRE de que usted y sus pasajeros usen los cinturones de seguridad y los usen de forma correcta.

Sujete a todos los niños

Todos los niños menores de 12 años deben viajar en su vehículo de forma correcta sujetos en un asiento trasero, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos en un sistema de retención infantil adecuado. Los niños más grandes deben usar un asiento elevador con el cinturón de regazo/hombro hasta que puedan usar el cinturón de seguridad de forma correcta sin un asiento elevador.

Peligros de las bolsas de aire

Si bien las bolsas de aire pueden salvar vidas, también pueden resultar en lesiones graves o fatales a los ocupantes que se sientan demasiado cerca de ellas o que no están sujetos de forma correcta. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de baja estatura corren el mayor riesgo de sufrir lesiones por el inflado de una bolsa de aire. Siga todas las instrucciones y advertencias de este manual.

Distracciones del conductor

La distracción del conductor presenta un peligro grave y potencialmente mortal, en particular para los conductores inexpertos. La seguridad debe ser la principal preocupación al volante y los conductores deben ser conscientes de la amplia variedad de distracciones potenciales, como el cansancio, alcanzar objetos, comer, arreglarse personalmente, otros pasajeros y el uso de teléfonos celulares. Los conductores pueden distraerse cuando apartan la vista y la atención de la carretera o cuando retiran las manos del volante para enfocarse en actividades distintas de la conducción.

Con el fin de reducir el riesgo de distracción y accidentes:

- SIEMPRE configure sus dispositivos móviles (es decir, reproductores MP3, teléfonos, unidades de navegación, etc.) cuando su vehículo esté estacionado o detenido de forma segura.
 - SÓLO use su dispositivo móvil cuando las leyes y las condiciones permitan un uso seguro.
- NUNCA envíe mensajes de texto o correos electrónicos mientras conduce. La mayoría de los países tienen leyes que prohíben a los conductores enviar mensajes de texto. Algunos países y ciudades también prohíben a los conductores usar teléfonos móviles sin manos libres.
- NUNCA permita que el uso de un dispositivo móvil le distraiga de la conducción. Usted tiene la responsabilidad ante sus pasajeros y otras personas en la carretera de conducir siempre de forma segura, con las manos en el volante y los ojos y la atención en la carretera.

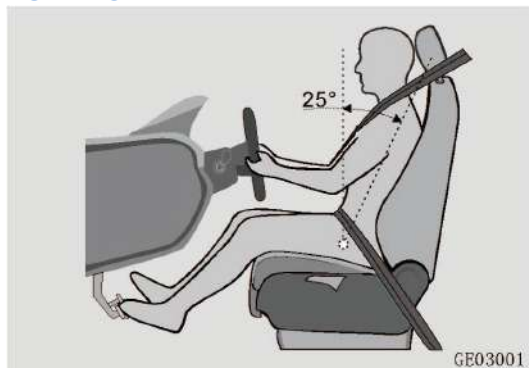
Controle su velocidad

La velocidad excesiva es un factor importante en las lesiones y muertes por accidentes. En general, cuanto mayor es la velocidad, mayor será el riesgo, pero también pueden producirse lesiones graves a velocidades más bajas. Nunca conduzca más rápido de lo que es seguro para las condiciones actuales, de forma independiente de la velocidad máxima indicada.

Mantenga su vehículo bajo condiciones seguras

Sufrir un reventón de neumáticos o una falla mecánica puede ser extremadamente peligroso. Con el fin de reducir la posibilidad de tales problemas, revise con frecuencia la presión y el estado de los neumáticos y realice todos los mantenimientos programados de forma regular.

ASIENTO



Las posiciones de los asientos delanteros y traseros y el ángulo del respaldo se establecen para este modelo de vehículo (al medir la profundidad del cojín del asiento):

- Posiciones de diseño frontal y trasera de los asientos delanteros: La posición más retrasada del asiento se desliza hacia delante 10 mm, con un recorrido completo de 200 mm. La posición de diseño delantera y trasera de los asientos de la segunda fila se encuentra en el centro de la guía de deslizamiento, con un recorrido completo de 60 mm.

- Estado del ángulo de diseño del respaldo: El ángulo entre la línea del torso del maniquí y la dirección vertical después de colocar al maniquí en el asiento. El ángulo de diseño del respaldo de la primera y segunda fila de este vehículo es de 25 °, y el ángulo de diseño del respaldo de la tercera fila (vehículo de 7 plazas) es de 26 °.

Postura de sentado correcta

Solo se puede conseguir la máxima protección en caso de colisión del vehículo cuando el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y la bolsa de aire se utilizan correctamente.

Cuando el vehículo esté en movimiento, le recomendamos que:

- Ajuste de forma correcta la posición del asiento para asegurarse de que el asiento y el respaldo quedan bloqueados en las posiciones adecuadas. No incline de forma excesiva el respaldo.
- Ajuste la altura del reposacabezas para que el centro esté alineado con el borde superior de la oreja. Una vez ajustado, asegúrese de que el reposacabezas queda bloqueado en la posición requerida.
- El conductor debe mantener una distancia de seguridad suficiente del volante e inclinarlo hacia abajo tanto como sea posible para que la bolsa de aire se dirija de forma directa al pecho del conductor.
- Ajuste una postura de sentado correcta para mantenerse erguido tanto como sea posible con la espalda apoyada en el respaldo.
- El cinturón de seguridad deberá estar de forma correcta abrochado.

PELIGRO

No conduzca el vehículo antes de que los pasajeros se sienten de forma correcta. No se permite a los pasajeros sentarse en el respaldo de un asiento abatido, ni en la puerta trasera o sobre la carga.

No se permite que los pasajeros se pongan de pie o se muevan entre los asientos mientras el vehículo está en movimiento por temor a lesiones o muerte causadas por frenado de emergencia o una colisión del vehículo.

No debe colocar nada desequilibrado o afilado (como agujas o clavos) en el asiento.

En los asientos equipados con bolsa de aire lateral, no los modifique ni los reemplace ni su

cubierta; de lo contrario, se puede ver afectada la activación normal de la bolsa de aire lateral o puede desplegarse accidentalmente, lo que podría causar lesiones.

En caso de frenado de emergencia o colisión del vehículo, las lesiones pueden ser causadas a los pasajeros que tengan una postura de sentado incorrecta o no tengan abrochado el cinturón de seguridad.

Está prohibido ajustar el asiento mientras el vehículo está en movimiento para evitar lesiones personales.

No debe colocar objetos debajo del asiento para evitar afectar a su funcionamiento del mismo.

PELIGRO

Al ajustar el asiento, no coloque las manos debajo del asiento ni cerca de las piezas móviles para evitar pellizcos.

Está prohibido reclinar excesivamente el respaldo del asiento. Si se apoya en el asiento, el cinturón de seguridad de la cintura puede ejercer presión directamente sobre el abdomen, o el cuello puede tocar el cinturón de seguridad de los hombros, con el consiguiente riesgo de lesiones graves en caso de accidente por colisión.

En el momento de la detonación de la bolsa de aire, puede generarse una enorme cantidad de energía. No llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad o una postura anormal al sentarse puede provocar lesiones en partes más vulnerables como la cabeza y el cuello de los pasajeros del vehículo. Especialmente en el caso de los niños, estas lesiones tienen más probabilidades de ser mortales.

Está prohibido ajustar el asiento con el vehículo en marcha, para evitar que el movimiento accidental del asiento provoque la pérdida de

**ADVERTENCIA**

No se recomienda agregar almohadillas en la superficie del asiento. El tamaño y la forma incorrectos de la almohadilla añadida en la superficie del asiento pueden provocar un mal funcionamiento del recordatorio del cinturón de seguridad del asiento delantero (SBR).

Ajuste del reposacabezas

Levantamiento: levantamiento vertical.

Bajada: Mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras presiona el reposacabezas hacia abajo.

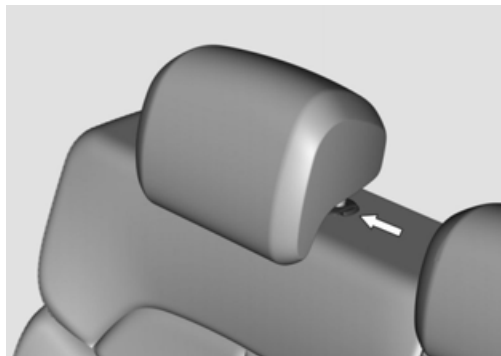
Retirar: Mantenga pulsado el botón de desbloqueo para elevar el reposacabezas hasta extraerlo.

**PELIGRO**

No ajuste el reposacabezas con el vehículo en marcha.

No use almohadillas en el respaldo del asiento.

Nunca conduzca un vehículo sin reposacabezas.

Reposacabezas delanteros**Reposacabezas traseros****Ajuste manual del asiento delantero ※ (si está equipado)****Ajuste delantero y trasero de los asientos****1. Ajuste de la posición del asiento**

Agarre el centro de la palanca de ajuste ① y tire hacia arriba para desbloquear el riel deslizante. Deslice el asiento hasta la posición deseada.

Suelte la palanca de ajuste y sacuda el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurar el bloqueo.

2. Ajuste de la altura del asiento (sólo para el asiento del conductor)

Suba o baje la manija de ajuste ② para ajustar la altura del asiento. Sólo el asiento del conductor tiene esta función.

2. Ajuste del ángulo del respaldo

Apóyese suavemente contra el respaldo del asiento y tire hacia arriba de la manija de ajuste del ángulo del respaldo del asiento ③, luego inclínese hacia atrás para ajustar el respaldo a la posición deseada. Suelte la manija de ajuste y agite el respaldo del asiento para asegurarse de que quede bloqueado.

Ajuste eléctrico del asiento delantero ※ (si está equipado)

Mueva el interruptor ① en la dirección hacia adelante y hacia atrás, y el asiento se desplazará en consecuencia. Suelte el interruptor y el asiento dejará de moverse.

Mueva el interruptor ① en la dirección hacia

arriba y hacia abajo para subir y bajar el asiento. Suelte el interruptor y el asiento dejará de moverse. Sólo el asiento del conductor² tiene esta función.

Gire el interruptor de control de movimiento ② en la dirección deseada para ajustar el ángulo del respaldo del asiento. Suelte el interruptor y el ajuste del respaldo del asiento se detendrá.

Ajuste del asiento trasero

Ajuste del asiento trasero para modelos de 5 plazas ※

Ajuste del ángulo del respaldo del asiento trasero

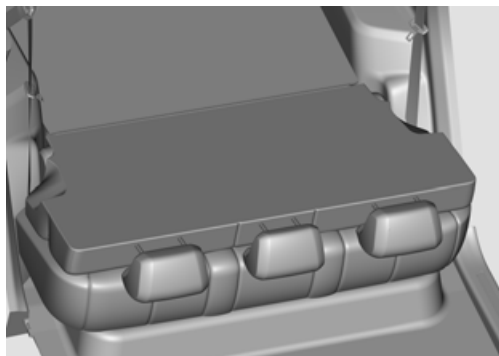
Levante y tire de la palanca de desbloqueo del respaldo hacia arriba para ajustar el ángulo del respaldo después de desbloquear el bloqueo del respaldo.



Ampliación del espacio de almacenamiento

del maletero

Ajuste los reposacabezas de los asientos traseros a la marcha más alta. Levante y tire de la palanca de desbloqueo del respaldo del asiento hacia arriba y, una vez desbloqueado el respaldo, abata el respaldo del asiento hacia delante hasta el estado plano.



Ajuste de los asientos centrales y traseros para vehículos de siete plazas ※ (si están equipados)

Ajuste del ángulo del respaldo de los asientos de la fila central

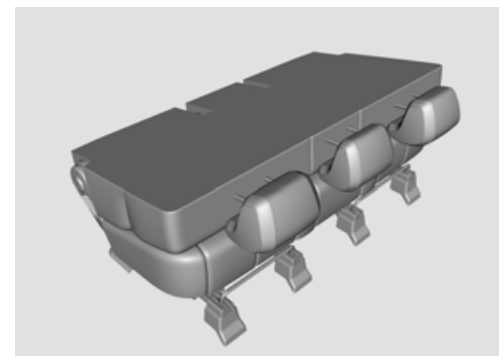
Tire hacia arriba de la palanca de desbloqueo del respaldo situada en el lateral del asiento y, una vez desbloqueado el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo del asiento.



PRECAUCIÓN

Al sentarse en el asiento durante la conducción, asegúrese de que el respaldo esté bloqueado.

Después de desbloquearlo, empuje el respaldo hacia adelante para aplanarlo.



Deslizamiento del asiento hacia delante y hacia atrás

Levante y tire hacia arriba del asa de desbloqueo de la guía de deslizamiento inferior delantera del

cojín del asiento hasta que se desbloquee la guía de deslizamiento. El asiento puede ajustarse deslizando hacia delante y hacia atrás.

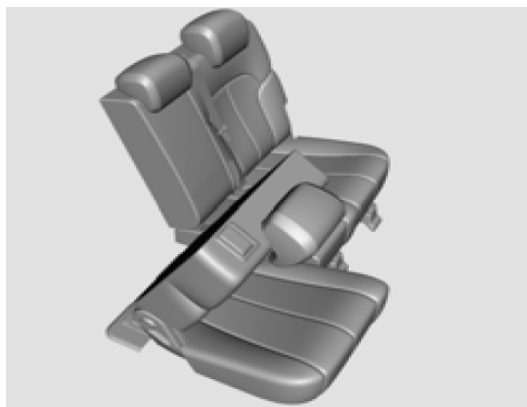
PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el respaldo del asiento esté bloqueado durante la conducción.



Asiento de cortesía

En el lado exterior del vehículo, la función de cortesía de desbloqueo del asiento con un solo botón se puede conseguir accionando el tirador situado encima del asiento. Tras el desbloqueo, el respaldo se reclina hacia delante hasta un ángulo determinado y el asiento se desliza automáticamente hacia delante.



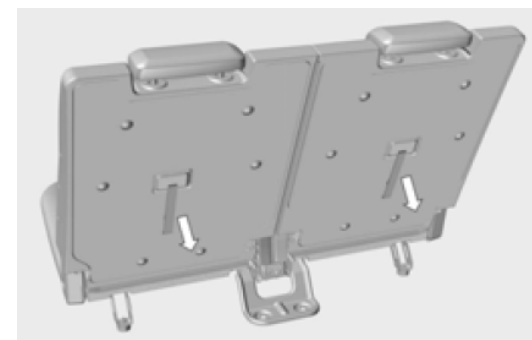
ADVERTENCIA

Cuando un pasajero se sienta en el centro del asiento trasero, ajuste el respaldo de los asientos cuarto y sexto en el mismo ángulo.

Ajuste de los asientos traseros para vehículos de siete plazas ※ (si están equipados)

Funcionamiento de la nivelación del respaldo del asiento

El respaldo se puede desbloquear tirando del cinturón hacia atrás, y el respaldo se puede aplanar empujando hacia delante después de desbloquearlo.



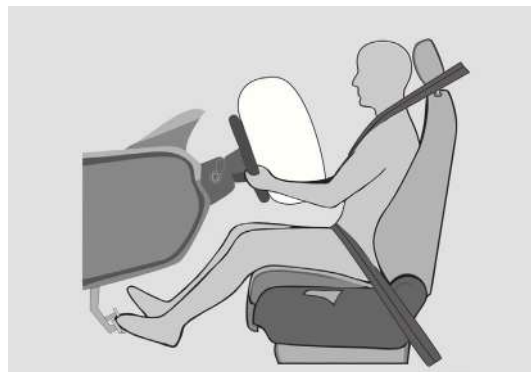
CINTURÓN DE SEGURIDAD

En caso de colisión del vehículo o frenado de emergencia, se producirá una gran fuerza de inercia. Los cinturones de seguridad son los dispositivos de protección más básicos y efectivos.

Los cinturones de seguridad pueden sujetar al conductor y a los pasajeros a los asientos y proteger eficazmente al conductor y a los pasajeros de impactar contra los componentes internos del vehículo. También absorben una gran cantidad de energía cinética, reduciendo las lesiones del conductor y a los pasajeros.

Usar los cinturones de seguridad correctamente es una condición previa importante para que las bolsas de aire ejerzan sus efectos protectores.

Usar los cinturones de seguridad de forma incorrecta o sentarse en una postura incorrecta puede resultar en lesiones en la cabeza, el cuello y otras partes vulnerables del cuerpo de los ocupantes debido a la gran energía producida en el momento del despliegue de la bolsa de aire.



Con el fin de maximizar la protección del cinturón de seguridad, antes de conducir, le recomendamos que:

- Use el cinturón de seguridad correctamente;
- Ajuste el asiento y siéntese en una postura correcta.

PELIGRO

Revise de forma regular las piezas del cinturón de seguridad y reemplace cualquier cinturón dañado o que no funcione de forma correcta.

Un cinturón de seguridad solo puede ser utilizado por un ocupante.

Después de los accidentes, reemplace los cinturones de seguridad usados y deformados.

Está prohibido modificar o quitar el cinturón de seguridad de ninguna forma sin autorización. Si es necesario realizar reparaciones o reemplazos, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN.

PRECAUCIÓN

No pellizque ni retuerza el cinturón de seguridad mientras lo usa;

No deje que el cinturón de seguridad entre en contacto con objetos afilados o vulnerables mientras lo usa;

La función del cinturón de seguridad puede verse obstaculizada por prendas demasiado sueltas (como un abrigo por encima de la ropa informal masculina);

El cinturón de seguridad debe estar limpio, debido a que un cinturón sucio puede obstaculizar la

función del dispositivo de retracción automática;

La hebilla no debe estar desplazada por papel u objetos similares; de lo contrario, el pestillo y la hebilla no podrán engranarse de forma correcta.

Recordatorio del cinturón de seguridad

El testigo del cinturón de seguridad del cuadro de instrumentos recuerda al conductor o al acompañante que deben utilizar el cinturón de seguridad:



La lámpara indicadora del cinturón de seguridad se encenderá si el conductor o el pasajero delantero no llevan puesto el cinturón de seguridad.

Si el conductor o el pasajero delantero aún no llevan puesto el cinturón de seguridad, la señal acústica de advertencia se apagará aproximadamente después de 5 min después.

PRECAUCIÓN

Si el recordatorio del cinturón de seguridad no funciona según la lógica mencionada, indica un fallo del dispositivo. Comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile.

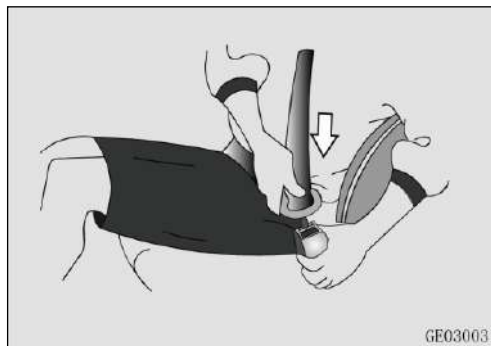
Uso del cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad de 3 puntos debe colocarse lo más bajo posible, a la altura de la

entrepierna, no en la cintura; la correa del hombro debe cruzar el cuerpo y pasar por delante del pecho del ocupante, no por debajo del brazo.

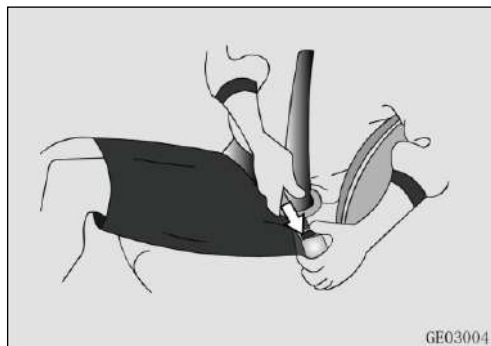
Cómo llevar

1. Tire del pestillo para desenrollar el cinturón de seguridad suavemente;
2. Coloque el cinturón de hombro cruzando el hombro y la correa de la cintura sobre la entrepierna;
3. Inserte el pestillo en la hebilla del cinturón de seguridad hasta que escuche un "clic", lo que se refiere a que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado.



Desbloqueo

Presione el botón rojo de la hebilla.



Uso por el niño

Los cinturones de seguridad de este modelo están diseñados para adultos. Se recomienda usar un sistema de retención infantil que cumpla las normas nacionales de seguridad para niños menores de 12 años (consulte la sección "Seguridad infantil").

Si el niño es demasiado grande para usar el sistema de sujeción infantil, siempre debe sentarse en el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad.

Uso por parte de mujeres embarazadas

Coloque la correa de la cintura sobre la entrepierna de forma cómoda.

Coloque la correa del hombro sobre el pecho y luego hacia el costado del vientre.

PELIGRO

Use el cinturón de seguridad de forma correcta para garantizar la seguridad de la mujer embarazada y de su bebé. Consulte a un médico para conseguir precauciones antes de usar el cinturón de seguridad.

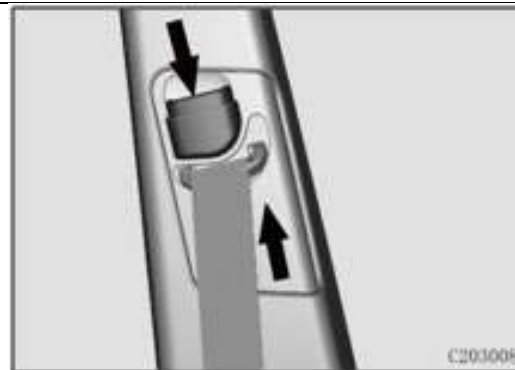
Uso por parte de lesionados

Siga los consejos del médico y use el cinturón de seguridad de forma correcta en función de la situación real.

Cinturón de seguridad delantero

El cinturón de seguridad delantero es de tres puntos.

El punto fijo del cinturón de seguridad delantero puede ajustarse con tres marchas, lo que permite ajustar una posición más cómoda según la altura de asiento, la posición del asiento, la postura, etc.

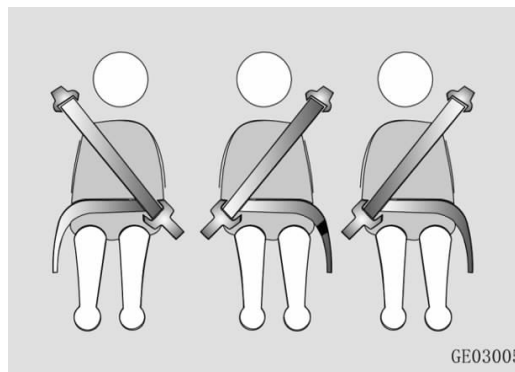


PELIGRO

No se permite al conductor ajustar los cinturones de seguridad mientras conduce.

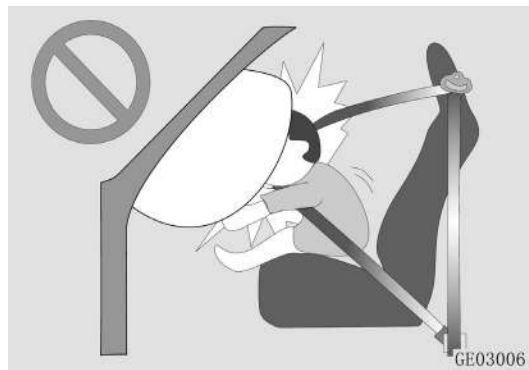
Cinturón de seguridad trasero

El cinturón de seguridad de la segunda fila es de 3 puntos. Use el cinturón de seguridad de forma correcta. Desabroche el cinturón de seguridad cuando el vehículo esté detenido y coloque la hebilla del cinturón de seguridad plana en la ranura de la hebilla del asiento.



SEGURIDAD INFANTIL

Asiento infantil correcto



Los niños menores de 12 años o con una estatura inferior a 150cm deben sentarse en los asientos de la segunda fila con sistema de retención infantil. Si el niño es demasiado grande y mayor de 3 años para el sistema de retención infantil, deberá llevar puesto el cinturón de seguridad para protegerse.

No deje a un niño solo en el vehículo, ya que puede:

- Abrir una puerta, poniendo en peligro a otras personas o a otros propietarios de la vía;
- Salir del vehículo, interfiriendo en el tráfico o lastimándose a sí mismo;
- Operar el vehículo, lo que puede provocar riesgo de accidentes y lesiones.

Además, el vehículo cerrado se calentará mucho y puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte al niño si este sale del vehículo. El niño puede sufrir otros tipos de lesiones debido a que otras personas entren al vehículo.



PELIGRO

No deje a un niño solo en el vehículo, ni siquiera por un tiempo muy corto.

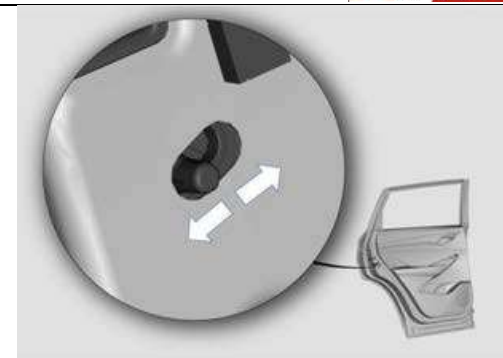
Está prohibido abrazar o sostener a un bebé sobre el muslo cuando el vehículo está en movimiento.

Está prohibido que un pasajero comparta un cinturón de seguridad con un bebé, o que 2 o más niños compartan un cinturón de seguridad.

Revise el cinturón de seguridad de vez en cuando, porque el cinturón puede desviarse de la posición correcta cuando el niño se mueve.

Bloqueo de seguridad infantil

El bloqueo de seguridad infantil en las puertas traseras puede bloquear las puertas traseras por separado. Cuando se aplica el bloqueo, las puertas traseras laterales no pueden abrirse desde el interior y solo pueden abrirse desde el exterior.



Activación: Mueva el bloqueo de seguridad infantil en la puerta trasera a la posición de bloqueo en la dirección de la flecha.

Confirme que el bloqueo de seguridad infantil funciona correctamente después de la activación.

Desactivación: Gire el bloqueo de seguridad infantil en la puerta trasera a la posición de desbloqueo en la dirección contraria a la flecha.



PELIGRO

El bloqueo de seguridad infantil debe activarse si hay un niño en el vehículo. De lo contrario, el niño podría abrir la puerta, causándose lesiones a sí mismo o a otras personas.

Sistema de retención infantil

Recomendamos encarecidamente al Propietario que use un sistema de retención infantil que cumpla las normas de seguridad nacionales.

Con el fin de seleccionar y comprar un sistema de retención infantil adecuado, debe tenerse en cuenta la altura, la edad y el peso del niño.

Instale y use el sistema de retención infantil siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.

Si el sistema de retención infantil se instala y usa de forma incorrecta, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

No use el dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento que está protegido por la bolsa de aire frontal (en estado de activación).



PELIGRO

Los sistemas de retención infantil solo pueden instalarse en los asientos exteriores de la segunda fila. Está estrictamente prohibido instalar sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante o en el asiento del acompañante de la tercera fila.

Bloquee el respaldo del asiento de la segunda fila antes de instalar el sistema de retención infantil.

Después de instalar el sistema de retención infantil, sacuda el sistema hacia adelante y hacia atrás, hacia la izquierda y hacia la derecha para verificar si está bien fijado. La desviación del sistema de retención infantil no debe superar los 25 mm.

Antes de cada uso, asegúrese de que el sistema de retención infantil esté bien sujeto.

En el caso de un sistema de retención infantil fijado con un cinturón de seguridad de 3 puntos, asegúrese de que el cinturón de seguridad pasa por el sistema sin torcerse y que el pestillo está conectado a la hebilla.

PELIGRO

Está prohibido agregar cojines u otros artículos debajo o detrás del sistema de retención infantil.

Si el sistema de retención infantil se expone de forma directa a la luz solar, la temperatura del cinturón de seguridad y del sistema de retención infantil puede aumentar, lo que puede provocar quemaduras al niño. Revise la temperatura de la funda y la hebilla del asiento antes de usarlo.

Cuando no vaya a usar más el dispositivo de retención infantil, use sus puntos de fijación o el cinturón de seguridad para fijarlo de forma segura, o sáquelo del vehículo.

Si el sistema de seguridad u otros dispositivos de fijación se dañan en un accidente o se sobrecargan, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su inspección o reemplazo.

PELIGRO

¡Peligro extremo! ¡No use un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delantera!

• NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE delante de él, se puede producir la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

• Nunca coloque un sistema de retención infantil en el asiento del pasajero delantero del pasajero. Si la bolsa de aire del pasajero delantero se inflara, causaría lesiones graves o fatales.

PELIGRO

Debe usarse un asiento infantil adecuado a la figura y peso del niño.

El dispositivo de fijación ISOFIX del asiento solo se usa para asientos infantiles ISOFIX.

No conecte ningún cinturón de seguridad, asiento infantil que no sea ISOFIX ni ningún otro artículo al dispositivo de fijación ISOFIX.

La posición y el método de fijación del asiento infantil deben elegirse de acuerdo con el contenido especificado en la Tabla A.1 y A.2.

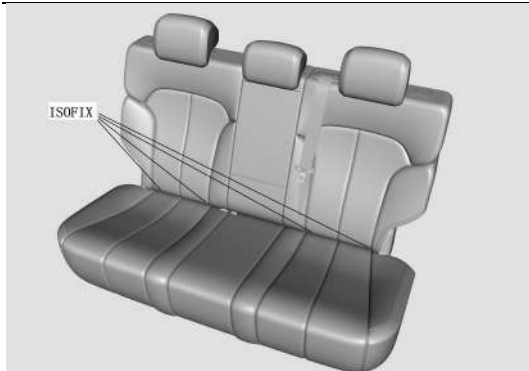
Posición de la etiqueta ISOFIX

ISOFIX es un dispositivo de fijación estándar que se usa para instalar el sistema de retención infantil en el asiento de la segunda fila.

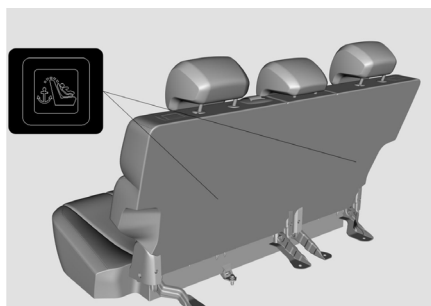
Los puntos de fijación para los sistemas de retención infantil que cumplen las especificaciones ISOFIX ya se han instalado en el respaldo del asiento de la segunda fila.

La etiqueta ISOFIX puede ayudarle a encontrar rápidamente los puntos de fijación del sistema de retención infantil.

Posición de la etiqueta de punto fijo ISOFIX



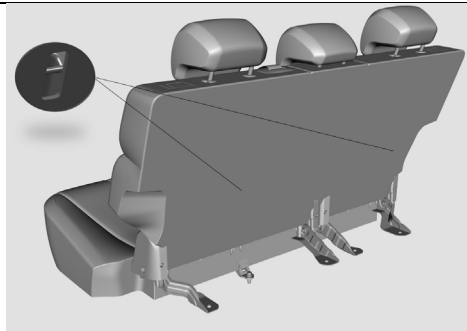
Posición de las etiquetas de punto fijo ISOFIX



Posición del punto de fijación ISOFIX

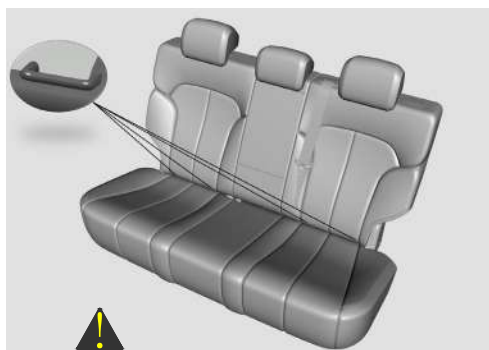
Punto de fijación ISOFIX superior

El punto de fijación superior está situado en la parte trasera del respaldo del asiento de la segunda fila.



Punto de fijación inferior ISOFIX

El punto de fijación inferior está situado en el solapamiento entre el cojín del asiento trasero y el respaldo, fijado en el respaldo.



ADVERTENCIA

El sistema de retención infantil debe fijarse completamente en el asiento del vehículo, pudiendo ser necesario levantar o quitar el reposacabezas.

Cuando el sistema de retención infantil se fije en el punto de fijación superior con una correa, ésta deberá pasar entre los 2 conductos del reposacabezas.

Antes de instalar el sistema de retención infantil, revise si hay alguna barrera en el área del punto de fijación ISOFIX.

Los puntos de fijación ISOFIX están diseñados únicamente para soportar la carga generada por un sistema de retención infantil correcto y adecuado. Está prohibido usarlos para fijar los cinturones de seguridad, cordones u otros objetos o dispositivos adjuntos al vehículo.



PELIGRO

Está prohibido fijar más de un sistema de retención infantil a un mismo punto de fijación, debido a que la carga añadida de forma incorrecta puede resultar en la fractura del punto de fijación, con el resultado de lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Aplicabilidad del sistema de retención infantil

Tabla A.1 Aplicabilidad del sistema de retención infantil a diferentes posiciones de asiento

Grupo de masa	Posición sentada (u otras posiciones)		
	Pasajero del asiento delantero	Asiento exterior en segunda fila	Asiento central en segunda fila
Grupo 0 (menos de 10 kg)	X	U/L	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	X	U/L	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	X	U/L	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)	X	U/L	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)	X	U/L	X

Significado de las letras en la Tabla:

U: Se aplica al sistema de retención infantil orientado hacia adelante general aprobado para el grupo de masa;

OUF: Se aplica al sistema de retención infantil orientado hacia adelante general aprobado para el grupo de masa;

L: Se aplica al sistema de retención infantil especial de la lista. Estos sistemas de retención pueden ser especiales, restringidos o semigenerales;

B: Se aplica al sistema de retención infantil integrado homologado para el grupo de masa;

X: El asiento no se aplica al sistema de retención infantil para el grupo de masa.

Tabla A.2 Adaptabilidad del sistema de retención infantil ISOFIX en diferentes posiciones ISOFIX

Grupo de masa	Categoría de tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX en el vehículo		
			Pasajero del asiento delantero	Asiento exterior en segunda fila	Asiento central en segunda fila
Cama portátil	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0 (menos de 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X
		(1)	X	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)		(1)	X	X	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)		(1)	X	X	X
(1): En cuanto al sistema de retención infantil no marcado (A~G) según la categoría de tamaño ISO/XX, el fabricante del vehículo deberá, basándose en el grupo de masa aplicable, especificar el sistema de retención infantil ISOFIX especial recomendado para cada posición de asiento. Significado de las letras en la Tabla anterior: IUF: Se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX orientado hacia adelante general aprobado para el grupo de masa; IL: Se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX especial de la lista. Estos sistemas de retención pueden ser especiales, restringidos o semigenerales; X: La posición ISOFIX no se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX del grupo de masa y/o la categoría de tamaño.					



BOLSA DE AIRE

Bolsa de aire (AIR BAG) forma parte del sistema de retención suplementario (SRS).

El SRS es solo una protección complementaria del sistema de cinturones de seguridad y no puede reemplazar al cinturón de seguridad. Siempre use y abroche siempre el cinturón de seguridad cuando el vehículo esté en movimiento, y ajuste la posición del asiento y siéntese en la postura correcta (consulte la sección "Asiento").

La bolsa de aire se despliega y forma una barrera entre el ocupante y el revestimiento interior en caso de colisión grave del vehículo, con el fin de reducir las lesiones del ocupante.



ADVERTENCIA

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BOLSA DE AIRE

SIEMPRE use los cinturones de seguridad y los sistemas de retención infantil, ¡en cada viaje, cada vez, para todos! Incluso con bolsas de aire, puede resultar gravemente herido o morir en una colisión si no lleva puesto el cinturón de seguridad o lo lleva de forma incorrecta cuando se infla la bolsa de aire.

NUNCA coloque a un niño en un sistema de retención infantil o asiento elevado en el asiento del pasajero delantero. Una bolsa de aire que se infla podría golpear con fuerza al bebé o al niño causándole lesiones graves o fatales.

ABC: Siempre abróchese a los niños menores de 12 años en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para que los niños de cualquier edad viajen. Si un niño de 12 años o más debe ir sentado en el asiento delantero, debe llevar abrochado el cinturón de seguridad y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.

Todos los ocupantes deben sentarse erguidos con el respaldo del asiento en posición vertical, centrados en el cojín del asiento con el cinturón

de seguridad abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo hasta que el vehículo esté estacionado y el motor esté apagado. Si un ocupante está fuera de posición durante un accidente, la bolsa de aire que se despliega rápidamente puede entrar en contacto con fuerza con el ocupante causándole lesiones graves o fatales.

Usted y sus pasajeros nunca deben sentarse o inclinarse innecesariamente cerca de las bolsas de aire ni apoyarse contra la puerta o la consola central.

Mueva su asiento lo más atrás posible de las bolsas de aire delanteros, sin perder el control del vehículo.



PELIGRO

La bolsa de aire está en particular configurado para este modelo de vehículo. No puede reemplazarse por otros productos; de lo contrario, se producirá un fallo del sistema.

Después del despliegue de la bolsa de aire o de 10 años de funcionamiento del vehículo, el SRS debe ser sustituido para garantizar el funcionamiento normal del sistema.

Está prohibido desmontar, reequipar o dañar el SRS y los componentes correspondientes, debido a que ello puede resultar en fallos en el sistema o un funcionamiento incorrecto del SRS, y no se puede lograr la protección esperada para el ocupante. También es posible que se produzca un mal funcionamiento o un despliegue accidental en caso de accidente, lo que puede provocar graves víctimas.

En caso de falla del SRS, diríjase a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su revisión. ¡No inspeccione ni repare el sistema usted mismo por temor a lesiones accidentales!



PELIGRO

El icono de la bolsa de aire está colocado en cada lugar donde está instalado la bolsa de aire. No fije ni coloque ningún objeto en dicha área.

No se permite ninguna persona, mascota u otro artículo entre el ocupante y la bolsa de aire.

No fume mientras conduce (por riesgo de quemaduras en caso de despliegue de la bolsa de aire).

Los niños de o menores de 12 años deben sentarse en los asientos de la segunda fila con sistemas de retención infantil.

Funcionamiento del SRS

La bolsa de aire sólo funciona cuando la alimentación del vehículo está en posición ON (puede desplegarse en caso necesario).

La lámpara indicadora del SRS debe estar en estado normal (consulte la sección "Luces de advertencia e indicadores").

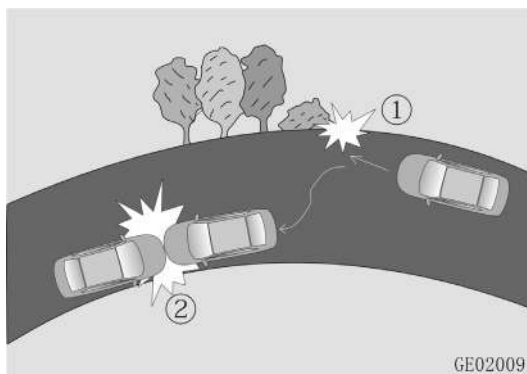
No existe ninguna conexión positiva entre el despliegue de la bolsa de aire y el alcance de los daños en la carrocería del vehículo, y la colisión del vehículo no es la condición previa para el despliegue de la bolsa de aire. En otras palabras, la bolsa de aire puede no desplegarse necesariamente en cualquier condición de colisión, y se despliega en función de una serie de factores que incluyen, entre otros, la velocidad del vehículo en el momento de la colisión, el ángulo de colisión y la desaceleración total generada durante la colisión del vehículo.

Si el vehículo choca con objetos deformables o móviles (como una barra protectora o un árbol) que pueden absorber la fuerza del impacto, la velocidad de despliegue de la bolsa de aire es mayor que cuando el vehículo colisiona con un objeto sólido e indeformable.

Si el conductor realiza un frenado de emergencia en el momento de la colisión, la fuerza del impacto

en el momento de la colisión puede ser inferior a la fuerza de activación estándar de la bolsa de aire, por lo que es posible que la bolsa de aire no se despliegue.

En caso de colisión continua del vehículo, la bolsa de aire solo se desplegará la primera vez que se cumplan las condiciones de despliegue. Si se producen colisiones continuas en el vehículo, es posible que la bolsa de aire no se despliegue cuando la fuerza de impacto sea relativamente baja en una colisión leve (①), mientras que en caso de colisión grave posterior, la bolsa de aire puede activarse cuando la fuerza del impacto alcance el nivel de activación estándar de la bolsa de aire (②).



GE02009



PELIGRO

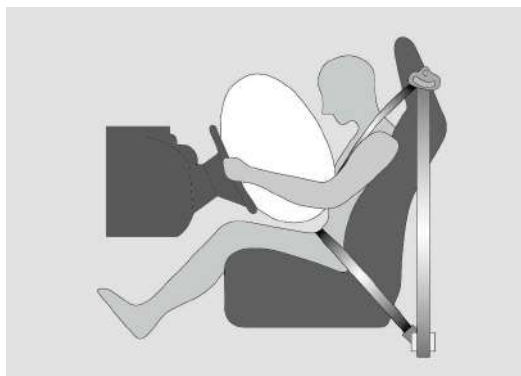
Asegúrese de que la BOLSA DE AIRE funciona de forma correcta. Si el indicador luminoso está defectuoso, envíe de inmediato el vehículo a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su reparación; de lo contrario, la bolsa de aire podría no desplegarse en caso de colisión con el vehículo, lo que podría resultar en un accidente o daños.

En caso de que el vehículo circule por agua o el

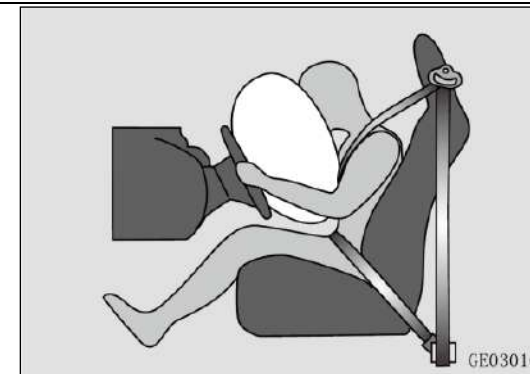
habitáculo del pasajero se moje, póngase en contacto de inmediato con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para inspeccionar el controlador de la bolsa de aire, a fin de evitar el mal funcionamiento de la bolsa de aire, lo cual podría causar un accidente y lesiones personales debido a un despliegue accidental o falla en la bolsa de aire.

Proceso de funcionamiento del SRS

1. En caso de colisión del vehículo, el sensor detecta que la fuerza del impacto supera un determinado nivel y envía una señal al controlador de la bolsa de aire que determina si se debe desplegar o no;
2. Después de recibir la señal de despliegue del controlador, la bolsa de aire se expande y se despliega, formando un amortiguador entre el ocupante y las piezas de ajuste.



3. La bolsa de aire absorbe la fuerza del impacto y el cinturón de seguridad protege la cabeza y la parte superior del cuerpo del ocupante, para reducir las lesiones en el ocupante.



4. La bolsa de aire se desinfla rápidamente para reducir el impacto en el ocupante.



PELIGRO

La bolsa de aire emitirá un ruido relativamente fuerte y liberará humo cuando se despliegue. Esto ocurre cuando el generador de gas se activa y es normal.

Si bien el humo no es tóxico, puede resultar en la respiración. Por tanto, abra de inmediato las ventanas para asegurar la ventilación y limpie el polvo que se adhiera a los ojos y la piel lo antes posible.

Los componentes del SRS estarán muy calientes después de que se despliegue la bolsa de aire. Por tanto, no toque el área ni los componentes relacionados. Si el propietario entra en contacto con estos residuos, enjuáguelos con abundante agua de inmediato para evitar alergias.

La bolsa de aire se infla muy rápidamente y con bastante fuerza, lo que puede resultar en lesiones, como contusiones, rasguños y fracturas óseas.

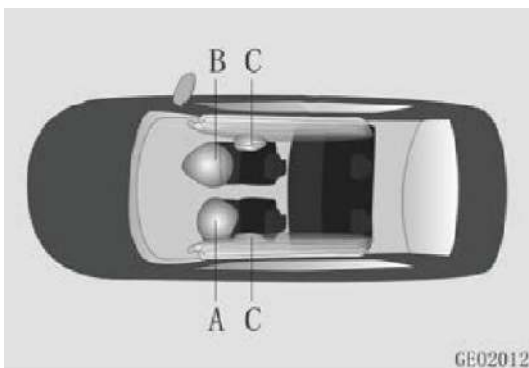
La bolsa de aire es un producto desechable y debe reemplazarse por uno nuevo después de su despliegue en caso de colisión.

Testigo de la BOLSA DE AIRE

La lámpara indicadora de la BOLSA DE AIRE está en rojo.



Cuando la fuente de alimentación está conectada, la lámpara indicadora de la BOLSA DE AIRE se encenderá durante aproximadamente 3 s y luego se apagará. Bajo condiciones de funcionamiento normales, la lámpara indicadora está apagada.

Componentes de la bolsa de aire

A: Bolsa de aire del conductor

B: Bolsa de aire del acompañante delantera

C: Bolsa de aire lateral ※ (si está equipado)

Bolsa de aire frontal

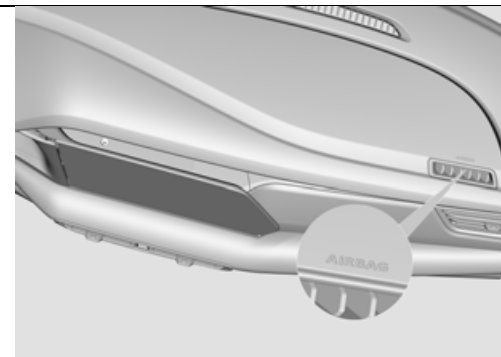
La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire frontal se encuentra en los lados delantero y trasero del parasol del pasajero delantero. Léala cuidadosamente.

Bolsa de Aire del Conductor

La bolsa de aire del conductor está instalada en el volante, con una cubierta que lleva la marca "AIRBAG". La bolsa de aire se despliega cuando se produce una colisión frontal y se cumplen las condiciones de despliegue.

**Bolsa de aire del acompañante delantera**

La bolsa de aire del pasajero delantero está instalado en el panel de instrumentos, encima de la guantera, con una placa de cubierta que lleva la marca "AIR BAG". Se despliega en caso de colisión frontal cuando se cumplen las condiciones de despliegue.

**PELIGRO**

Está prohibido instalar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero o que un niño de menos de 150cm o 12 años se siente en el asiento delantero. El despliegue de la bolsa de aire resultará en lesiones al niño.

Cuando el vehículo está en movimiento, el pasajero debe mantener una postura correcta al sentarse y no debe poner el pie o la pierna en el tablero de instrumentos.

No use la placa de cubierta de la bolsa de aire del pasajero delantero como estante de almacenamiento.

Mantenga sin cubrir el panel de instrumentos y el parabrisas en el lado del pasajero delantero. No use cinta adhesiva ni revestimientos para cubrirlos ni instale un soporte (como el de un equipo de navegación o un teléfono móvil) en ellos.

Condiciones de despliegue de la bolsa de aire frontal

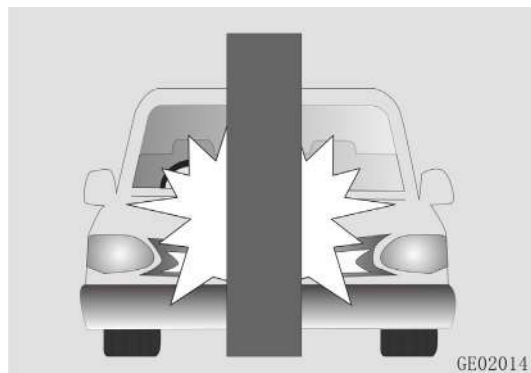
Las siguientes condiciones son condiciones de prueba de colisión estándar de laboratorio en las que la bolsa de aire frontal puede desplegarse. Sin embargo, la posibilidad de que la bolsa de aire se despliegue en una colisión real se basa en si la

deceleración generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

1. Si el vehículo choca contra un muro de hormigón inamovible e indeformable a una velocidad puntual superior a 30 km/h:

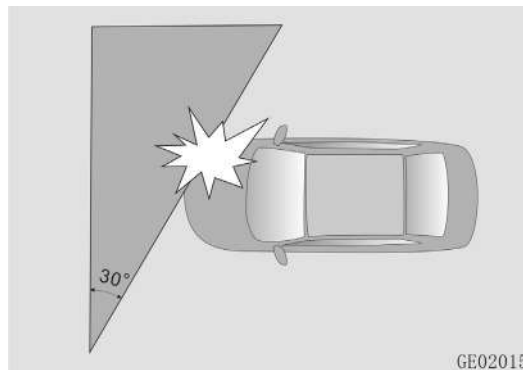


2. Si el vehículo choca contra una columna de hormigón inmóvil e indeformable a una velocidad puntual superior a 35 km/h:



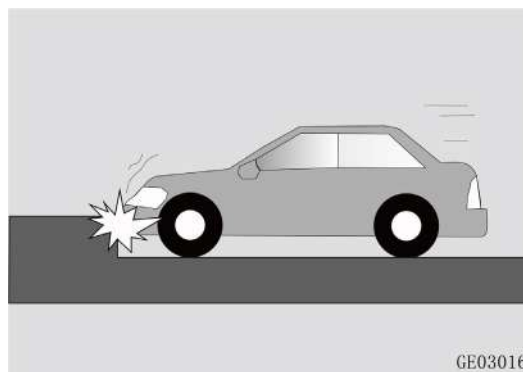
3. Si el vehículo choca contra un muro de hormigón inamovible e indeformable que forme un ángulo de deriva no superior a 30 grados con la

dirección vertical de desplazamiento del vehículo, a una velocidad puntual superior a 35 km/h:



La bolsa de aire delantera puede desplegarse bajo las siguientes condiciones reales de marcha:

1. Si el vehículo choca contra escaleras, bordillos u otros obstáculos protuberantes similares:



2. Si el vehículo circula cuesta abajo y golpea la superficie del suelo:

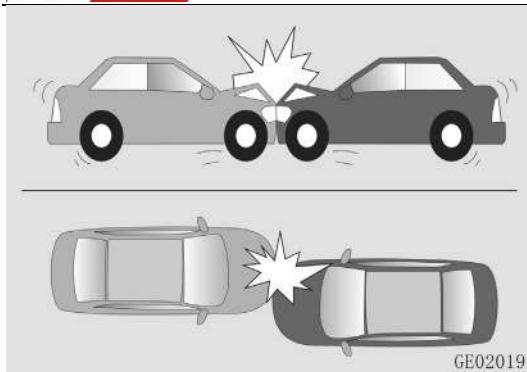


3. Si el vehículo cae en un pozo profundo o en una zanja profunda, o se impacta la parte principal del chasis:



Es posible que la bolsa de aire delantera no se despliegue bajo las siguientes condiciones aunque la velocidad del impacto sea relativamente alta. Sin embargo, la posibilidad de despliegue se basa en si la deceleración del vehículo generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

1. Si el vehículo choca contra otro vehículo de frente o en dirección oblicua:



El impacto impuesto al otro vehículo en el sentido de la marcha se reducirá, debido a que ambos vehículos son flexibles y deformables.

2. Si el vehículo choca contra la parte trasera o el lateral de un camión:



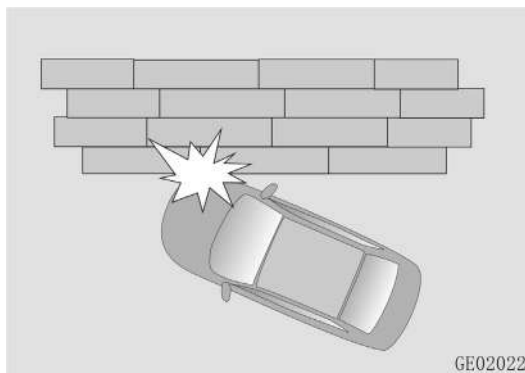
- ① El dispositivo de protección del camión es de baja resistencia y puede deformarse de forma flexible.
- ② Si la posición de impacto es sobre el capó del motor u otra área por encima del capó, la resistencia al impacto de la carrocería del vehículo no cumple con el estándar de despliegue de la bolsa de aire.

3. Si el vehículo choca contra un árbol o una columna similar a un árbol:

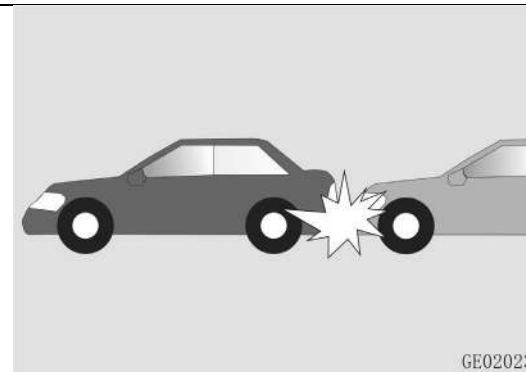


Es posible que la bolsa de aire delantera no se despliegue, debido a que los objetos impactados pueden caerse o romperse.

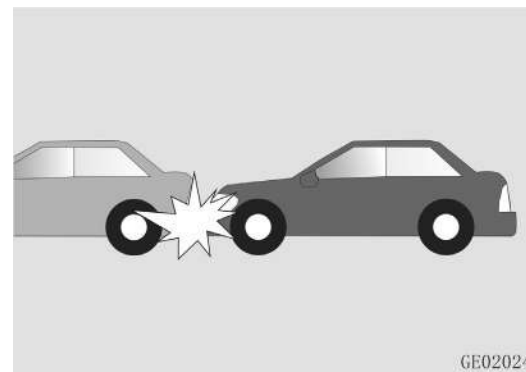
4. Si el vehículo choca contra un muro de hormigón o la barrera de una autopista:



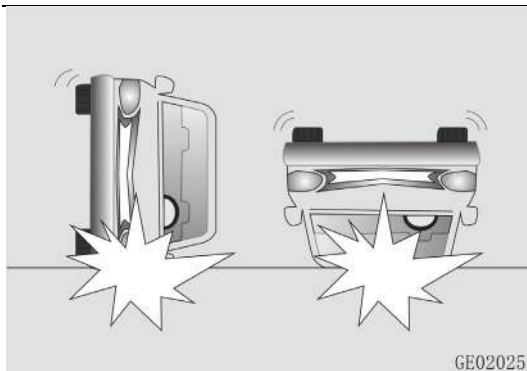
5. Cuando el vehículo es impactado por otro vehículo en su extremo trasero y el extremo delantero y ambos lados del vehículo no están impactados:



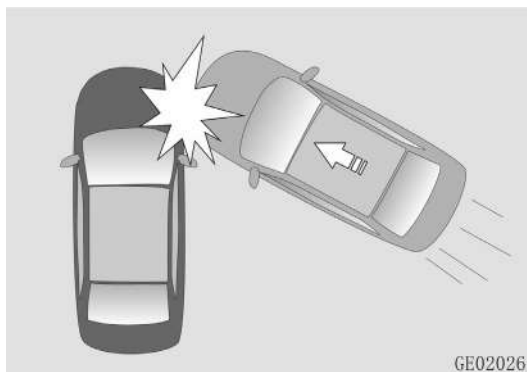
6. Cuando el vehículo choca contra otro vehículo en la misma dirección en su extremo trasero y el extremo trasero y ambos lados del vehículo no están impactados:



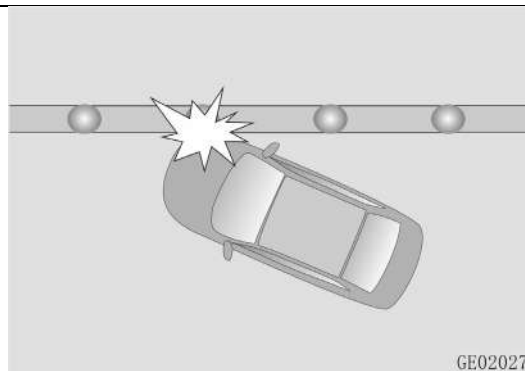
7. Si el vehículo vuelca o se da vuelta:



8. Si el compartimento del motor o la puerta trasera son golpeados en colisión lateral:



9. Si el vehículo colisiona con objetos flexibles como vallas.



Bolsa de aire lateral ✖ (si está equipado)

Hay una etiqueta de precaución de la bolsa de aire lateral en el umbral de la puerta delantera. Lea cuidadosamente la etiqueta.

La bolsa de aire lateral está instalada en el respaldo del asiento, con una etiqueta marcada con "AIR BAG" en el lateral del soporte. La bolsa de aire lateral se despliega en caso de colisión lateral y cuando se cumplen las condiciones de despliegue, formando un amortiguador entre el ocupante y las piezas de ajuste, brindando protección lateral al pecho del ocupante.



PELIGRO

No use la funda protectora del asiento o el cojín blando en los asientos instalados con bolsa de aire lateral, ni cambie el material del asiento sin permiso. Puede resultar en fallos en el despliegue de la bolsa de aire o resultar en lesiones en caso de despliegue accidental.

No cuelgue objetos como abrigos en el respaldo.

Precauciones adicionales de seguridad

Los pasajeros no deben moverse ni cambiar de asiento mientras el vehículo esté en movimiento.

Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad durante un choque o una parada de emergencia puede salir despedido contra el interior del vehículo, contra otros ocupantes o ser eyectado del vehículo.

No use accesorios en los cinturones de seguridad.

Los dispositivos que pretenden mejorar el confort de los ocupantes o reposicionar el cinturón de seguridad pueden reducir la protección proporcionada por el cinturón de seguridad y aumentar la posibilidad de sufrir lesiones graves en caso de colisión.

No modifique los asientos delanteros.

La modificación de los asientos delanteros podría interferir con el funcionamiento de los componentes del sistema de sujeción complementaria o las bolsas de aire laterales.

No debe colocar objetos debajo de los asientos delanteros.

La colocación de objetos debajo de los asientos delanteros puede interferir en el funcionamiento de los componentes del sistema de sujeción complementaria y los arneses de cableado.

No golpee las puertas.

Golpear las puertas cuando el interruptor de



encendido está en la posición de ON puede hacer que las bolsas de aire se inflen.

Agregar equipamiento o modificar su vehículo equipado con bolsa de aire

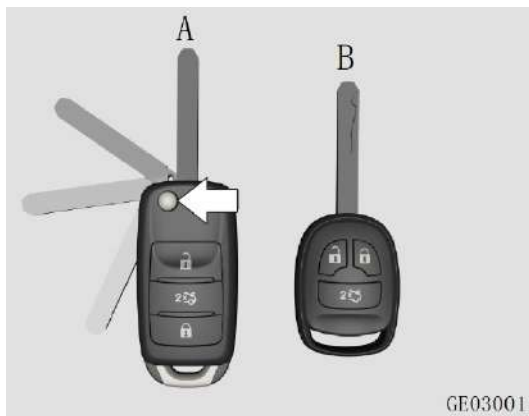
Si modifica su vehículo cambiando el bastidor, el sistema de parachoques, la parte delantera o los paneles laterales o la altura de conducción, esto puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire de su vehículo.

III. CARACTERÍSTICAS PRÁCTICAS DE SU VEHÍCULO

LLAVE Y CONTROL REMOTO

Claves

Llave ordinaria ※ (si está equipado)



A: Llave maestra

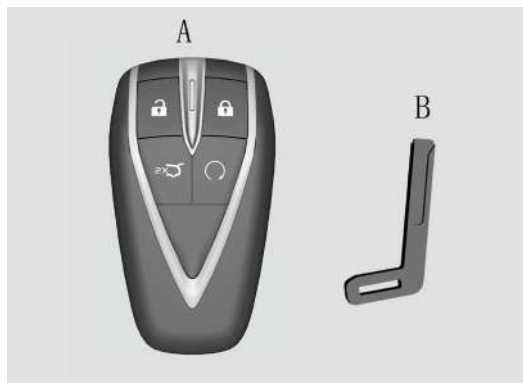
B: Llave secundaria



ADVERTENCIA

Durante la conducción, está terminantemente prohibido sacar la llave de la cerradura de contacto. Cierre el vehículo y lleve la llave consigo al salir.

Llave inteligente ※ (Si está equipado)



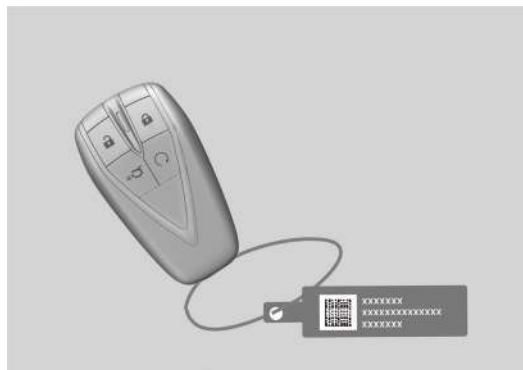
A: Llave inteligente

B: Llave mecánica

La llave mecánica está incrustada en la llave inteligente. Consulte "Reemplazo de la batería de la llave inteligente" para conocer el método de extracción.

Registre el Número de Su Llave

El número está grabado en la placa de código de barras de los juegos de llaves.



PRECAUCIÓN

En caso de pérdida de las llaves, diríjase a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para hacer una nueva llave con el número de llave.

Botones de la Llave

Desbloqueo

Presione el botón de desbloqueo  para desbloquear todas las puertas del vehículo y la luz intermitente parpadeará 2 veces.

Bloqueo

Presione el botón de Bloqueo  para bloquear todas las puertas del vehículo, y la luz de los intermitentes parpadeará una vez.

Si alguna de las puertas del vehículo, incluida la puerta trasera, no está bien cerrada, o la alimentación eléctrica no está desconectada, las puertas no podrán bloquearse con el botón de bloqueo.

Desbloqueo a distancia de la puerta trasera

Cuando el suministro de energía del vehículo está APAGADO, presione dos veces el botón de desbloqueo  de la puerta trasera en un lapso de 3 segundos, y la puerta trasera se desbloqueará.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya ninguna persona o barrera alrededor de la puerta trasera antes de utilizar los botones del mando a distancia para la puerta trasera.

Arranque mediante Control Remoto ※ (si está equipado)

Cuando el vehículo está bloqueado y en estado de activación del inmovilizador (el indicador del

inmovilizador parpadea), mantenga presionado el botón de arranque del control remoto  durante 2 segundos.

Si el cambio de marchas está en la marcha P, la velocidad del vehículo es 0, el testigo de combustible no está encendido, el motor está en estado de parada y la tensión del vehículo es $\geq 11V$, ejecute el arranque del motor y ponga en marcha el aire acondicionado.

Si necesita desactivar el estado de arranque por control remoto, puede presionar y mantener presionado el botón de arranque  durante aproximadamente 2 segundos.

El arranque a distancia deberá cumplir todas las condiciones siguientes. Si alguna de las siguientes condiciones no se cumple, el motor no podrá arrancarse a distancia:

- Número de arranques remotos exitosos ≤ 1
- Las cuatro puertas y la puerta trasera están cerradas
- La señal de estado de alerta está en "estado fortificado"
- La luz de alarma de emergencia no está activada y se cumple la condición.

Localización del vehículo

Con todas las puertas bloqueadas, presione el botón de Bloqueo 2 veces consecutivas en un intervalo de 2 segundos para activar la función de localización del vehículo. La bocina sonará 2 veces y la luz de giro parpadeará durante aproximadamente 10s para indicar la ubicación del vehículo. Presione el botón de desbloqueo mientras la luz parpadea y las puertas del vehículo se desbloquearán de inmediato.

Ventana de control remoto ✖ (si está equipado)

Cuando la alimentación del vehículo está en OFF y todas las puertas están bloqueadas:

1. Presione el botón de Bloqueo , todas las ventanas comienzan a cerrarse; suelte el botón y la acción de cierre de la ventana se detendrá de inmediato;
2. Pulse el botón de desbloqueo, y todas las ventanas comenzarán a abrirse; suelte el botón, y la acción de apertura de la ventana se detendrá inmediatamente.

Sustitución de la batería

PRECAUCIÓN

No toque el circuito, de lo contrario podría resultar en electricidad estática y dañar la placa de circuito.

Los polos positivo y negativo de la batería deben instalarse según las marcas correctas, de lo contrario, se dañará la placa de circuito.

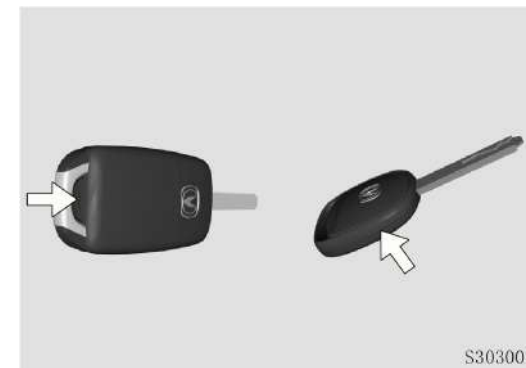
Las especificaciones de la nueva pila deben coincidir con las de la pila original del control remoto (3V, CR2032).

Cuando reemplace la pila, tenga en cuenta que el polo positivo de la pila se corresponde con el polo positivo "+" de la placa de retención de la pila.

Si la placa de circuito se daña fácilmente debido a un funcionamiento incorrecto al reemplazar la pila, se recomienda ponerse en contacto con el concesionario autorizado de Changan Automobile para su reemplazo.

Sustitución de la pila de la llave ordinaria

1. Utilice una herramienta fina para abrir suavemente las carcasas superior e inferior de la llave.



2. Sustituya la pila.
3. Vuelva a instalar la placa de circuito con la nueva pila en la carcasa de la llave y, a continuación, presione la carcasa exterior.

Sustitución de la pila de la llave inteligente

1. Deslice hacia abajo la cubierta posterior de la llave inteligente en la dirección de la flecha en la imagen y retire la cubierta posterior.



2. Haga palanca para abrir la tapa de la batería y reemplace la batería.
3. Después de confirmar que la batería está instalada correctamente, fije la tapa de la batería y, a continuación, instale la cubierta posterior de la llave inteligente.

Función de control remoto inalámbrico

La función de control remoto inalámbrico puede desbloquear o bloquear a distancia todas las puertas, desbloquear la puerta trasera y accionar la ventana a unos 30m del vehículo.

PRECAUCIÓN

No doble la llave ni la use para golpear otros objetos.

No debe colocar la llave en un entorno con temperaturas de forma excesiva altas durante mucho tiempo (como en el tablero de instrumentos o el capó del motor bajo la luz directa del sol).

No permita que la llave entre en contacto con líquidos; de lo contrario, la función del sistema puede verse afectada.

No debe colocar la llave junto a dispositivos que emitan o corten ondas electromagnéticas (como teléfonos móviles, computadoras, sellos de metal).

El control remoto no funcionará en caso de alguna de las siguientes situaciones:

- La alimentación del vehículo no está apagada.
- Se ha superado la distancia límite del control remoto.
- La pila del control remoto está baja.
- Las señales están obstruidas por otros vehículos u objetos.
- La temperatura exterior es de forma excesiva baja o alta.
- El control remoto está cerca de una fuente de señales de radio (como una estación de radio, un equipo militar, un aeropuerto o una torre de lanzamiento, etc.).

Si el control remoto no funciona, puede usar la llave mecánica para desbloquear o bloquear las puertas.

Si tiene alguna pregunta, consulte con el concesionario autorizado por CHANGAN.

PRECAUCIÓN

No se modificará la potencia de transmisión sin autorización, ni se usará la antena externa u otra antena de transmisión sin autorización.

No está permitido aplicar interferencias perjudiciales en negocios legales de comunicación inalámbrica mientras se utiliza el mando a distancia; si se produce alguna interferencia, deje de utilizar inmediatamente el mando y tome medidas para eliminar dicha interferencia antes de volver a utilizarlo.

No presione ningún botón de la llave a voluntad después de salir del vehículo. Si pulsa los botones de la llave más de 2.000 veces en total mientras está fuera del vehículo, la llave dejará de coincidir con el vehículo; si esto ocurre, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para volver a emparejar la llave.

SISTEMA PEPS ※ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Condiciones que afectan al funcionamiento del sistema PEPS

El sistema PEPS puede no funcionar en las siguientes situaciones. En ese caso, use la llave mecánica para desbloquear/bloquear:

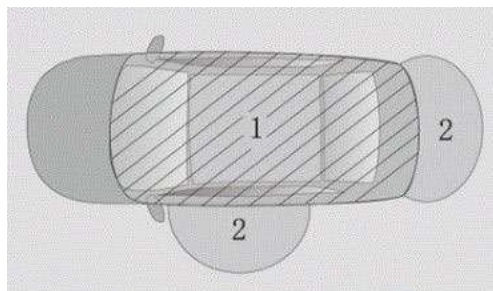
- La llave inteligente no se encuentra dentro del área de activación.
- Hay torres de televisión, centrales eléctricas, gasolineras, estaciones de radio, pantallas de gran tamaño, aeropuertos u otras instalaciones que generan ondas electromagnéticas fuertes o interferencias cercanas.
- Hay equipos electrónicos (como teléfonos móviles, computadoras personales y adaptadores de corriente) que emiten ondas de radio cercanas.
- La llave inteligente entra en contacto con un objeto metálico o está cubierta por él (como la membrana protectora de una ventana con contenido o sustancia metálica).
- Hay más de una llave inteligente funcionando de forma simultánea cerca.
- Cuando la batería de la llave inteligente se agota.

PRECAUCIÓN

Los usuarios que utilicen cualquier dispositivo médico electrónico (como marcapasos) deben consultar al fabricante del dispositivo para conseguir información sobre su uso bajo la influencia de las ondas de radio.

Las ondas de radio pueden tener efectos impredecibles en el uso de dichos dispositivos médicos.

Área de Activación



1. Área de activación de ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR - en el compartimento.

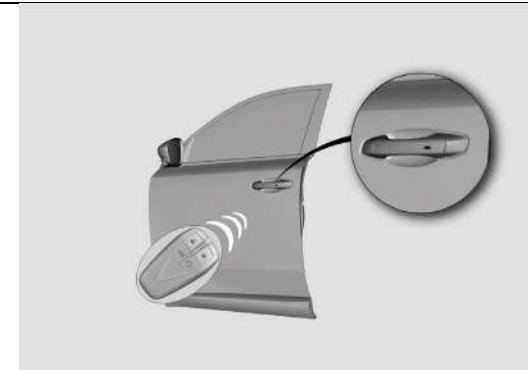
Si la llave inteligente está en el tablero de instrumentos, en el suelo o en la guantera, es posible que la función ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR no funcione.

2. Zona de activación del PEPS - a 1,2 m aproximadamente del botón PEPS situado en el tirador de la puerta del conductor o en la puerta trasera;

Si la llave inteligente está demasiado cerca del tirador de la puerta, de la ventana o del centro del parachoques trasero, es posible que no active la función PEPS.

Entrada pasiva

Esta función solo puede usarse cuando la llave inteligente entra en el área de activación de la función.



Función de entrada/salida sin llave:

Cuando el encendido está desconectado y la cerradura de la puerta del conductor está bloqueada, al llevar la llave y pulsar el botón PE del tirador de la puerta se desbloqueará el vehículo y el intermitente parpadeará dos veces;

Cuando la corriente está desconectada y la cerradura de la puerta del conductor está desbloqueada, al llevar la llave y pulsar el botón PE del tirador de la puerta se bloqueará el vehículo y el intermitente parpadeará una vez.

Función de desbloqueo automático al acercarse

Cuando el vehículo esté bloqueado, acerque la llave inteligente al vehículo y éste se desbloqueará automáticamente a 1 m de distancia.

En la pantalla de visualización del vehículo, en "Control del Vehículo - Configuración del vehículo", se puede activar/desactivar la función de desbloqueo automático al acercarse.

Función de bloqueo de salida

Cuando el vehículo está desbloqueado, lleve la

Llave inteligente lejos del vehículo, y el vehículo se bloqueará automáticamente cuando esté a unos 3 m de distancia del vehículo.

La función de bloqueo automático de apertura/cierre de salida puede ajustarse en "Control del vehículo - Ajuste del vehículo" en la pantalla de visualización del vehículo.

En las siguientes circunstancias, la función de desbloqueo automático de aproximación y la función de bloqueo automático de salida no se pueden realizar:

- La llave inteligente tiene poca potencia o está colocada junto a dispositivos que pueden emitir o cortar ondas electromagnéticas (como teléfonos móviles, ordenadores, precintos metálicos, etc.).
- El motor no se ha encendido durante mucho tiempo desde la última parada (72±5h)
- El engranaje de alimentación no está en la posición OFF
- Cualquier puerta no está cerrada (incluida la puerta trasera)
- Hay otras llaves en el vehículo
- La llave permanece cerca del exterior del vehículo durante más de 10 minutos.

PRECAUCIÓN

El vehículo no se puede bloquear cuando el vehículo no está apagado en la posición OFF. En este estado, el claxon del vehículo emite tres pitidos, el instrumento indica que el vehículo no está apagado y el testigo de dirección parpadea.

ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR



Cuando la llave inteligente se encuentra en el área de activación del arranque con una sola llave, presione el interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR" para arrancar o parar el motor o cambiar las posiciones de alimentación (ACC, ON y OFF).

Modo ACC/ON: La luz indicadora del interruptor "ENGINE START STOP" es de color ámbar, y la luz indicadora del interruptor se apagará después de que el motor esté en marcha..

Modo OFF: El indicador luminoso del interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR" se apaga.

Cuando el vehículo cumple las condiciones de arranque, el indicador del interruptor de arranque se mostrará en verde.

Para conocer los pasos de cómo arrancar el motor con un solo botón, consulte el capítulo "Arranque Sin Llave ※" para obtener más detalles.

Procedimiento de Encendido y Apagado (AT)

1. Con el pedal de freno sin pisar y el cambio en la posición P, presione el interruptor ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR para cambiar el estado de encendido en ciclo entre los modos "ACC-ON-OFF":

Si el vehículo permanece en el modo ACC durante aproximadamente 1 hora, volverá de forma automática al modo OFF para evitar el agotamiento de la batería.

2. Si el pedal del freno no está pisado y la palanca de cambios está en una posición distinta de "P", pulse el interruptor "ENGINE START STOP", y el estado de alimentación cambiará cíclicamente al modo "ACC-ON".

Procedimiento de conmutación de potencia (MT)

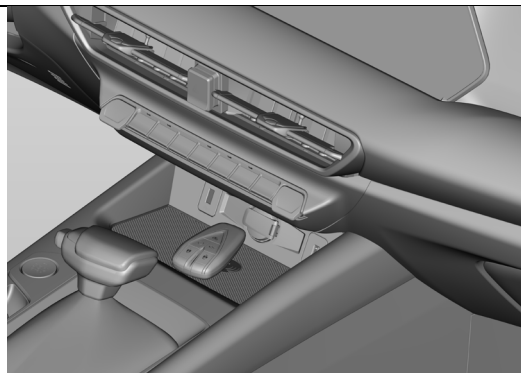
Si el pedal del embrague no está pisado y la palanca de cambios está en cualquier marcha, pulse el interruptor "ENGINE START STOP", y el estado de encendido se conmuta cíclicamente en el modo "ACC-ON-OFF".

PRECAUCIÓN

Si la función de entrada sin llave y la función ENGINE START STOP no pueden operar normalmente debido a fallas del sistema, por favor traiga todas sus llaves y vaya al distribuidor autorizado de Changan Automobile para consulta.

Función de bloqueo del volante ※ (si está equipado)

Para los modelos MT, después de apagar el motor, la fuente de alimentación del vehículo está en marcha OFF. Utilice la llave o el tirador de la puerta exterior delantera izquierda para bloquearlo. El bloqueo electrónico de la dirección se bloqueará y el volante se bloqueará. Presione el interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR" para desbloquear de forma automática el bloqueo electrónico de la dirección.



Arranque en Espera

Si no se puede detectar la llave inteligente o la batería está baja, arranque el motor o cambie el estado de encendido siguiendo los pasos que se refiere al siguiente:

Arranque el motor: Pise el pedal del freno, coloque la llave inteligente en el panel del puerto de carga de la caja del reposabrazos, presione el interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR" después de que el indicador del interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR" se muestre en verde, y el motor arrancará de forma normal.

Cambio del modo de alimentación: Coloque la llave inteligente plana sobre la posición de carga inalámbrica del teléfono móvil en la consola central (esquina superior izquierda) y presione el interruptor "ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR".

INMOVILIZADOR

Los vehículos sin sistema PEPS estarán sujetos a la autenticación del inmovilizador por la llave común, el controlador de la carrocería y la unidad de control del motor.

Los vehículos con sistema PEPS adoptan un sistema avanzado de inmovilizador del motor, y realizan la autenticación del inmovilizador por la llave inteligente, el controlador del inmovilizador y la unidad de control del motor.

Solo los vehículos certificados con un sistema inmovilizador completo pueden arrancar el motor de forma normal.

Estado de Alerta

El estado de alerta no se puede activar si alguna de las puertas ,Puerta trasera/Puerta trasera no está cerrada.

Los vehículos sin sistema PEPS entran en estado de alerta según los siguientes métodos:

1. 1.Aparque el vehículo y apague el motor;
- 2.Saque la llave de la cerradura de contacto;
3. 3.Confirme que la puerta trasera y todas las puertas del vehículo están cerradas;
4. Accione el botón de bloqueo de la llave para bloquear todas las puertas y el intermitente parpadeará dos veces.

Los vehículos con sistema PEPS entran en estado de alerta de acuerdo con los siguientes métodos:

1. Estacione el vehículo, apague el motor y opere el interruptor ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR para cambiar la alimentación del



vehículo a OFF. Luego, el indicador del interruptor ENGINES TART STOP se apaga;

2. Saque la llave del vehículo;

3. Asegúrese de que el capó del motor, la puerta trasera y todas las puertas del vehículo estén cerradas;

4. Bloqueo de puertas PEPS (accione el área de desbloqueo PEPS ubicada en el interior del tirador de la puerta) o bloquee la puerta a distancia (pulse el botón de Bloqueo del control remoto), y la luz intermitente parpadeará 2 veces.

Con los pasos anteriores realizados, el indicador de inmovilizador  en el instrumento se encenderá y parpadeará aproximadamente una vez cada 1 segundo después de un período de tiempo; luego, el inmovilizador del motor se activará correctamente y el vehículo estará en estado de alerta.

Liberación del Estado de Alerta

En los vehículos con sistema PEPS, presione el botón de desbloqueo o opere el área de desbloqueo PEPS ubicada en el interior del tirador de la puerta del lado del conductor y del acompañante para abrir la puerta y eliminar la alerta del cuerpo. Cambie la alimentación en ON, la autenticación del inmovilizador del motor se realiza con éxito y el indicador del inmovilizador en el instrumento se apaga.

Con el estado de alerta liberado, si alguna de las puertas laterales o la puerta trasera está abierta, o la llave de contacto no se gira en 30 s, las puertas se bloquearán automáticamente, y el inmovilizador entrará de nuevo en estado de alerta.

Estado de Advertencia

El estado de advertencia se activará si se produce alguno de los siguientes eventos en el estado de alerta:

Se abre cualquier puerta sin usar el PEPS o la llave a distancia (incluida la apertura de la puerta con la parte mecánica de la llave en estado de alerta);

La puerta trasera se abre ilegalmente;

Cambia el estado de alimentación del vehículo.

En estado de alerta, el indicador del inmovilizador del cuadro de instrumentos parpadea rápidamente, y suena el claxon, y la luz intermitente sigue parpadeando.

PRECAUCIÓN

Inicie el sistema de inmovilizador cuando no haya pasajeros en el vehículo para evitar que el sistema entre en el estado de advertencia cuando el pasajero se vaya.

El motor no puede funcionar de forma correcta durante el estado de advertencia, no arranque el motor.

Liberación del Estado de Advertencia

Desbloquee la puerta con el PEPS o la llave a distancia para liberar el estado de advertencia. La lámpara indicadora de inmovilizador en el instrumento se apaga, el zumbador del instrumento suena y la luz intermitente parpadea 4 veces.

Cuando la llave inteligente esté en la zona de activación, pulse el interruptor de arranque/parada y el vehículo se encenderá normalmente para eliminar el estado de alarma.



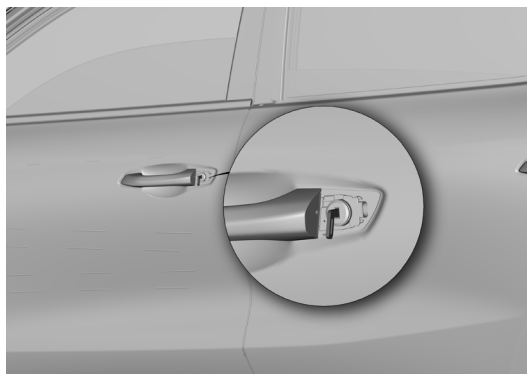
ADVERTENCIA

No modifique ni agregue otros sistemas inmovilizadores en el vehículo, debido a que puede dañar la unidad de control central del vehículo y afectar a otros dispositivos eléctricos. Usted asumirá todas las responsabilidades por las pérdidas causadas por el reacondicionamiento o la adición de otros sistemas eléctricos sin autorización, y cualquier daño causado por ello no estará cubierto por la garantía.

CERRADURA DE LA PUERTA

Operación Exterior de la Cerradura de la Puerta

Desbloqueo/Bloqueo de Puertas con la Llave Mecánica



La llave mecánica se encuentra dentro de la llave inteligente. Consulte "Sustitución de la batería de la llave" para conocer los métodos de extracción.

Desbloqueo: Retire la cubierta embellecedora del cilindro de la cerradura en el extremo derecho de la manija exterior, inserte la llave mecánica y gírela en sentido antihorario para desbloquear la puerta.

Bloqueo: Inserte la llave mecánica → Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj → Cierre la puerta → Vuelva a girar la llave en el sentido de las agujas del reloj, oiga el sonido de bloqueo y, a continuación, saque la llave → Sujete y monte la cubierta embellecedora del cilindro de la cerradura en su sitio.

PRECAUCIÓN

En un entorno frío y húmedo, la cerradura y el dispositivo mecánico de la puerta pueden congelarse, lo que reduce de forma ligera el nivel

de comodidad al operar las puertas del vehículo.

Bloqueo de la puerta sin electricidad



Cuando el vehículo no tiene electricidad, la llave mecánica sólo puede bloquear la puerta del conductor. Para las otras tres puertas, utilice la llave mecánica para girar la perilla de bloqueo de emergencia en el cuerpo de la cerradura de la puerta por 30 ° en la dirección de la flecha, y luego cierre la puerta.

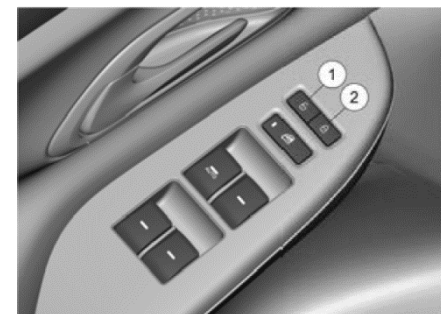
Operación Interior de la Cerradura de la Puerta Manilla de desbloqueo de la puerta

Cuando las puertas están cerradas, tire de la manija de la puerta una vez para desbloquear la puerta, y tire de la manija de la puerta dos veces continuamente para abrir la puerta.

Cuando la puerta del conductor está desbloqueada, las cuatro puertas se desbloquean simultáneamente.

La puerta trasera sólo puede abrirse desde el interior del vehículo cuando no se utiliza el seguro para niños para bloquear la puerta trasera.

Interruptor Central de Bloqueo de Puertas



Presione el interruptor del cierre centralizado de puertas (Elemento ①) y todas las puertas se desbloquearán;

Presione el interruptor central de bloqueo de puertas (Elemento ②) y todas las puertas se bloquearán.

PRECAUCIÓN

El interruptor central de bloqueo de puertas funciona cuando todas las puertas están cerradas.



PELIGRO

- Las puertas del vehículo se bloquearán cuando el vehículo esté en movimiento para evitar la apertura accidental de las puertas.
- Antes de abrir la puerta del vehículo, preste atención a comprobar si hay vehículos o peatones cerca de la carretera en el lado de la puerta.

Desbloqueo en Caso de Colisión

Cuando la alimentación del vehículo está en ON, todas las puertas del vehículo se desbloquearán de forma automática (bajo la condición de que la batería y las cerraduras de las puertas funcionen de forma correcta) si se detecta una colisión.

Protección térmica del motor de la cerradura de la puerta

PRECAUCIÓN

Si se ejecuta la operación de desbloqueo/bloqueo de forma continua y rápida durante más de 10 veces, se activará la protección contra sobrecalentamiento del motor del vehículo y se prohibirá la operación de bloqueo de puertas. En ese caso, solo estará disponible el desbloqueo/bloqueo mecánico. La cerradura de la puerta vuelve a su estado normal después de 1 minuto. En caso de conflicto con el desbloqueo por colisión, la función de desbloqueo por colisión tiene prioridad.

Bloqueo Automático Sensible a la Velocidad

Todas las puertas se bloquearán de forma automática cuando la velocidad del vehículo sea superior a 20 km/h. Esta función puede configurarse en la pantalla - Configuración del Vehículo.

Desbloqueo automático después de apagar el motor

Después de parar y apagar el motor, cuando la alimentación del vehículo se pone en OFF, todas las puertas se desbloquean automáticamente.

Esta función puede configurarse en la pantalla - Configuración del Vehículo.

VENTANA ELÉCTRICA

Las ventanas pueden regularse con la fuente de alimentación en posición ON o en el plazo de 1 minuto después de cambiar la fuente de alimentación a la posición ACC/OFF desde la posición ON.

La puerta del conductor tiene 4 interruptores de ventanas y de bloqueo de ventanas, mientras que las otras 3 puertas solo controlan sus propios interruptores de ventanas.



- 1- Interruptor del ventanas eléctrico delantero izquierdo;
- 2- Interruptor de ventanas delantero derecho;
- 3- Interruptor de ventanas trasero izquierdo;
- 4- Interruptor de ventanas trasero derecho;
- 5- Interruptor de bloqueo de las ventanas eléctricas.
- 6- Interruptor de desbloqueo de puertas;
- 7- Interruptor del cierre de puertas.

Interruptor de bloqueo de ventanas

Presione el interruptor para impedir la regulación de las ventanas por los pasajeros. Presione el interruptor nuevamente para liberar el bloqueo de la ventana.

Apertura y cierre de la ventana

Abrir: Presione el interruptor;

Cerrar: Suba el interruptor.

PRECAUCIÓN

En entornos fríos y húmedos, es posible que los ventanas no funcionen con normalidad debido a la congelación.

Con el fin de prolongar la vida útil de los fusibles y evitar daños en el sistema de ventanas, no regule 2 o más ventanas al mismo tiempo.

No intente abrir y cerrar la misma ventana al mismo tiempo, o la ventana dejará de funcionar.

La apertura y el cierre de las ventanas se dividen en tipo descendente/ascendente de un botón y tipo descendente/ascendente manual.

Descenso/Ascenso de un botón ※ (si está equipado)

El interruptor del regulador de ventanas de un solo botón tiene 5 posiciones para acciones desde abajo hacia arriba, a saber:

- 1. Descenso de un botón
- 2. Descenso manual
- 3. Posición intermedia
- 4. Ascenso manual
- 5. Ascenso de un botón



Con el fin de abrir o cerrar la ventana, presione hacia abajo o tire hacia arriba del extremo delantero del interruptor correspondiente hasta la posición de parada.

PRECAUCIÓN

Durante el movimiento ascendente/descendente de un solo botón, opere el interruptor en dirección contraria y la ventana se detendrá inmediatamente.

Descenso/ascenso manual

El interruptor manual del regulador de ventanas tiene 3 posiciones para acciones desde abajo hacia arriba, a saber:

1. Descenso
2. Posición intermedia
3. Ascenso



Función Anti-pinzamiento ※ (si está equipado)

La ventana tiene función Anti-pinzamiento para la operación de descenso/ascenso de un solo botón. Si el cristal encuentra resistencia al ascender, se detendrá y descenderá de forma automática una cierta distancia. El área de activación de la función Anti-pinzamiento se encuentra de 4 a 200mm por debajo del marco de la ventana.

ADVERTENCIA

La función Anti-pinzamiento puede desactivarse debido a una operación incorrecta de cierre de la ventana, lo que puede provocar riesgo de lesiones personales.

Función de Restricción de Anti-pinzamiento:

Cuando la función antipellizco se activa dos veces seguidas para una ventana en un plazo de 10 s, la función antipellizco falla, y la ventana sólo se puede subir o bajar manualmente. Si la función antipinzamiento no se activa en 10 s, la función antipinzamiento vuelve a la normalidad.

PRECAUCIÓN

La función Anti-pinzamiento se desactivará de forma temporal si se detecta algún obstáculo en 2 operaciones continuas de cierre de la ventana. En ese caso, asegúrese de que el obstáculo será eliminado antes de la siguiente operación de cierre de la ventana.

Es posible que sea necesario reiniciar la función Anti-pinzamiento de la ventana bajo las siguientes condiciones:

1. Active la función antipinzamiento en la misma posición durante 3 veces consecutivas, y la función antipinzamiento no se puede restablecer;
2. Desconectar la alimentación de la batería o si la alimentación es inferior a 6V;
3. El marco de la ventana está seriamente deformado bajo la acción de una fuerza externa, y el cristal ha excedido el área Anti-pinzamiento;
4. La probabilidad de inversión incorrecta durante el uso es >5%.

Reinicialización de la función Anti-pinzamiento

1. Levante el interruptor hasta que la ventana esté completamente cerrada;
2. Suelte el interruptor;
3. Vuelva a levantar el interruptor durante más de 1s y ejecútelo dos veces;
4. Presione el interruptor hasta que la ventana esté completamente abierta;
5. Suba el interruptor hasta que la ventana esté completamente cerrada.

Si la ventana no se puede subir y bajar de forma automática, repita los pasos anteriores para

ajustarla.



PELIGRO

El riesgo de pellizco sigue existiendo a pesar de la protección Anti-pinzamiento. Asegúrese de que el área de movimiento del cristal está desbloqueada. La función Anti-pinzamiento no funciona contra los siguientes objetos y condiciones:

- Objeto flexible, ligero y delgado, como un dedo meñique.
- Un espacio libre de solo 4 mm.
- Operación manual ascendente justo después de un movimiento automático del contador.

La función Anti-pinzamiento no ofrece protección en las condiciones anteriores. Con el fin de cerrar la ventana, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo se encuentre dentro de el área de movimiento del cristal.

ESPEJO RETROVISOR

Retrovisor exterior

El espejo retrovisor exterior es un espejo convexo que ofrece una visión más amplia.

Ajuste el espejo retrovisor exterior antes de conducir para ver los laterales del vehículo con precisión.

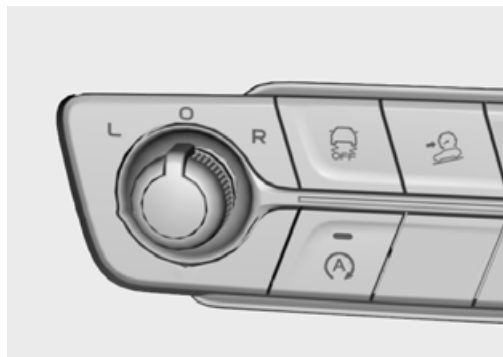


PELIGRO

Los objetos en el espejo retrovisor exterior parecen estar más lejos de lo que realmente están. No evalúe la distancia al vehículo que circula detrás basándose en la imagen del espejo. Siempre confirme la distancia real con el vehículo que circula detrás observándolo; de lo contrario, es más probable que ocurra un accidente.

No opere el espejo retrovisor exterior cuando el vehículo esté en movimiento; de lo contrario, el vehículo puede perder el control, lo que puede provocar accidentes e incluso causar lesiones graves.

Ajuste del espejo retrovisor exterior



1. Seleccione el espejo retrovisor: Gire el mando del interruptor principal para seleccionar el espejo retrovisor exterior izquierdo (L)/derecho (R).

2. Dirección de ajuste: Agite el mando de ajuste para ajustar la lente hacia arriba/abajo/izquierda y derecha.

PRECAUCIÓN

No ajuste ni raye el espejo retrovisor exterior cuando esté congelado.

No continúe operando cuando la lente del espejo retrovisor exterior esté ajustada al ángulo máximo para evitar daños al motor.

No ajuste la lente del espejo retrovisor exterior con la mano para evitar dañar el espejo retrovisor exterior.

Una vez ajustada la lente, coloque el botón en la posición central (O) para evitar un funcionamiento incorrecto.

Ajuste Manual

Cuando falle el fallo eléctrico, presione el borde de la lente del retrovisor.

Plegado del espejo retrovisor exterior

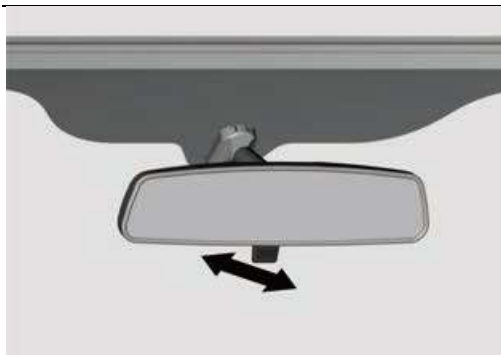
Empuje con la mano el espejo retrovisor hacia el cristal de la puerta y plieguelo.

Espejo Retrovisor Interior

Antes de conducir, ajuste el espejo retrovisor interior. No debe colocar objetos que obstruyan la visión trasera en el asiento trasero o en el área de carga.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante manual

Tire de la palanca ubicada debajo del espejo retrovisor interior en la dirección indicada en la figura para reducir el deslumbramiento al conducir de noche.



TECHO PANORÁMICO※(SI ESTÁ EQUIPADO)



Apertura/cierre del parasol eléctrico del techo panorámico

Apertura: Presione el botón de apertura  (<300ms) brevemente para abrir gradualmente la cortina solar; presione y mantenga presionado el botón de apertura (>300ms) para abrir automáticamente la cortina solar.

Cerrar: Presione el botón de cierre  (<300ms) brevemente para cerrar la cortina solar paso a paso; presione y mantenga presionado el botón de cierre (>300ms) para cerrar automáticamente la cortina solar.

Durante el funcionamiento automático del parasol, pulse arbitrariamente el botón de apertura o cierre para detener el movimiento del parasol.

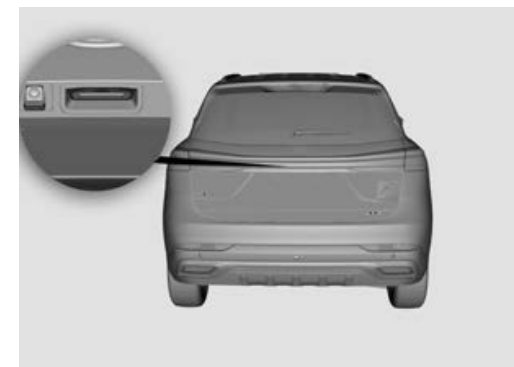
PUERTA TRASERA PUERTA TRASERA ABIERTA

Para desbloquear las cuatro puertas, no es necesario llevar una llave inteligente. Puede pulsar directamente el botón de apertura de la puerta trasera para abrir la puerta trasera;

Cuando las cuatro puertas están bloqueadas, lleve la llave inteligente para abrir la puerta trasera fuera de la zona de activación de la puerta trasera, y podrá abrir la puerta trasera individualmente.

DESBLOQUEO DEL INTERRUPTOR DE CONTACTO

Cuando todo el vehículo esté desbloqueado o la llave se encuentre en la zona de activación de la puerta trasera (a menos de 1,2 m), mantenga pulsado el botón de apertura de la puerta trasera y levántela. Después de alcanzar la posición de equilibrio, la puerta trasera se abrirá automáticamente y se encenderá la luz del maletero.



Cierre de la puerta trasera

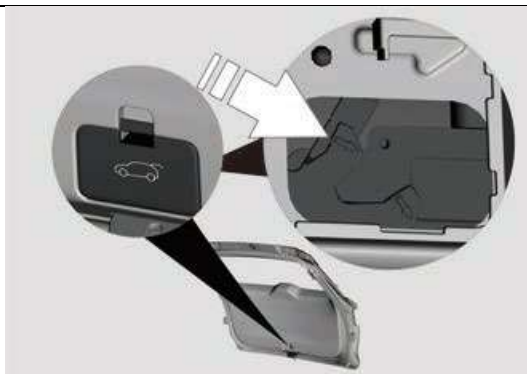
Tire de la puerta trasera hacia abajo hasta el punto de equilibrio y presione firmemente para cerrarla y bloquearla.

**PELIGRO**

- No utilice la manija auxiliar para cerrar la puerta trasera directamente para evitar pellizcos.
- No se permite que los niños accionen el interruptor de la puerta trasera porque existe el riesgo de pellizcos.
- La puerta trasera sólo puede utilizarse cuando está completamente abierta. El uso de la puerta trasera semiabierta puede causar lesiones si la puerta se cae.

Desbloqueo de emergencia de la puerta trasera

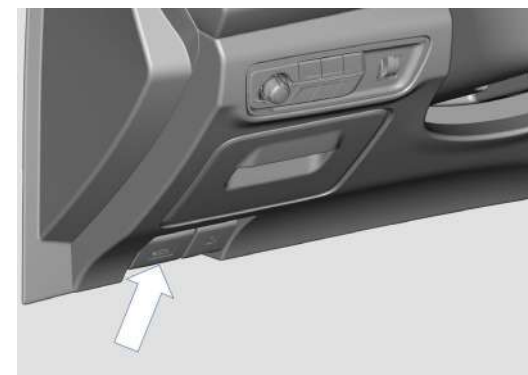
Si el interruptor de bloqueo y desbloqueo de la puerta trasera falla, abra la puerta trasera dentro del vehículo. Acueste el asiento trasero, busque la placa de cubierta en la posición mostrada en la ilustración en el panel interior de la puerta trasera y retírela. Detrás del orificio se encuentra la manilla de accionamiento del cuerpo de la cerradura de la puerta trasera. Empújela hasta el límite en la dirección indicada por la flecha y, a continuación, empuje simultáneamente la puerta trasera hacia arriba para desbloquearla.

**PRECAUCIÓN**

Si es necesario el desbloqueo de emergencia, indica que hay una avería en la puerta trasera. Por favor, diríjase al concesionario autorizado de Changan Automobile para su inspección.

CAPÓ DEL MOTOR**Apertura del Capó del Motor**

1. Dentro del vehículo, tire hacia arriba de la manilla de desbloqueo del capó del motor ubicada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Mueva la paleta de desbloqueo situada en el centro de la parte delantera del capó del motor hacia la derecha hasta que no se pueda mover.

3. La varilla de soporte del capó es una varilla de soporte neumática. Después de levantar el capó hasta cierta altura, el capó se abrirá automáticamente.

**ADVERTENCIA**

Abra el capó del motor cuando la alimentación eléctrica esté en posición OFF y se aplique el freno de estacionamiento.

Asegúrese de que el limpiaparabrisas delantero está colocado en el parabrisas antes de abrir el capó del motor; de lo contrario, el limpiaparabrisas o el capó del motor pueden dañarse.



PELIGRO

La varilla de soporte debe estar completamente introducida en el orificio de la ranura para evitar que el capó del motor se caiga de forma repentina.

No mueva el vehículo cuando el capó esté abierto.

Si sale vapor del capó del motor, no abra el capó del motor. En ese momento existe riesgo de lesiones.

Sujete la parte de plástico de la varilla de soporte para evitar quemaduras.

Cierre del capó del motor

Baje el capó del motor y déjelo caer libremente a una altura de aproximadamente 30cm. Inspeccione y confirme que el capó del motor esté completamente cerrado.



PELIGRO

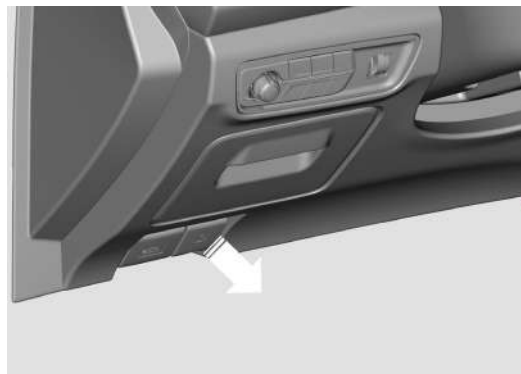
Antes de conducir, asegúrese de que el capó del motor esté completamente cerrado para evitar accidentes causados por la apertura repentina del capó del motor y el bloqueo de la vista.

No tire de la manilla de desbloqueo del capó mientras conduce.

BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

La boca de llenado se encuentra en el lado trasero izquierdo del vehículo.

La palanca de desbloqueo de la tapa de llenado de combustible se encuentra debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



Carga de Combustible

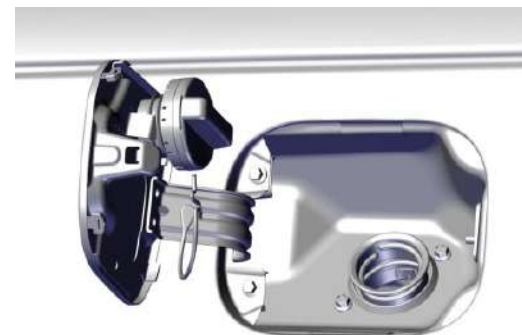
PELIGRO

El combustible es altamente inflamable, por lo que se prohíbe encenderlo, encender fuego o fumar, y se debe evitar la chispa. Apague el motor antes de llenar el tanque.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y cierre todas las puertas y ventanas.
2. Tire hacia arriba de la tapa del depósito, desbloquee la manilla y abra ligeramente la tapa del depósito.
3. Tire de la tapa del depósito hacia fuera para abrirla completamente.
4. Gire el tapón del depósito de combustible en el sentido contrario a las agujas del reloj y extraígallo.



5. Coloque el tapón de llenado de combustible en la parte trasera de la puerta del depósito de combustible.



6. Inserte completamente la boquilla del surtidor de combustible en el puerto de llenado del tanque de combustible, cuélguela y añada combustible..

PRECAUCIÓN

- Use gasolina sin plomo. El sistema de combustible y el motor pueden resultar dañados si entra combustible incorrecto en el sistema de combustible.
- No rocíe combustible sobre la superficie

pintada; de lo contrario, la pintura puede dañarse.

- Si la tapa del depósito de combustible no se puede abrir debido a la congelación, empuje ligeramente o golpee la tapa para quitar el hielo y luego abra la tapa.



PELIGRO

- Abra lentamente el tapón de llenado para evitar la inyección de combustible debido a la presión excesiva de combustible.
- Estire la pistola de combustible en el tanque de combustible lo más profundo posible, o el combustible puede derramarse fuera del tanque, y habrá riesgo de incendio y explosión.
- Significa que el tanque de combustible está lleno si la pistola de combustible se apaga de forma automática. No continúe llenando; de lo contrario, el combustible puede derramarse, lo que puede provocar daños al sistema de combustible.
- Toque la carrocería del vehículo para descargar la electricidad estática antes de quitar el tapón de llenado o entrar en contacto con la boquilla de combustible. No entre en el vehículo durante el llenado para evitar la regeneración de electricidad estática.

7. Vuelva a colocar el tapón de llenado en el depósito y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo, hasta que se oiga un clic claro, luego cierre el tapón de llenado.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la tapa de llenado de combustible esté bien apretada. Si no está bien apretado, puede activarse la alarma del testigo de falla del motor.

VOLANTE



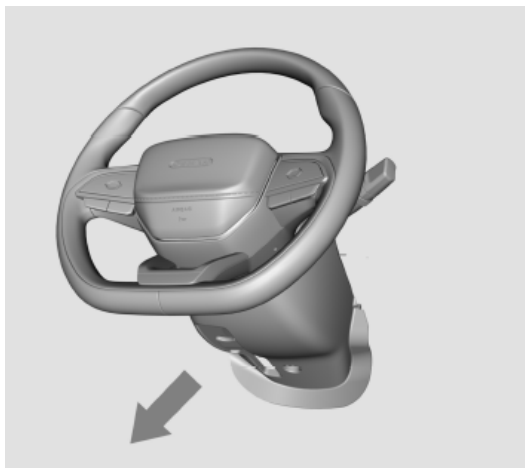
PELIGRO

Mantenga una postura correcta al sentarse. Está prohibido ajustar el volante cuando el vehículo está en movimiento; de lo contrario, puede producirse un accidente si falla el bloqueo de la columna de dirección de forma repentina.

Ajuste del Volante

Con el fin de mejorar la comodidad al conducir, el vehículo está equipado con un volante con altura y ángulo ajustables.

1. Tire hacia abajo de la palanca de ajuste del volante para liberar el mecanismo de bloqueo de la columna de dirección;



2. Ajuste el volante hacia arriba/hacia abajo hasta la posición adecuada;

3. Empuje la palanca de ajuste del volante a la posición original y bloquee el volante.

PRECAUCIÓN

Sacuda el volante hacia arriba y hacia abajo antes de conducir para asegurarse de que el volante está completamente bloqueado.

Botones de Control en el Volante※ (si está equipado)



: Activar o desactivar el control de crucero (CC)



: Aumentar la velocidad de crucero



: Ajustar la velocidad de crucero o reducir la velocidad de crucero



: Encender / apagar el sistema panorámico 360



: Conmutación del menú de instrumentos



: Volver a la página de inicio



: Responder/Siguiente canción



: Modo multimedia



: Colgar/Anterior canción



: Volumen+/-



: Silenciar

Relación de conmutación de la tecla de menú (pulsar)

Cuando se conecta el interruptor de encendido, si no hay información relacionada con la alarma, el instrumento muestra la interfaz de escena inteligente por defecto.

Después de apagar el motor, encienda y vuelva a encender. La memoria muestra la interfaz anterior al último apagado.



Toque el botón del menú para cambiar secuencialmente.



1. Indicador de combustible	2. Pantalla de información	3. Temperatura del Refrigerante del Motor
4. Indicador	5. Tacómetro	6. Cuentakm

Cuentakm

Indica la velocidad del vehículo en km/h.

Tacómetro

La velocidad de rotación actual (rpm) del motor es igual al valor indicado $\times 1.000$. Conducir siempre a la máxima velocidad de rotación puede hacer daño al motor.

Indicador de Combustible

Indica aproximadamente el volumen residual de combustible en el depósito de combustible.

Cuando la aguja está en la posición F, indica que hay suficiente combustible. Cuando la aguja está en la posición E, indica que no hay suficiente combustible.

Si se enciende la luz de alarma de bajo nivel de combustible o el nivel de combustible es muy bajo, por favor, repostar lo antes posible.

Indicador de Temperatura del Refrigerante del Motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se enciende (rojo) o la temperatura del refrigerante se eleva, significa que el motor está sobrecalentado. Detenga el motor de inmediato y averigüe la causa del sobrecalentamiento después de que el motor se enfríe.



PELIGRO

Está prohibido volver a arrancar el motor antes de eliminar las fallas que causan el sobrecalentamiento.

Lámpara Indicadora

Lámpara de Luz Larga



La lámpara indicadora se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Lámpara de luz corta



La lámpara indicadora se enciende cuando la luz corta está encendida.

Luz Antiniebla Trasera



La lámpara indicadora se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida.

Luz de Posición



La lámpara indicadora se enciende cuando la luz de posición está encendida.

Intermitente Izquierdo/Derecho



El intermitente izquierdo/derecho está encendido;

Intermitentes de emergencia encendidos

Presión del Aceite



El indicador se mantiene en rojo: La presión de aceite del motor es baja.

No siga conduciendo.

Apague el motor y revise el nivel de aceite del motor.

Si la luz de advertencia sigue parpadeando,

incluso si el nivel de aceite del motor es normal, detenga la máquina y comuníquese con el concesionario autorizado CHANGAN para el mantenimiento.

Carga de la Batería



Cuando el suministro de energía del vehículo está en ON, la lámpara de advertencia se encenderá / apagará después de arrancar el motor.

Si la lámpara de advertencia se enciende cuando el vehículo está en movimiento, se refiere a que el sistema de carga de la batería ha fallado.

Apague todos los equipos eléctricos innecesarios y acuda al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile lo antes posible para verificar el sistema eléctrico.

Luz de alarma principal



Después de encenderse, indica que actualmente hay un fallo u otra información en texto, y se puede consultar información específica en la interfaz de consulta. A continuación, realice las inspecciones correspondientes de acuerdo con las indicaciones de información de fallos.

Bolsa de aire



Cuando la alimentación está conectada, este indicador luminoso se enciende durante unos segundos. Indica que el sistema está realizando una autoinspección y que el indicador luminoso funciona de forma correcta.

Si la lámpara indicadora sigue encendida o no se enciende, se refiere a que hay un fallo en el sistema. Por favor, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su inspección.



Cinturón de seguridad

Cuando el suministro de energía está en ON, esta lámpara indicadora se encenderá de forma inmediata. Se apagará cuando el conductor / pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad.

Si hay objetos en el asiento del acompañante, retírelos y colóquelos en otra zona segura.



Inmovilizador



Fallo del motor

Cuando la fuente de alimentación está en ON, la lámpara de advertencia se encenderá, y se apagará después de que se haya arrancado el motor. Si la lámpara de advertencia permanece encendida después de arrancar el motor, se refiere a que el módulo de control del motor o el sistema de control de emisiones ha fallado.

Reduzca la carga del motor y detenga el motor lo antes posible bajo la premisa de seguridad. Comuníquese con un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su mantenimiento.



Nivel de combustible bajo

El indicador está parpadeando: No hay casi combustible en el depósito de combustible. Por favor, reposte lo antes posible.

Temperatura del Refrigerante del Motor



El indicador está siempre rojo: La temperatura del refrigerante es alta.

Cuando el motor está en movimiento, el indicador luminoso se mantiene encendido y no se puede apagar. Por favor, comuníquese con un concesionario autorizado CHANGAN Automobile para una inspección lo antes posible.



Arranque y parada al ralentí

Luz indicadora encendida: función activada; Intermitente: Funcionando..

Control de Descenso de Pendientes (HDC)



Luz indicadora encendida: función activada; Intermitente: En funcionamiento.

Control de crucero (CC) ※ (si está equipado)



Se ha activado la función de control de crucero, lo que permite al conductor ajustar la velocidad de crucero.



Advertencia de presión de neumáticos

lámpara indicadora amarilla intermitente: fallo del sistema. Comuníquese con un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile.

La lámpara indicadora está siempre encendida: la presión de los neumáticos es insuficiente. La

posición específica de presión insuficiente de los neumáticos puede combinarse con la indicación de texto del instrumento.

Con el fin de garantizar una conducción segura, lleve el vehículo al concesionario más cercano para verificar la presión de los neumáticos y asegúrese de que la presión de los neumáticos es normal antes de continuar.

Fallo de Transmisión※ (si está equipado)



Si la lámpara indicadora se mantiene encendida o se enciende de forma normal durante la conducción, se refiere a que el sistema está averiado. Si es así, reduzca la carga del motor y apague el motor tan pronto como sea posible bajo la premisa de garantizar la seguridad, luego, póngase en contacto con el concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para el mantenimiento.

Temperatura Alta del Aceite de la Transmisión



Luz indicadora amarilla: indica alta temperatura del aceite y potencia limitada; la luz indicadora es roja, indicando que la temperatura de la transmisión es alta y necesita parar el vehículo. Por favor, póngase en contacto con el concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su mantenimiento.

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)



El indicador está encendido, el freno de estacionamiento está activado.

Indicador de fallo de la función de freno de

estacionamiento eléctrico (EPB)



El indicador está siempre encendido, póngase en contacto con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile lo antes posible para su mantenimiento.

Fallo del sistema de frenos



Si la lámpara indicadora está encendida, se refiere a que se ha producido un fallo. Por favor, revise la falla en el siguiente orden

1. Si el indicador del ABS se enciende simultáneamente, indica una falla en el ABS; Por favor, póngase en contacto con un concesionario autorizado de Changan Automobile, el vehículo aún puede frenar sin ABS.

2.El nivel del líquido de frenos es bajo. Por favor, conduzca el vehículo al concesionario autorizado de Changan Automobile más cercano, reponga el líquido de frenos y averigüe la razón de la reducción del líquido de frenos.

3. Otras averías. Por favor, póngase en contacto con el concesionario autorizado de Changan Automobile para verificar el sistema tan pronto como sea posible.

ABS



Si la lámpara de advertencia está encendida cuando el vehículo está en movimiento, se refiere a un fallo del sistema. Por favor, póngase en contacto con el concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para la inspección.

Control electrónico de estabilidad (ESC)



El indicador parpadea en amarillo: el sistema está funcionando.

El indicador está siempre encendido: fallo del sistema. Por favor, póngase en contacto con el concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su mantenimiento.

Control electrónico de estabilidad OFF

(ESC_OFF)



La lámpara indicadora está encendida, apague el ESC.

Indicador de falla de la dirección asistida

electrónica (EPS)



Si el indicador está encendido, muestra el fallo del sistema de dirección. Por favor, diríjase al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su inspección.

Advertencia y recordatorio de audio

Puerta abierta

Si alguna puerta no está cerrada, el tono de aviso sonará dos veces.

Recordatorio de estado de activación del inmovilizador al salir

Cuando la alimentación del vehículo está en la marcha ACC/OFF, cuando el vehículo sale del estado de activación del inmovilizador, el tono de aviso sonará 4 veces.

Recordatorio de Cinturón de Seguridad Desabrochado

Cuando la alimentación del vehículo está en la posición ON o START, el conductor o el pasajero delantero (según la configuración del

vehículo) no se abrochan el cinturón de seguridad. Cuando la velocidad del vehículo supere el valor preestablecido (7 km/h), el tono de aviso sonará durante 5 minutos o el vehículo se apagará.

Luz de Alumbrado

Se emitirán algunos tonos de advertencia continuos si la luz de cruce o la luz de posición siguen encendidas al desconectar la llave de contacto.

Llave en el vehículo

Después de apagar el vehículo, abra la puerta del conductor y salga del vehículo; si la llave está en el vehículo, sonará un pitido 3 veces.

Desbloqueo de la Puerta

Cuando la llave de contacto está desconectada y se abre cualquier puerta, el capó del motor o la puerta trasera, pulse el botón de la llave de bloqueo. Cuando la puerta no se pueda bloquear, el tono de aviso sonará 3 veces.

"Sígueme A Casa"

Cuando la función "Follow Me Home" está activada, el sistema emite una señal acústica.

Batería Baja de la Llave

Cuando la alimentación del vehículo está en marcha ACC o OFF, pulse el botón de desbloqueo de la llave, abra la puerta del conductor y la pila del mando a distancia está baja, sonará una vez el tono de aviso.

Llave no detectada

Con la fuente de alimentación en cualquier posición, sonará el tono de advertencia cuando la llave no esté en el vehículo.



Cambio automático a P

Al arrancar el motor, si el cambio no está en la posición P, sonará una vez el tono de aviso.

Techo Solar sin Cerrar

Con la llave de contacto en OFF, si el techo solar no está cerrado, sonará 4 veces el tono de aviso.

Nivel de combustible bajo

Si el nivel de combustible es bajo, se encenderá la luz de advertencia y sonará 3 veces el tono de aviso.

Tono de marcha atrás

Cuando el cambio está engranado en la marcha R y no hay ningún fallo del sistema en el vehículo, el tono de aviso sonará una vez.

Fallo del Radar de Marcha Atrás

Con la fuente de alimentación en la posición ON, el tono de advertencia sonará 3 veces si el radar de marcha atrás no funciona.

Obstáculos Detectados por el Radar

Con la alimentación en posición ON, cuando el radar de marcha atrás reconozca el obstáculo, sonará la alarma con diferentes frecuencias en función de la distancia entre el vehículo y el obstáculo.

Vehículo sin apagar

Cuando el vehículo no está apagado, se pulsa el cierre a distancia o el interruptor de desbloqueo en la manija de la puerta, el vehículo no se puede bloquear, o cuando la puerta del conductor se abre en una marcha no OFF, el tono de advertencia sonará 5 veces. .

Pantalla de información

Indicación de información

Cuando la pantalla del instrumento muestra los siguientes recordatorios o alarmas de texto, consulte las siguientes medidas.

- En entornos de baja temperatura, la pantalla de visualización puede mostrar reflejos lentos, pantalla blanca y otros fenómenos, que pertenecen al funcionamiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura alcanza la temperatura ambiente, se puede restaurar.
- En entornos de alta temperatura (como la exposición a la luz solar), el brillo de la pantalla puede disminuir, lo cual es un comportamiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura disminuye, el brillo puede restaurarse.

Información	Medida	Información	Medida
Cinturón de seguridad no abrochado	Por favor, abróchese el cinturón de seguridad antes de conducir.	No se detecta la llave	Apague el motor y compruebe la llave.
Batería Baja de la Llave.	Sustituya la pila de la Llave.	Llave en el Vehículo	Saque la llave antes de cerrar la puerta.
Luz de cruce encendida	Confirme si es necesario apagar la luz de cruce.	Función Follow Home activada	La función "Seguir a casa" está activada, no es necesario manejarla.
Pise el freno antes de arrancar	Pise el pedal del freno antes de arrancar el motor.	Cambie a la marcha P	1. Cambie a la marcha P. 2. Si la palanca de cambios está en la marcha P y sigue apareciendo este mensaje, póngase en contacto con un Concesionario Autorizado CHANGAN Automobile para su mantenimiento.
Temperatura Alta del Aceite de la Transmisión	1. La temperatura de la transmisión es alta y la potencia es limitada. Por favor, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Changan Automobile para el mantenimiento; 2. Si la temperatura de la transmisión es demasiado alta, por favor, detenga el vehículo inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Changan Automobile para su mantenimiento.	Fallo del sistema de transmisión	Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de CHANGAN Automobile.
Cierre la puerta y pulse el bloqueo del mando a distancia.	Cierre la puerta y luego pulse el botón de bloqueo de llave.	Batería baja	Apague las piezas eléctricas innecesarias y arranque el motor inmediatamente para cargar la batería.

Fallo del sistema de arranque	Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de CHANGAN Automobile.	No se cumplen las condiciones de cruce	Consulte la descripción de la función de cruce
Fallo de distribución de potencia	Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de CHANGAN Automobile.	Fallo del radar de marcha atrás	Consulte la descripción del sistema de radar de marcha atrás y póngase en contacto con el concesionario autorizado CHANGAN Automobile.
Fallo en la autenticación del inmovilizador	1. Revise si la llave está bien. 2. Comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile.	La temperatura del refrigerante es demasiado alta.	Deténgase de manera segura y revise el nivel de refrigerante. Si el refrigerante es insuficiente, agregue refrigerante. Si el refrigerante es suficiente y la temperatura es demasiado alta, la advertencia no se eliminará. Por favor, póngase en contacto con un concesionario autorizado CHANGAN para su procesamiento. Recordatorio: Cuando el vehículo esté caliente, no encienda el interruptor del dispositivo de refrigeración para evitar quemaduras.
Presión de aceite insuficiente	Detenga el vehículo de forma segura y revise el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, agregue aceite. De lo contrario, póngase en contacto con el concesionario autorizado CHANGAN para mantenimiento.	Advertencia de presión de neumáticos	Detenga el vehículo y compruebe el neumático de acuerdo con la información del sistema de monitorización de la presión de los neumáticos.
Fallo del sistema de control de la presión de los neumáticos	Detenga el vehículo y compruebe el neumático de acuerdo con la información del sistema de monitorización de la presión de los neumáticos.	Pise el freno a fondo para activar el arranque/parada al ralentí.	No se alcanza la parada al ralentí, pise a fondo el freno.
El HDC funciona	Indica que la función HDC está funcionando, por lo que no es necesario ocuparse de ella.	Fuerza de apriete del estacionamiento eléctrico insuficiente	Consulte la descripción del sistema de estacionamiento electrónico.
Pendiente de aparcamiento excesiva	Consulte la descripción del sistema de estacionamiento electrónico.	Pise el freno al soltar el freno de estacionamiento	Pise y mantenga pisado el freno y, a continuación, suelte el freno de estacionamiento eléctrico.
AUTOHOLD funciona	Indica que la función de estacionamiento automático está funcionando, por lo que no es necesario manipularla.	Función ESP ON/OFF	Indica el recordatorio del estado de activación/desactivación de la función ESP
Por favor, confirme si el tapón del depósito de combustible está apretado	Por favor, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de CHANGAN Automobile para la inspección.	Freno de estacionamiento electrónico no liberado	Por favor, libere el freno de estacionamiento electrónico.

Pantalla de Información

Odómetro del viaje



Registra la distancia de los viajes individuales. El rango de visualización es de 0,0 a 9999,9 km, y el cuentakm parcial se reiniciará de forma automática y volverá a contar el kilometraje del viaje cuando el valor visualizado supere los 9999,9 km.

Cuentakm (ODO)

99999 KM

Registra el kilometraje total. Rango de visualización: 0-999999 km, cuando la distancia total supere los 999999 km, se mantendrá en 999999 km sin cambios.

Kilometraje de resistencia

999 KM

Muestra la autonomía aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible restante.

Si se enciende la luz de alarma de bajo nivel de combustible o el nivel de combustible es muy bajo, por favor, repostar lo antes posible.

Consumo medio de combustible en los últimos 50 km



Muestra el consumo medio de combustible en los últimos 50 km.

Consumo medio de combustible



Registra y muestra el consumo medio total de combustible durante el viaje.

Información de este viaje



Registre la información sobre la conducción del vehículo desde el arranque hasta la parada. Muestra este mensaje cuando se apaga el motor.

Consumo instantáneo de combustible



Registre la información sobre el consumo instantáneo de combustible durante la conducción.

Información después del último repostaje



Registre el consumo medio de combustible, el kilometraje y el tiempo de viaje entre el último repostaje y este repostaje. Este mensaje aparece cuando se conecta el encendido por primera vez después de repostar.

Información de asistencia de carril ※ (si está equipado)



Visualice la información de detección de línea de carril y de alarma del sistema auxiliar de carril.

Escena inteligente ※ (si está equipado)



Se utiliza para salir de la interfaz de visualización del subtotal de kilometraje, la información sobre la presión de los neumáticos y la información sobre el consumo de combustible. El modelo de vehículo intermedio puede reflejar el estado actual de la asistencia a la conducción.

Interfaz de alarma de radar



Cuando se detecta un obstáculo, se mostrará la distancia del obstáculo hasta el vehículo.

Información sobre la presión de los neumáticos



Si la presión de los neumáticos supera el valor preestablecido, se mostrará un mensaje. Por seguridad en la conducción, complementa la

presión de los neumáticos al valor recomendado antes de conducir.

Información del modo de conducción ※ (si está equipado)



El vehículo tiene modos de conducción como Confort, ECO, SPORT, RACE ※ (si está equipado) y Personalizado. Al seleccionar un modo de conducción a través de un interruptor, el instrumento muestra el modo de conducción correspondiente.

Estado del vehículo



En la interfaz de estado del vehículo, puede ver el estado actual del vehículo.

- Aparece una indicación de información de fallo en la pantalla del cuadro de instrumentos y se guardará en la interfaz de estado del vehículo después de 3 segundos de visualización para una fácil visualización en un momento apropiado.

- Si la información de visualización actual del instrumento no se encuentra en el menú de estado del vehículo y hay recordatorios o mensajes de alarma almacenados en el estado del vehículo, la pantalla de visualización lo recordará en el área de

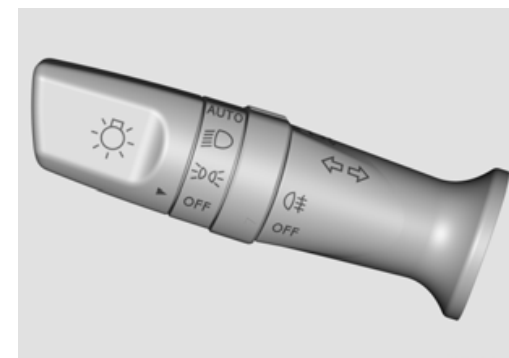


visualización normal a través de

Configuración de idioma, brillo de la luz de fondo

Ajuste el idioma del mensaje de aviso del instrumento y el brillo de la luz de fondo del instrumento. Consulte la descripción de funciones del terminal de entretenimiento de información del vehículo para obtener más detalles.

CONTROL DE LUCES Mando de control de luces



AUTO ※ (si está equipado): Con la maneta en posición AUTO, el faro se encenderá y apagará de forma automática en función de la luminosidad ambiental.

OFF: Cuando la alimentación del vehículo está en la posición OFF/ACC, todas las luces se apagarán; cuando la alimentación del vehículo está en la posición ON/START, todas las luces, excepto la luz diurna, se apagarán.

: Luz de posición, luz de matrícula.

: Interruptor de faros, luz de posición, luz de matrícula.

PRECAUCIÓN

El sensor de luminosidad de la lámpara ambiental está instalado en el centro de la rejilla de ventilación del descongelador delantero; no coloque ningún objeto aquí para bloquear el sensor.

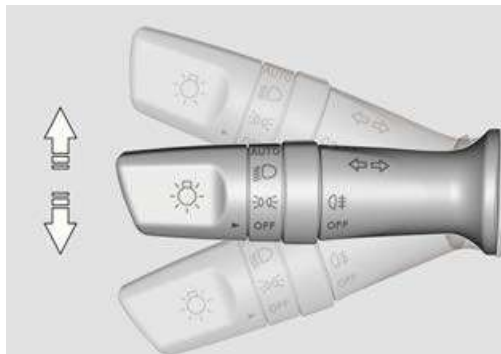
Luz de conducción diurna

Cuando se arranca el motor y la palanca de control de las luces está en la posición OFF, se enciende la luz de conducción diurna.

Ajuste de la altura de la luz de cruce

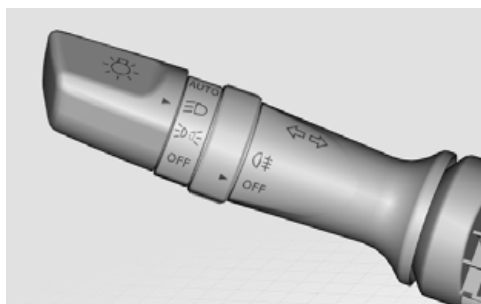
Cuando la postura del vehículo cambia con el estado de carga del vehículo, aceleración o deceleración, etc., se puede ajustar la inclinación del haz bajo mediante este interruptor.

Mueva hacia arriba para ajustar el ángulo de la luz de cruce hacia arriba (-->0, la luz de cruce es la más lejana); Mueva hacia abajo para ajustar el ángulo de la luz de cruce hacia abajo (-->5, el haz bajo está más cerca).

Luz intermitente

Tire hacia arriba/presione hacia abajo el mando de control de las luces cuando la fuente de alimentación esté en la posición ON, y la luz de intermitencia derecha/izquierda parpadeará. Si la palanca de control de las luces se mueve brevemente hacia arriba o hacia abajo y luego vuelve a la posición central, la luz intermitente de la dirección correspondiente parpadeará 3 veces.

Encienda una luz intermitente, si parpadea 2 veces más rápido de lo habitual, se refiere a un fallo de la luz intermitente.

Interruptor de las Luces Largas/Vortas

Gire la palanca de control de las luces hacia , y se encenderá la luz de cruce. Empuje ahora la manilla de control de las luces hacia delante para encender la luz de carretera.

La luz de carretera parpadea mientras se tira de la palanca de control de luces hacia atrás; cuando se usa durante un adelantamiento, la palanca volverá a su posición original en cuanto se suelte la palanca.

Interruptor de las Luces Antiniebla

Gire la palanca de control de luces a , gire el interruptor de la luz antiniebla en el sentido de

las agujas del reloj a , y encienda la luz antiniebla trasera.

Cuando el mando de las luces está en la posición AUTO, las luces antiniebla traseras también pueden encenderse automáticamente después de encender los faros.

Sígueme A Casa ※ (si está equipado)

Función de retardo de los faros, que apaga las luces después de apagar el vehículo. Las personas en el vehículo pueden usar esta luz para

ver las condiciones de la carretera cuando van a casa.

Cuando el encendido está en estado OFF:

1. Si el interruptor de la luz cambia de APAGADO→POS (luz de posición)→luces bajas →POS→APAGADO en un lapso de 2 segundos, entonces las luces bajas se encenderán; (Este tiempo se puede configurar en el HU, y el valor predeterminado es de 60 segundos).

Ajuste de la Luz de Fondo

Presione la pantalla de visualización, y la interfaz [System Setting] - [Display] puede ajustar la luz de fondo.

Lámpara de Lectura Delantera



1. Micrófono
2. Interruptor de la lámpara de lectura: Pulse el interruptor de la lámpara de lectura izquierda/derecha para encender la lámpara de lectura correspondiente; vuelva a pulsar el interruptor para apagar la lámpara de lectura.
3. Caja de gafas: Pulsa para abrir y vuelve a pulsar para cerrar.
4. Interfaz USB
5. Interruptor SOS
6. Interruptor de puerta (interruptor de detección

de puerta): Pulse el interruptor de la puerta, y si una puerta está abierta en ese momento, la lámpara de iluminación se encenderá; después de que todas las puertas estén cerradas, las luces se apagarán gradualmente. Vuelva a pulsar el interruptor para desactivar el modo de detección de puertas.

7. Botón de apertura del parasol

8. Botón de cierre del parasol.

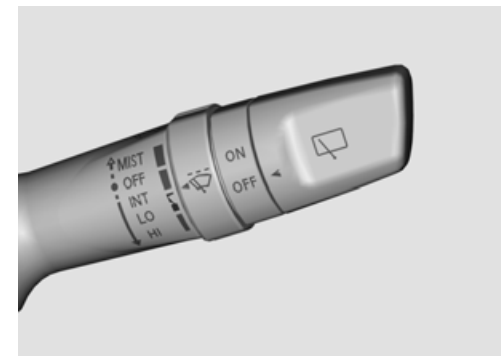
Luz de Lectura Trasera※ (si está equipado)



Presione el interruptor 1 para encender la lámpara de lectura y vuelva a pulsarlo para apagarla.

LIMPIAPARABRISAS LAVAPARABRISAS

Mando de Control del Limpiaparabrisas



La manija de control del limpiaparabrisas consta de un interruptor del limpiaparabrisas, un interruptor del limpiaparabrisas de la luneta trasera y un trinquete que ajusta el tiempo intermitente del limpiaparabrisas.

Apagado: El limpiaparabrisas delantero deja de funcionar.

NIEBLA: La palanca del limpiaparabrisas se desplaza un poco hacia arriba y luego vuelve de forma automática a su posición original. El limpiaparabrisas realiza una sola operación.

INT: rascado intermitente

LO: El limpiaparabrisas funciona a una velocidad normal estable.

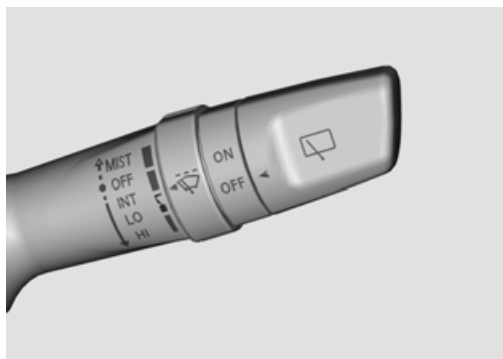
HI: El limpiaparabrisas funciona a una velocidad alta estable.

Ajuste del tiempo intermitente

De estrecho a ancho, el tiempo intermitente se acorta gradualmente y la velocidad de raspado se

vuelve más rápida.

Limpiaparabrisas trasero



Apagado: Apagado

ON: Rascado intermitente

Lavaparabrisas

Tire suavemente de la palanca de control del limpiaparabrisas hacia el conductor y el lavaparabrisas se activará. Después de que el lavaparabrisas deje de funcionar, el limpiaparabrisas seguirá funcionando durante un corto período de tiempo.

Si la boquilla del limpiaparabrisas no puede rociar agua, compruebe la cantidad de líquido limpiador. Si la cantidad de líquido es insuficiente, agregue líquido de limpieza adecuado.

Limpiaparabrisas trasero

Empuje suavemente la palanca de control del limpiaparabrisas en dirección opuesta al conductor para accionar el lavaparabrisas trasero. Cuando el lavaparabrisas deja de funcionar, el limpiaparabrisas sigue funcionando durante un breve periodo de tiempo.



ADVERTENCIA

Está estrictamente prohibido accionar el lavaparabrisas cuando la cantidad de líquido es insuficiente, debido a que puede dañar el motor del lavaparabrisas.

No opere el limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco o no esté descongelado / helado para evitar daños en el cristal y en el limpiaparabrisas.

Cuando la temperatura sea inferior a cero centígrados, use líquido limpiador anticongelante.

SISTEMA DE CONTROL DE CLIMATIZACIÓN

Descripción General

Aire Exterior (fresco)

Con el fin de que el sistema de aire acondicionado funcione con normalidad, asegúrese de que la salida de aire ubicada delante del parabrisas y la del sistema de aire acondicionado estén libres de residuos como nieve y hojas.

Circulación interna del aire

La circulación de aire interno durante mucho tiempo puede provocar empañamiento del vidrio. No active el modo de circulación interna de aire cuando la función de deshumidificación y desempañado esté activada.

Después de activar el modo de circulación interna del aire, no fume en el vehículo, porque el smog se depositará en el evaporador y generará un olor persistente.



ADVERTENCIA

La operación continua del sistema de control de climatización en la posición de aire recirculado puede aumentar la humedad dentro del vehículo, lo que puede empañar el vidrio y dificultar la visibilidad.

- No duerma en un vehículo con el aire acondicionado o la calefacción encendidos. Puede resultar en daños graves o la muerte debido a un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuado del climatizador en la posición de aire recirculado puede resultar en somnolencia o sueño y pérdida de control del vehículo.

Ajuste el control de aire interno a la posición de aire exterior (fresco) tanto como sea posible mientras conduce.

Calefacción

Cuando el motor alcanza la temperatura normal de funcionamiento, puede desempeñar la función de calefacción en la mayor medida posible. Se

sugiere dirigir el flujo de aire hacia el espacio para los pies. Cuando el parabrisas se empaña, parte del flujo de aire debe dirigirse al parabrisas.

Refrigeración

El uso del sistema de aire acondicionado aumentará el consumo de combustible.

El aire se enfría al pasar por el evaporador, y la humedad del aire se absorbe para evitar el empañamiento de las ventanas. El condensado que se genera como resultado será descargado al exterior. Por tanto, es normal encontrar un pequeño encharcamiento debajo del vehículo.

Se sugiere desviar el flujo de aire hacia la cara y, luego, activar el modo de circulación interna del aire.

Panel de aire acondicionado



 **Aumento/disminución de la temperatura:** El botón de control de temperatura se utiliza para aumentar o disminuir la temperatura. La temperatura del aire acondicionado eléctrico está en la 1ª ~ 16ª marcha, y la temperatura del aire acondicionado automático está en la 17ª ~ 33ª marcha. Al hacer clic en el botón hacia arriba aumenta la temperatura, mientras que al hacer clic en el botón hacia abajo disminuye la temperatura a tiempo.

 **AUTO:** Haga clic en este botón para entrar en el modo de control automático para el acondicionador de aire. Ajuste el botón de temperatura, y la temperatura, el volumen de aire, el modo y el ciclo dentro del coche cambiarán automáticamente.

 **A/C** Encender/apagar la refrigeración del aire acondicionado: Cuando el motor está en marcha y el ventilador está encendido, presione este botón para encender manualmente el sistema de refrigeración, y la luz indicadora se encenderá.

 **Ajuste del modo de soplado:** Pulse para seleccionar 4 modos de ventilación de aire, en

orden: posición de cara → posición de cara y pie → posición de pie → posición de pie y parabrisas.

 **Circulación de aire interna y externa:** Pulse el botón para alternar entre la circulación interior o exterior del aire. Al seleccionar la circulación interior, la luz indicadora del botón estará encendida y el aire circulará por el habitáculo. Cuando la luz indicadora está apagada, indica que está en el estado de entrada de aire fuera del vehículo.

PRECAUCIÓN

Para garantizar la frescura del aire en el interior del vehículo, procure utilizar el modo de circulación exterior cuando no utilice el aire acondicionado.

Utilizando el modo de circulación exterior, si se ajusta la temperatura a la posición roja, se liberará aire caliente; si se ajusta la temperatura a la posición azul, habrá viento natural.

Cuando no hace demasiado frío, puede ajustar los modos de circulación exterior y posición de los pies para mantener los pies calientes.

Es más probable que los olores externos entren en el coche durante la circulación externa. Se recomienda cambiar a circulación interna en zonas con mucho polvo y mala calidad del aire.



ADVERTENCIA

La circulación interna prolongada puede resultar en aire viciado y bajo contenido de oxígeno en el interior del vehículo, por favor, abra la ventana de la puerta para la ventilación según sea necesario.



Desescarche frontal: Pulse este botón, se encenderá el icono de desescarche delantero, se activará la función de desescarche y desempañado del parabrisas delantero y el compresor se pondrá en marcha automáticamente. Se encenderá la luz indicadora del botón A/C, y el volumen de aire por defecto será de 5ª velocidad (si el volumen de aire utilizado anteriormente es superior a 5ª velocidad, se mantendrá la velocidad de aire original), y el vehículo realizará un ciclo en el exterior.



Desescarche trasero: Cuando el vehículo está en marcha ON, pulse este botón para activar la función de calefacción del parabrisas trasero y del espejo retrovisor exterior, y se encenderá la luz indicadora del botón. El desempañador trasero funciona durante unos 14 minutos, y se detiene automáticamente cuando se alcanza el tiempo preestablecido, y la luz indicadora se apaga. Para cerrarlo manualmente, pulse de nuevo este botón.

OFF

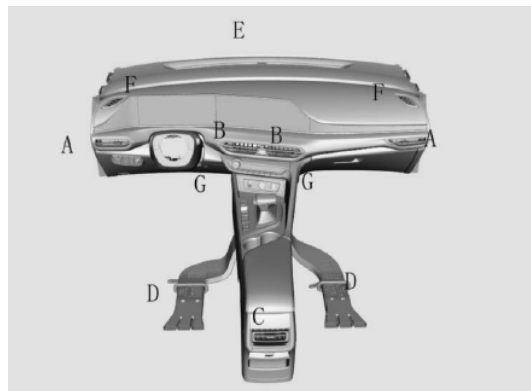
Apagar el aire acondicionado: Pulse este botón para apagar el aire acondicionado.



El botón de control del volumen de aire se utiliza para reducir o apagar el volumen de aire. El ajuste del volumen de aire tiene ocho marchas. Pulse el botón de volumen de aire continuamente hacia abajo, y el volumen de aire disminuirá desde la marcha actual hasta la marcha OFF. Mantenga pulsado el botón de volumen de aire y el volumen de aire disminuirá de la marcha actual a la 1ª marcha. Si pulsa el botón de volumen de aire o lo mantiene pulsado, el volumen de aire aumentará desde la marcha actual hasta la marcha máxima.

Ajuste de la Rejilla de Ventilación

Rejilla de Ventilación



A	Salida de aire lateral
B	Salida de aire central
C	Rejilla de ventilación trasera
D	Rejilla de ventilación de la fila trasera
E	Rejilla de ventilación de descongelación del parabrisas
F	Rejilla de ventilación de desempañado lateral
G	Rejilla de ventilación para los pies de la fila delantera

Ajuste de la Rejilla de Ventilación Central

Ajuste de la dirección de la ventilación de aire: Ajuste hacia arriba/ abajo/izquierda/derecha para cambiar la dirección de la ventilación de aire;

Cierre de la salida de aire: Desplazar hacia la izquierda/ derecha hasta la posición límite;

Rejilla de ventilación del apoyabrazos

La caja del reposabrazos está equipada con un

respiradero de aire acondicionado, que se puede girar suavemente con tres dedos para ajustar el volumen de aire.

El aire acondicionado está en un estado de enfriamiento/calentamiento, lo que puede realizar una función de refrigeración/calentamiento en bebidas y otros artículos colocados en la guantera.

PRECAUCIÓN

No utilice herramientas para hacer palanca o presionar con fuerza, de lo contrario dañará la rejilla de ventilación.

Instrucciones de Operación del Sistema de Aire Acondicionado

Prevención de Olores

Con el fin de reducir los olores generados durante el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, siga los siguientes pasos:

1. Mantenga el motor en movimiento.
2. Presione el interruptor de refrigeración para apagar el sistema de aire acondicionado.
3. Mantenga el ventilador en movimiento y asegúrese de que el volumen de aire suministrado esté en un nivel alto.
4. Ajuste la temperatura al valor más alto.
5. Seleccione el modo de circulación de aire exterior.
6. Espere aproximadamente 3-5 minutos y luego apague el motor.

Calefacción rápida

	A/C Manual	A/A automático
1	Ajuste el volumen de aire a la 8ª marcha	Presione el botón "AUTO".
2	Ajuste la temperatura a la marcha más alta	Ajuste la temperatura a "HI"
3	Ajuste el modo de viento a la posición de pie	

Ajuste recomendado para calefacción

	A/C Manual	A/A automático
1	Ajuste el volumen de aire a la 5ª marcha	Presione el botón "AUTO".
2	Ajuste la temperatura a la marcha deseada	Ajuste la temperatura a la temperatura deseada
3	Ajuste el modo de viento a la posición de pie	

Enfriamiento rápido

	A/C Manual	A/A automático
1	Confirme que el modo de circulación interior está activado	Presione el botón "AUTO"
2	Ajuste el volumen de aire a la 8ª marcha	Ajuste la temperatura a "LO"
3	Ajuste el modo de viento a la posición frontal	
4	Encienda el interruptor de refrigeración	
5	Ajuste la temperatura a la marcha más baja	

Ajuste recomendado para Refrigeración

	A/C Manual	A/A automático
1	Confirme que el modo de circulación interior está activado	Presione el botón "AUTO"
2	Ajuste el volumen de aire a la 5ª marcha	Ajuste la temperatura a "LO"
3	Ajuste el modo de viento a la posición frontal	
4	Encienda el interruptor de refrigeración	
5	Ajuste la temperatura a la marcha más baja	

Descongelar y desempañar

	A/C Manual	A/A automático
1	Pulse el botón de calefacción del parabrisas	Pulse el botón de calefacción del parabrisas
2	Ajuste el volumen de aire a la marcha deseada	Ajuste el volumen de aire a la marcha deseada
3	Ajuste la temperatura a la marcha deseada	Ajuste la temperatura a la temperatura deseada
4	Confirme que el modo de circulación interior está desactivado	Confirme que el modo de circulación interior está desactivado

SISTEMA MULTIMEDIA※ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Descripción General

Radio

Si el vehículo está fuera del alcance efectivo, las señales de radio se debilitarán. Los edificios altos o las montañas afectarán a la recepción de las señales de radio.

La activación de la función de desempañado trasero también puede afectar a la recepción de las señales de radio.

El viento, la lluvia, los truenos, los relámpagos, etc., pueden provocar una propagación anormal de las ondas de radio, una recepción deficiente o incluso el fallo de la recepción.

Si el vehículo se encuentra en una zona en la que se solapan dos emisoras de la misma frecuencia o de frecuencias similares, las señales de las dos emisoras interferirán entre sí.

La sustitución de la antena de radio sin permiso puede provocar un mal funcionamiento o incluso daños en la radio.

Puerto USB

Se utiliza para conectar dispositivos externos, por ejemplo, un memorizador USB. Antes de conectar el teléfono móvil para cargarlo, lea primero las instrucciones para confirmar si la corriente de carga (2,1 A) del terminal USB se ajusta a la del teléfono móvil; en caso contrario, se recomienda no cargarlo por temor a dañar el teléfono móvil o el terminal USB.

Un mal contacto o una mala compatibilidad con el cargador USB pueden provocar fallos en la lectura de datos, pausas en la reproducción o arrastre de la misma.

Dado que existen varios memorizadores USB en el mercado, no se puede garantizar que todos los memorizadores puedan conectarse correctamente al Cargador USB del vehículo.

Sistema OnStyle

Algunas funciones del sistema OnStyle (como el teléfono) requieren una conexión Bluetooth efectiva entre el teléfono móvil y el sistema de servicio del terminal del vehículo. Para evitar infringir las normas de tráfico y provocar accidentes de tráfico innecesarios, se prohíbe a los conductores ver programas mientras conducen y manejar la máquina con precaución.

Se recomienda no marcar el teléfono del terminal del vehículo ni utilizar el teléfono del terminal del vehículo para llamar al personal dentro del vehículo, ya que pueden producirse problemas como eco y distorsión del sonido debido a las interferencias entre los amplificadores de audio y los teléfonos.

Por seguridad y para garantizar el uso normal del producto, no desmonte ni repare esta máquina por su cuenta para evitar daños y accidentes. Para más detalles, consulte al distribuidor autorizado de Changan Automobile.

Descargo de responsabilidad de equipos externos

La versión Bluetooth del terminal es Bluetooth 5.0, que soporta los protocolos A2DP, HFP, AVRCP, PBAP, SPP, HID, GATT, PXP, LLS y TIP.

Este terminal soporta los teléfonos móviles de las marcas más utilizadas en el mercado compatibles con la versión 5.0 de Bluetooth, como Apple, Samsung, Huawei, Xiaomi, Oppo, Vivo, etc.

Debido a los problemas de compatibilidad de las diferentes versiones de Bluetooth, este terminal

no puede garantizar que todos los teléfonos móviles puedan conectarse vía Bluetooth.

Renuncia WLAN

Este terminal es compatible con teléfonos de marca con funciones de punto de acceso WLAN de uso común en el mercado, como Apple, Samsung, Huawei, Xiaomi, Oppo, Vivo, etc.

Debido a los problemas de compatibilidad de las diferentes versiones de WLAN, este terminal no puede garantizar que todos los teléfonos móviles puedan conectarse a WLAN.

Pantalla Multimedia

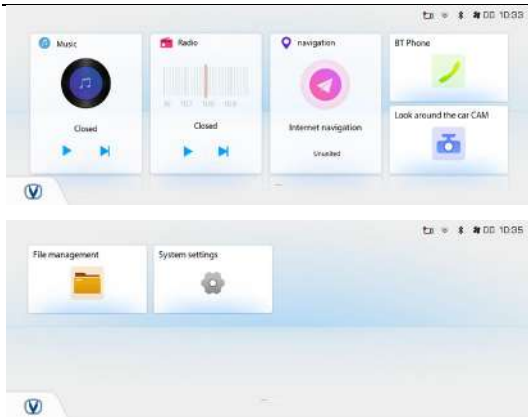
1. Indicación de inicio

Después de que se inicie el terminal para automóviles, la pantalla mostrará una animación de bienvenida.

2. Interfaz Principal

Este terminal para automóviles proporciona funciones como el teléfono, el aire acondicionado, los ajustes del sistema, los ajustes del vehículo, la gestión de archivos y las actualizaciones del sistema para el grabador de conducción envolvente.

Después de iniciar la pantalla multimedia, ingrese a la página principal.



3. Menú desplegable



- (1) Tire de la barra de estado hacia abajo para acceder a la interfaz del menú desplegable;
- (2) Puedes manejar o ajustar rápidamente WLAN, Bluetooth, volumen/silencio, brillo de pantalla/apagado de pantalla y cambiar entre los modos diurno y nocturno;
- (3) Tira hacia arriba de la barra de estado para contraer la interfaz del menú desplegable;
- (4) Se puede borrar la información sobre llamadas perdidas, actualizaciones del sistema y otros avisos.

PRECAUCIÓN

En entornos de baja temperatura, la pantalla de visualización puede mostrar reflejos lentos, pantalla blanca y otros fenómenos, que pertenecen al funcionamiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura alcanza la temperatura ambiente, se puede restaurar.

En entornos de alta temperatura (como la exposición a la luz solar), el brillo de la pantalla puede disminuir, lo cual es un comportamiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura disminuye, el brillo puede restaurarse.

Funciones comunes

Tras el arranque, el sistema entra por defecto en la interfaz de mapas, deslizando hacia la izquierda desde el borde derecho de la pantalla para entrar en la pantalla de aplicaciones, y deslizando hacia la derecha desde el borde izquierdo de la pantalla para entrar en la pantalla de control del vehículo.

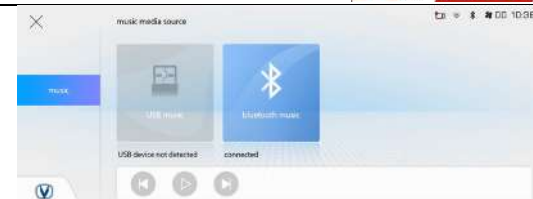
Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, las funciones específicas pueden aumentarse o reducirse en función de la configuración real del vehículo.

Interfaz de música

Toque la barra de control inferior izquierda en el escritorio del mapa para cambiar las fuentes multimedia.

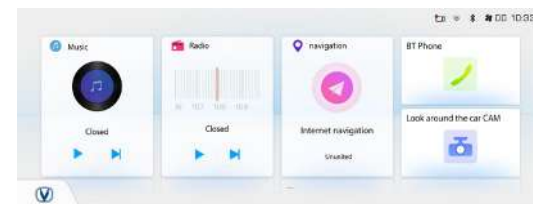
Multimedia proporciona música USB, música Bluetooth y funciones de reproducción.

X7 PLUS



En esta interfaz, puede cambiar entre música USB, música Bluetooth y radio.

Interfaz principal



Deslice desde el borde derecho de la pantalla hacia la izquierda, o pulse en el icono de la nube en la esquina inferior izquierda para entrar en la interfaz de expansión.

Desliza a izquierda y derecha para entrar en la segunda interfaz de la página principal.

Teléfono

Toque el icono [Teléfono] en la interfaz de ampliación o introduzca 'Abrir teléfono' por voz para entrar en la interfaz del teléfono.

Si Bluetooth no está conectado, toque [Configuración de Bluetooth] para entrar en la interfaz de configuración de Bluetooth; si Bluetooth está conectado, se accede por defecto a la interfaz de llamada.



Toque la barra de menú izquierda para cambiar entre las interfaces [Marcación], [Agenda] y [Configuración de Bluetooth].

Toque el teclado numérico central, y los contactos relevantes se emparejarán automáticamente y se mostrarán a la derecha.

Toque la persona de contacto de la derecha para que aparezca automáticamente el número. Desliza el dedo hacia arriba y hacia abajo para ver más registros de llamadas.

Interfaz de la Agenda

Pulse en la interfaz [Teléfono] para acceder a la interfaz [Agenda].

Toque la primera letra de la persona de contacto para encontrar rápidamente la persona de contacto correspondiente.



Toque la persona de contacto, seleccione y vuelva a tocar el número de destino para entrar en la interfaz de llamada.

Mantenga pulsada la pantalla y arrastre hacia la

izquierda y hacia la derecha para ver más contactos.

Ajustes del sistema

Toque el icono [Ajustes del sistema] en la interfaz de la extensión para acceder a la interfaz de ajustes del sistema. Arrastre la barra de menú izquierda hacia arriba o hacia abajo para ver más ajustes.



Ajustes del vehículo

Deslice de izquierda a derecha en el lado izquierdo de la pantalla para entrar en la interfaz de ajustes del vehículo. Debido a las diferentes configuraciones de los vehículos, los ajustes funcionales específicos aumentarán o disminuirán en función de la configuración real del vehículo.



Gestión de archivos

En la interfaz USB, puede ver los archivos del dispositivo USB externo y tocar las operaciones relacionadas.

Toque el botón de interfaz de gestión de archivos para entrar en la interfaz de gestión de archivos. Después de comprobar el archivo, puedes realizar operaciones como borrar, copiar y cortar.



Aire acondicionado

Después de entrar en la interfaz del aire acondicionado, los botones mostrados en la interfaz corresponden uno a uno a los botones del panel central del aire acondicionado. Toque los botones para activar o desactivar las funciones correspondientes.



SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO

SISTEMA de Asistencia de Estacionamiento ※
(si está equipado)

PELIGRO

El sistema de asistencia al estacionamiento es solo una herramienta auxiliar y no puede reemplazar a la observación. Con el fin de mover/estacionar el vehículo de manera segura, el conductor debe mantenerse alerta a todo lo que rodea el vehículo y asegurarse de que el vehículo no golpeará a ninguna persona, animal u otros objetos.

Advertencia de marcha atrás

La advertencia de marcha atrás es un sistema electrónico de ayuda al estacionamiento con sensores ultrasónicos. Usa sensores para detectar la situación alrededor del vehículo y proporciona un mensaje visual y un sonido para informar al conductor de la distancia entre el vehículo y el objeto detectado.



1. Detectado por el sensor de esquina trasero

2. Detectado por el sensor central trasero

Alcance de monitorización del sensor



1. Aproximadamente 90cm

2. Aproximadamente 150cm

La distancia máxima de vigilancia del sensor varía en función del tamaño del obstáculo. Con el fin de obstáculos más pequeños (como postes, señales de tráfico), la distancia de monitorización puede ser inferior a 150cm.

PRECAUCIÓN

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor de estacionamiento:

- Objetos delgados (como cables, cuerdas)
- Objetos que absorben el sonido (como algodón, nieve)
- Objetos con bordes afilados
- Objetos altos que sobresalgan por arriba
- Objetos más bajos

El alcance de detección del radar de marcha

atrás tiene puntos ciegos:

- Por debajo del alcance de detección: como niños, animales, etc.
- Por encima del alcance de detección: como cargas salientes, parte trasera de camiones, etc.

El radar de marcha atrás puede no funcionar con normalidad bajo las siguientes condiciones:

- El parachoques está dañado.
- El sensor o los accesorios chocan violentamente.
- Hay otros accesorios dentro del alcance de detección del sensor.
- La superficie del sensor está cubierta con objetos o desechos como nieve, barro, humedad o gotas de agua.
- El vehículo está inclinado.
- El tiempo es extremadamente caluroso o frío.
- El vehículo circula por una carretera en mal estado.
- Alrededor del vehículo hay una fuente de ondas ultrasónicas, como el sonido del claxon de otro vehículo o el de los frenos de aire de un camión.
- El vehículo está equipado con antena de radio, pilar protector y gancho de remolque/elevación.
- El vehículo circula hacia un arcén alto o en ángulo recto.
- El obstáculo está muy cerca del sensor.

En caso de cualquiera de las siguientes

situaciones, comuníquese con el concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su mantenimiento:

- Cuando el vehículo está en movimiento ON, el radar de marcha atrás sonará durante 3s, y la pantalla mostrará el fallo del radar de marcha atrás.
- Después de limpiar los objetos extraños en el sensor, la alarma de falla del sistema de radar de reversa aún no desaparece.
- La alarma del sistema sin barreras alrededor del vehículo.
- El sistema no tiene advertencia de fallo ni alarma de obstáculo. Cuando un sensor está dañado, el sistema emitirá una alarma de fallo.

Aviso de advertencia

Si hay un obstáculo dentro del radio de vigilancia, se encenderá el indicador de advertencia correspondiente y se emitirá un sonido de advertencia. A medida que la distancia se acorta, se reduce el intervalo del sonido de advertencia. Cuando la distancia es inferior a 40cm, el sonido de advertencia seguirá sonando.

Según la distancia aproximada al obstáculo, habrá hasta 3 barras indicadoras de colores diferentes en la parte trasera del vehículo.

Nivel de alerta	Sensor trasero/izquierdo /derecho (cm)	Sensor trasero central (cm)
3 (Verde)	--	100-150
2 (Naranja)	40-90	40-100
1 (Rojo)	≤ 40	≤ 40

Sensor Trasero

El sensor trasero solo funcionará cuando la palanca de cambios esté en posición R (marcha

atrás). Detecta la distancia aproximada desde el extremo trasero del vehículo hasta el obstáculo en cierto ángulo.

Alarma de distancia lateral

El sensor trasero puede observar zonas que no pueden ser vistas por el sensor trasero, consiguiendo una alarma de distancia lateral. El sistema registrará los obstáculos detectados y calculará la trayectoria de conducción del vehículo en tiempo real para distinguir entre obstáculos relacionados y no relacionados. Cuando un objeto está demasiado cerca del borde del vehículo, el conductor puede ver el mensaje de alarma a través de la interfaz de la pantalla.

Imagen Panorámica (HD) ※ (si está equipado)

El sistema de imagen panorámica es un sistema de asistencia al estacionamiento que recoge imágenes de los alrededores de la carrocería del vehículo por 4 cámaras en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha, y compone una vista superior de 360 °, que se muestra en la pantalla multimedia. El sistema puede reducir en gran medida el área ciega del campo de visión, ayudar a los propietarios a aparcar en el lugar sin problemas, y mejorar la capacidad de paso de carreteras estrechas y carriles estrechos.

ADVERTENCIA
● El sistema de imagen panorámica puede deformar el contorno del objeto en la pantalla. Se estima que la distancia entre el vehículo y el obstáculo (vehículo, peatón, etc.) puede ser inexacta en función de la imagen panorámica, lo que puede resultar en un accidente ● Debido a las limitaciones de resolución de la cámara, algunos objetos no se pueden mostrar o no se pueden mostrar claramente, como columnas de aislamiento finas, rejillas y árboles. ● Hay algunos puntos ciegos en la cámara. Preste siempre atención a los alrededores del vehículo, debido a que la cámara panorámica no detecta personas y objetos en ningún caso, en particular objetivos de pequeño tamaño como niños pequeños y animales pequeños. ● La imagen panorámica solo puede mostrar imágenes 2D en la pantalla. Debido a la falta de profundidad espacial, es difícil o imposible identificar las protuberancias o pozos en la superficie de la carretera mediante las imágenes panorámicas.

Apertura panorámica

El suministro de energía del vehículo está encendido y la velocidad del vehículo es inferior a 27 km/h.

- Presione el botón de imagen panorámica  y la pantalla cambiará automáticamente a la vista panorámica.
- Al cambiar a la marcha R (marcha atrás), la pantalla multimedia cambia de forma automática a la vista panorámica.
- Cuando la función de activación del estado panorámico del intermitente está activada (haga clic en el ajuste para activar/desactivar), encienda el intermitente, y la pantalla multimedia cambiará a la vista panorámica correspondiente.

Salir de la panorámica

- Presione el botón para entrar en la panorámica, la panorámica saldrá de forma automática cuando la velocidad del vehículo sea superior a 30 km/h.
- Al salir de la posición R (marcha atrás), la vista panorámica saldrá automáticamente después de que el conductor no la accione durante 20s.
- En la posición no R (marcha atrás), pulse el botón de cierre de la interfaz panorámica para cerrar la vista panorámica y volver a la interfaz de visualización anterior de la pantalla multimedia.
- Con el fin de las panorámicas activadas por los intermitentes o el radar, la panorámica de

5s saldrá de forma automática cuando no se cumplan las condiciones de activación.

Cambio de vista panorámica

Cambio de vista panorámica+delantera/trasera/izquierda/derecha

En la vista panorámica, haga clic en las zonas delantera (A), trasera (C), izquierda (D) y derecha (B) para cambiar a las vistas panorámica+delantera/trasera/izquierda/derecha correspondientes para una sola vista.



Cuando el cambio R (cambio inverso) se cambia al cambio no R, la vista cambiará de forma automática a Panorama+Vista frontal.

Cambio de vista panorámica+izquierda y derecha

En panorámica+vista única, haga clic en el cuerpo del modelo de vehículo (E) para cambiar a panorámica+vista izquierda y derecha.

Conmutación de imagen grande de vista única delantera/trasera

En la vista panorámica+delantera / trasera, pulse en el área de vista única, puede cambiar a la imagen grande de vista única correspondiente . pulse de nuevo en la imagen grande de vista única para volver a la vista panorámica+vista única correspondiente.

Línea guía de estacionamiento

En la vista panorámica+delantera/trasera, habrá

líneas de guía en la vista panorámica y en la vista individual.



1. Línea de advertencia: la extensión lateral de la llanta del vehículo es de aproximadamente 20cm.
2. Trayectoria de la rueda: Trayectoria del neumático del vehículo.
3. Línea de seguridad: a unos 50cm de la carrocería del vehículo.

Cuando se gira el volante, la línea de guía dinámica girará con él y la línea de guía muestra la trayectoria estimada del vehículo. Cuando el volante está centrado, las líneas guía dinámicas están ocultas.

Cambio de vista 3D

Presione el botón de vista 3D para cambiar al modo 3D, y pulse en los controles 3D alrededor del modelo del vehículo para cambiar a la perspectiva 3D correspondiente.

Configuración

En el modo panorámico o de vista única, haga clic en el botón Configuración situado en la parte izquierda de la pantalla multimedia para configurar la línea de guía, la función panorámica de activación de intermitentes y la función panorámica de activación de radar según corresponda.



Cambio de vista inteligente

Cuando se enciende el interruptor de luz panorámica activada por señal de giro y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h, encienda la señal de giro izquierda/derecha y la vista panorámica cambiará automáticamente a la vista izquierda/derecha.

Cuando el interruptor de activación del radar panorámico está activado y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h, cuando el radar frontal detecta un obstáculo alrededor del vehículo, la vista panorámica cambiará automáticamente a la vista con obstáculos.

Cuando un obstáculo esté cerca de la parte delantera o trasera del vehículo (a menos de 50cm), la vista panorámica cambiará de forma automática a una vista superior.

Sistema de Registro de Conducción con Visión Envolvente

El sistema de registro de conducción con visión envolvente usa 4 cámaras en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del vehículo para capturar imágenes de los alrededores del vehículo y grabarlas en la tarjeta TF para realizar la registro del vídeo de conducción, que se puede reproducir y ver en la pantalla multimedia o en el ordenador.

ADVERTENCIA

La cámara del sistema de registro de conducción con visión envolvente es una cámara de ojo de pez, y la imagen tiene una gran distorsión, que es diferente de la distancia visual.

Debido a la resolución de la cámara, algunos objetos no se pueden mostrar o se muestran con claridad, como columnas de separación finas, rejillas y árboles.

Cuando el interruptor "Grabación en bucle" está activado, el sistema de registro de conducción con visión envolvente se encuentra en estado de registro en segundo plano durante la conducción. El vídeo grabado puede usarse para fines forenses, como accidentes de tráfico, y no debe usarse para otros fines ilegales.

PRECAUCIÓN

Se requiere una Tarjeta TF con velocidad de lectura y escritura no inferior a Clase 10 (la velocidad de transmisión no es inferior a 10 MB). Se recomienda comprar una tarjeta TF con el logotipo U1 (velocidad de escritura mínima de 10 MB/s) o superior.

Archivo de registro de vídeo de 4 canales es grande, se recomienda comprar una tarjeta de memoria con una capacidad de 8 GB a 64 GB.

Cuando se inserta la tarjeta TF por primera vez,

el sistema dividirá automáticamente la capacidad de almacenamiento en 4 áreas de almacenamiento: área de video en bucle, área de video de emergencia, área de asistencia de conducción y área de fotos.

Cuando la carpeta de vídeo en bucle esté llena, el sistema realizará de forma automática un borrado en bucle para eliminar el vídeo más antiguo; los vídeos o fotos de emergencia no se borrarán de forma automática. Cuando el indicador de capacidad utilizada se acerque al 100%, es necesario borrarla de forma manual, de lo contrario no se podrá realizar la registro de emergencia, tomar una foto o capturar una imagen.

Si extrae la tarjeta durante la registro en bucle y la registro de emergencia, el vídeo grabado actualmente se dañará y no podrá reproducirse, y la tarjeta TF quedará vulnerable. Se recomienda extraer la tarjeta TF después de cerrar la registro en bucle o la registro de emergencia, y la palabra "Guardando ..." en la esquina superior izquierda de la imagen desaparece.

Debido a las limitaciones del reproductor, solo se pueden reproducir vistas combinadas en la computadora, no es posible la reproducción de vista única.

Si no hay tarjeta de memoria o la tarjeta de memoria está defectuosa, solo se puede ver el video en tiempo real y no se pueden realizar operaciones relacionadas, como la grabación o la toma de fotos.

Consejos de uso

1. Para realizar la función de grabación de vídeo, es necesario adquirir una tarjeta TF e insertarla en la ranura para tarjetas, que se encuentra en la parte posterior de la pantalla de visualización.
2. Con la alimentación del vehículo en la posición ENCENDIDO, pulse en el sistema " registro de

Conducción de Vista Envolvente" en la pantalla de visualización multimedia para ver el video grabado o realizar configuraciones relevantes.

3. Presione el botón de página de inicio  en la interfaz del sistema de registro de conducción con vista envolvente para salir de la interfaz del sistema.

En el modo de álbum, puede ver los videos o fotos almacenados en la tarjeta TF y reproducir/eliminar/transferir.



Configuración

Tiempo de registro en bucle: Ajuste la duración de registro de un solo vídeo en registro en bucle, puede elegir 1 min, 3 min y 5 min.



Nota: pulse para formatear la tarjeta de memoria. El formateo borrará todos los datos de la tarjeta de memoria, úsela con cuidado.

Grabación de emergencia

Con el fin de garantizar la registro de la escena del accidente en caso de accidente, la función de registro de emergencia del sistema de registro de conducción con visión envolvente puede activarse

en las siguientes situaciones, grabando 15s (aproximadamente 30s en total) del momento actual antes y después, y almacenándose en la carpeta de vídeo de emergencia, no se borrará el sistema de forma automática y se disparará de forma automática:

- El vehículo golpeó violentamente.
- Frenado de emergencia (desaceleración absoluta $\geq 6\text{m/s}^2$).
- Pulse el interruptor de guardado de emergencia.

También puede guardar el vídeo deseado como vídeo de emergencia pulsando el interruptor de guardado de emergencia en la pantalla del coche.

Instalación de la tarjeta TF para el grabador panorámico de conducción



La posición de inserción de la tarjeta TF se encuentra en el lado derecho de la pantalla de visualización, como se muestra en la figura anterior. Puede quitar la cubierta de goma blanda e insertarla, (la ranura de la tarjeta TF tiene función de prevención de errores, y no se puede insertar si la tarjeta se inserta en la dirección incorrecta).

Nota: Recomendación de marca de tarjeta TF: Sandi y Lexus 16-128G, soportan los formatos exFAT, NTFS y FAT32.

Tamaño de la tarjeta TF (MicroSD): 15mm * 11mm.

CONTROL DE CRUCERO DE VELOCIDAD CONSTANTE (CC)

El control de crucero de velocidad constante puede elegir la velocidad requerida del vehículo (40 km/h ~ 180km/h), y el vehículo puede mantener esta velocidad por sí mismo al conducir libremente.

En los vehículos equipados con MT, el sistema de control de crucero no funcionará cuando la palanca de cambios esté en 2ª marcha e inferior.

En vehículos equipados con AT, el sistema de control de crucero no funcionará cuando la palanca de cambios esté en las posiciones P, N, R o en 2ª marcha e inferiores.

Al usar la función de crucero cuesta abajo, el vehículo puede superar la velocidad objetivo de crucero. En ese momento, use el pedal del freno para controlar la velocidad y evitar peligros.

Desactive la función de crucero cuando sea imposible conducir de manera segura a velocidad constante (como en carreteras sinuosas o cuando hay mucho tráfico).

No use la función de crucero en carreteras resbaladizas. Las carreteras resbaladizas provocan un ralentí innecesario de las ruedas y el vehículo puede perder el control.


PELIGRO

Apague siempre el sistema de velocidad constante cuando no lo use para evitar accidentes causados por un uso incorrecto del sistema de crucero.



: Al conectar/desconectar el sistema, se encenderá/apagará el indicador de control de

cruce correspondiente  en el instrumento.



: Restaure la velocidad objetivo de cruce almacenada por el sistema o aumente la velocidad de ajuste de cruce.



: Establezca la velocidad actual como velocidad de consigna de cruce o reduzca la velocidad de consigna de cruce.

Uso de la función de control de cruce

Después de activar el sistema de cruce, la función de cruce se puede utilizar de la siguiente manera:

1. Ajustar la velocidad de cruce

Después de alcanzar la velocidad deseada, presione **SET-** para guardar la velocidad actual como velocidad objetivo de cruce y comenzar a mantenerla. La pantalla mostrará la velocidad actual.

2. Aumentar la velocidad de cruce

Cuando la velocidad real se acerca a la velocidad objetivo de cruce, se puede aumentar la velocidad de cruce. Presione **RES+** para aumentar la velocidad objetivo de cruce en 5 km/h; Mantenga pulsada la velocidad del vehículo continuamente para aumentar, suelte el interruptor, y la velocidad objetivo de cruce será la velocidad real actual.

3. Reducir la velocidad de cruce

Cuando la velocidad real está cerca de la velocidad objetivo de cruce, se puede reducir la velocidad de cruce.

4. Salir temporalmente del control de cruce

Durante el proceso de cruce, si se realizan las siguientes operaciones o se cumplen las siguientes condiciones, el sistema de cruce saldrá temporalmente, pero se conservará la velocidad objetivo de cruce almacenada:

- Pise el pedal de freno;
- Pisar el pedal del embrague (para vehículos MT);
- Activación del sistema ESC;
- La velocidad real del vehículo es inferior a la velocidad objetivo de cruce en más de 15 km/h;
- Reduzca la velocidad real por debajo de 40 km/h;
- El vehículo AT está en marcha N o 1.

5. Reanudar el control de cruce

Después de salir temporalmente del control de cruce, presionar **RES+** restaurará el control de cruce si se cumplen las siguientes condiciones:

- Velocidad del vehículo superior a 40 km/h;
- Vehículo de transmisión automática está en 2ª marcha o superior;
- Vehículo de transmisión manual está en 3ª marcha o superior.

6. Función de adelantamiento en aceleración corta

Durante el proceso de cruce, si el conductor pisa el pedal del acelerador para acelerar y adelantar, y suelta el pedal del acelerador, el vehículo reanudará automáticamente la velocidad de cruce a la velocidad establecida previamente.

7. Borrar la memoria de velocidad objetivo de cruce

Si se apaga el sistema de cruce o se apaga el motor, se borrará la velocidad objetivo de cruce almacenada en el sistema.

OTROS DISPOSITIVOS

Toma de corriente de 12 V

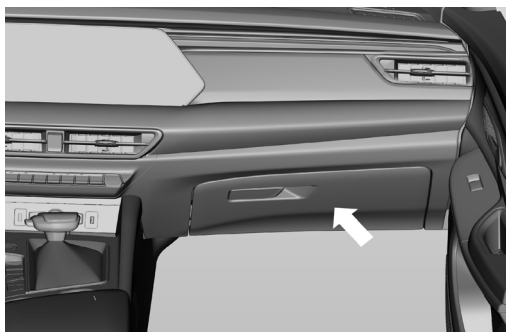


La toma de corriente proporciona alimentación de 12V DC, y la potencia del consumidor es $\leq 120W$.

Los accesorios eléctricos se pueden enchufar en una toma de corriente de 12V, y cuando el motor está en marcha, se puede obtener una corriente de menos de 10A.

Espacio de Almacenamiento

Guantera



Abrir: Tire de la manilla y la guantera desciende lentamente hasta abrirse por completo.

Cerrar: Cierre la tapa y encájela en su sitio.

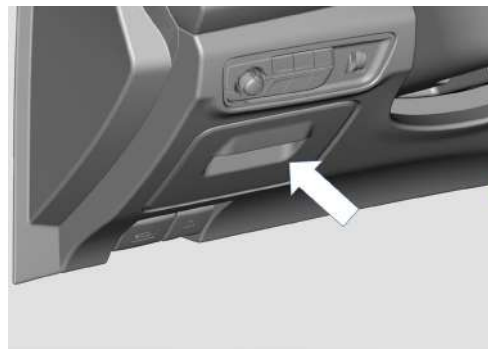
ADVERTENCIA

- No debe abrir la guantera durante mucho tiempo. Círrrela a tiempo después del uso para evitar lesiones en caso de accidente.
- No debe colocar objetos de valor en la guantera.
- No debe arrastrar la guantera por la fuerza hasta que esté completamente abierta para evitar dañarla.

PRECAUCIÓN

En algunos modelos puede haber un hueco en la parte trasera de la guantera. Pueden caer objetos pequeños por el hueco. Se pueden generar ruidos anormales durante la conducción del vehículo o incluso dañarlo. Por tanto, no debe guardar objetos pequeños en la guantera.

Caja de billetes



Apertura: Tire de la ranura para abrir la caja de billetes.

Cierre: Cierre la tapa y encájela



ADVERTENCIA

- No abra la caja de billetes durante mucho tiempo. Círrrela a tiempo después del uso para evitar lesiones en caso de accidente.
- No coloque objetos de valor en la caja de billetes.

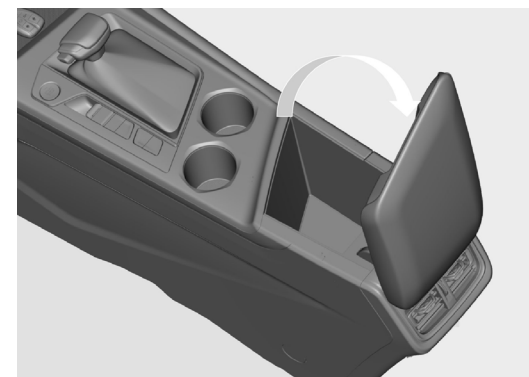
Reposabrazos



PELIGRO

Con el fin de reducir el riesgo de lesiones, cierre la caja del reposabrazos cuando conduzca. No deje que entre líquido en la caja del reposabrazos para evitar fallas en el vehículo.

- Reposabrazos delantero



Tire del extremo delantero del reposabrazos y abra lentamente la caja del reposabrazos hacia arriba.

Portavasos

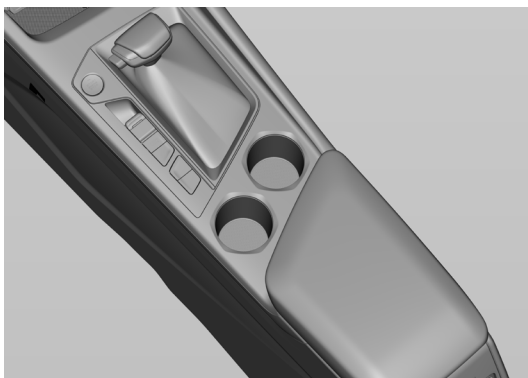


PELIGRO

Siempre use recipientes ligeros e inastillables y asegúrese de que la bebida del recipiente no esté caliente; de lo contrario, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Siempre coloque recipientes de tamaño adecuado y con tapa en el portavasos; de lo contrario, la bebida del recipiente puede salpicar.

- Portavasos delantero



- Portavasos trasero

Voltee el apoyabrazos central de la segunda fila y accederá al portavasos trasero.



Bolsillo del Respaldo del Asiento ※ (si está equipado)

Hay un bolsillo para el respaldo del asiento en la parte posterior del respaldo del asiento delantero.



C204117



PELIGRO

No debe colocar objetos pesados o afilados en el bolsillo del respaldo del asiento.

Caja de gafas

El interruptor del estuche para gafas está situado en el interruptor del techo solar para colocar las gafas. Cuando lo utilice, pulse el interruptor y, cuando no lo utilice, levante el estuche para gafas hasta que quede cerrado.

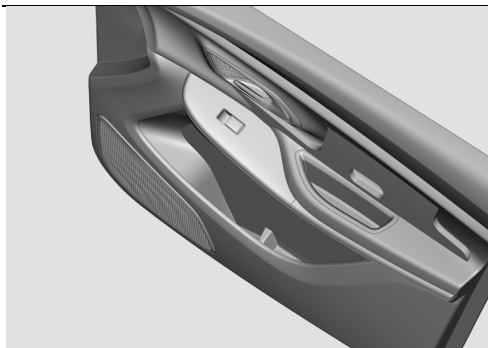
Otros espacios de almacenamiento

Caja de almacenamiento para la cubierta trasera de la caja de control central



En este compartimento puede guardar objetos pequeños como teléfonos móviles, cigarrillos, encendedores, etc.

Compartimento de almacenamiento en el interior de la puerta



Puede colocar vasos de agua, botellas de bebida, etc. en este compartimento de almacenamiento. Un parasol plegable se puede colocar en el espacio oculto en la parte trasera del compartimento de almacenamiento.



PELIGRO

No debe colocar objetos frágiles en la caja de almacenamiento del lado interior de la puerta, debido a que puede aumentar el riesgo de lesiones.

No debe colocar objetos de valor.

PRECAUCIÓN

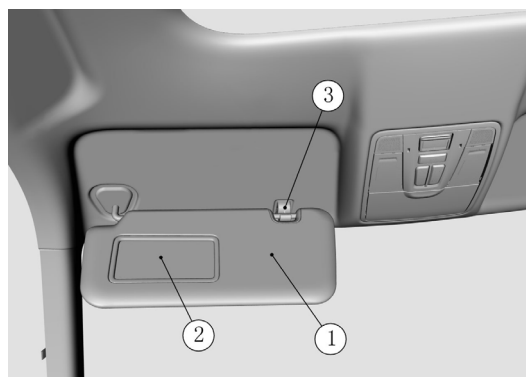
Está prohibido colocar artículos inflamables, explosivos, tóxicos, corrosivos y otros;

Está terminantemente prohibido abrir la puerta trasera para cargar.

PRECAUCIÓN

Antes de volver a colocar el parasol, cierre la tapa del espejo retrovisor.

Visera parasol



1 - Visera parasol

2 - Espejo de tocador

3 - Soporte fijo

La visera del sol protegerá al conductor y a los pasajeros del deslumbramiento.

Gire el parasol hacia abajo y tire del extremo libre del parasol desde el asiento fijo para desplazar el deslumbramiento lateral.

Precauciones para guardar el equipaje

- El tamaño del equipaje debe ajustarse al tamaño del maletero para garantizar el cierre normal de la puerta trasera;
- El peso del equipaje no debe superar los 50Kg para evitar daños al revestimiento alrededor del compartimento de equipaje.
- El equipaje redondo o cilíndrico debe estar firmemente fijado para evitar colisiones con el compartimento de equipaje y los paneles de revestimiento laterales.

IV. CONDUCCIÓN DE SU VEHÍCULO

PRECAUCIONES

Precauciones antes de conducir



ADVERTENCIA

Siempre lleve calzado adecuado cuando conduzca su vehículo. Zapatos inadecuados, como tacones altos, botas de esquí, sandalias, chancas, etc., pueden interferir con su capacidad para usar los pedales de freno, acelerador y embrague.

No arranque el vehículo con el pedal del acelerador pisado. El vehículo puede moverse y resultar en un accidente.

Espere hasta que el régimen del motor sea normal. El vehículo puede moverse de forma repentina si se suelta el pedal del freno cuando las revoluciones son altas.

Dejar el motor al ralentí en su garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es una práctica peligrosa. Ponga en movimiento el motor solo el tiempo necesario para arrancarlo y para sacar el vehículo del garaje.

● Evite dejar el motor al ralentí durante períodos prolongados con personas dentro del vehículo.

Si es necesario dejar el motor al ralentí durante un período prolongado con personas dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo solo en un área abierta con la entrada de aire en "Fresh" y el control del ventilador configurado en alto para que el aire fresco ingrese al interior.

- Mantenga despejadas las tomas de aire.

Con el fin de asegurar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, mantenga las tomas de aire de ventilación ubicadas en la parte delantera del parabrisas, sin nieve, hielo, hojas u otros obstáculos.

● Si debe conducir con la puerta trasera abierta:

Cierre todas las ventanas.

Abra las salidas de aire del cuadro de instrumentos.

Coloque el control de entrada de aire en "Fresh", el control de flujo de aire en "Floor" o "Face" y el control del ventilador en posición alta.

Antes de subir al vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanas, espejos y lámparas están limpios.
- Revise visualmente que los neumáticos no presentan daños ni cuerpos extraños incrustados. Revise si la presión de inflado es la adecuada.
- Revise si hay fugas de aceite en la parte inferior del vehículo.
- Revise si los niveles de aceite del motor y de otros aceites son normales.

Antes de arrancar el motor

- Cierre y bloquee las puertas.
- Revise la posición de los asientos, respaldos y reposacabezas, y siéntese en una postura correcta.
- Ajuste los retrovisores.
- Asegúrese de que todos los ocupantes llevan de forma correcta abrochados los cinturones de seguridad.
- Revise el funcionamiento de la lámpara de advertencia cuando la alimentación eléctrica del vehículo está en la posición ON.
- Suelte el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) y revise que el indicador EPB está apagado.

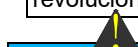
Después de arrancar el motor

- Después de un arranque en frío, la velocidad de ralentí es alta; el propósito es acelerar el calentamiento, lo cual es normal.
- Cuando el vehículo está en movimiento, si después de pisar el pedal de freno se produce un ruido de fricción agudo (chirrido metálico), diríjase al concesionario ph4859@changan.com.cn más cercano autorizado por CHANGAN Automobile para que lo inspeccionen y cambien las pastillas de freno.

Precauciones para vehículos polivalentes

Este vehículo es un SUV con un centro de gravedad alto y una gran distancia al suelo. Es capaz de circular en diversas condiciones fuera de carretera.

- El centro de gravedad alto hace que sea más fácil volcar que otros vehículos.
- La gran distancia al suelo proporciona una mejor visibilidad.



ADVERTENCIA

- El gas monóxido de carbono (CO) es tóxico. La inhalación de CO puede causar inconsciencia y muerte.

Los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, que no puede verse ni olerse.

● No inhale los gases de escape del motor.

Si en algún momento huele los gases de escape del motor dentro del vehículo, abra las ventanas de inmediato. La exposición al CO puede resultar en inconsciencia y muerte por asfixia.

● Asegúrese de que el sistema de escape no tenga fugas.

El sistema de escape debe revisarse siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o para cualquier otro propósito. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte inferior del vehículo, le recomendamos que el sistema de escape sea revisado lo antes posible por un concesionario autorizado de CHANGAN.

No haga funcionar el motor en un área cerrada.

- Para obtener un rendimiento todoterreno satisfactorio, el rendimiento de giro de los vehículos todoterreno no es mejor que el de los vehículos de pasajeros y los cupés de suspensión baja con la misma velocidad del vehículo. Por tanto, no realice giros bruscos a gran velocidad, ya que podría volcar.
- Cargar mercancías en la baca elevará el centro de gravedad del vehículo, por lo que trate de evitar cargar mercancías pesadas en el techo.
- Conduzca a baja velocidad con ráfagas laterales. El aspecto y el alto centro de gravedad del vehículo lo hacen más sensible a las ráfagas laterales. Reducir la velocidad facilitará el control del vehículo.
- Lo mejor será ir en línea recta cuando el vehículo circule por cuestas empinadas, en lugar de ir a través de la pendiente, ya que es más probable que el vehículo vuelque hacia un lado que hacia delante o hacia atrás.

PELIGRO

- Cuando el vehículo esté en marcha, todos los ocupantes deberán llevar correctamente abrochados los cinturones de seguridad. Si el vehículo vuelca, el ocupante que no lleve puesto el cinturón de seguridad tiene más probabilidades de sufrir lesiones graves o incluso de morir.
- Procure no hacer giros bruscos, conducir a gran velocidad, arrancar de golpe, aplicar el freno de emergencia o realizar actos repentinos. Un funcionamiento incorrecto puede provocar que el vehículo pierda el control o vuelque.
- Cuando el vehículo circule fuera de carretera o por una carretera llena de baches, no lo haga a una velocidad excesiva, no rebote, no haga giros bruscos ni golpee ningún objeto; de lo contrario, la

revisión y el chasis del vehículo pueden sufrir graves daños. También puede provocar que el vehículo pierda el control o vuelque.

Precauciones para la conducción fuera de carretera

- Compruebe el nivel de aceite del motor antes de conducir fuera de carretera y añada aceite si es necesario. Compruebe las ruedas y los neumáticos. Lleve pala plegable, llave de ruedas y cable de tracción, etc. para la conducción.
- La conducción fuera de carretera aumenta el riesgo de daños en el vehículo. Ajuste la forma de conducir en función de las condiciones topográficas y conduzca siempre con precaución.
- No ponga el cambio en la posición N/P durante la conducción fuera de carretera.
- Limpie y revise el vehículo después de conducir fuera de carretera.
- Limpie los frenos inmediatamente después de conducir fuera de carretera. Cuando el vehículo circula fuera de carretera, la arena, el lodo, el agua o la mezcla de aceite y agua pueden penetrar en el freno y agravar el desgaste, con la consiguiente degradación de las prestaciones de frenado o avería del freno.
- Si se oye un chirrido o se nota una degradación de las prestaciones de frenado, dirijase inmediatamente a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su inspección.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Arrancar el motor con llave ✖ (si está equipado)

Arranque de la llave de contacto



BLOQUEAR: El interruptor de encendido está desconectado. La columna de dirección está bloqueada sacando la llave.

ACC: La columna de dirección está desbloqueada, lo que permite que los equipos eléctricos (como la radio) funcionen mientras el motor no está en marcha.

ON: Todas las fuentes de alimentación del vehículo están conectadas y el testigo de advertencia y el testigo de control están encendidos.

COMIENZA: Arranque el motor. La llave se suelta inmediatamente después de arrancar el motor y la llave vuelve automáticamente a la posición "ON".

PRECAUCIÓN

Si la llave resulta difícil de girar, gire el volante ligeramente hacia la izquierda y la derecha y, a continuación, gire la llave.

Está terminantemente prohibido introducir la llave en la cerradura de contacto cuando el encendido está desconectado, lo que provocará la descarga de la batería.

Para evitar la descarga de la batería, está terminantemente prohibido dejar la llave en la posición "ACC/ON" durante mucho tiempo.

El dispositivo de rebobinado automático de la bolsa de aire y del cinturón de seguridad no funciona cuando el contacto está desconectado.



PELIGRO

Cuando el vehículo esté en marcha, no gire la llave a la posición "LOCK" para evitar que el volante se bloquee repentinamente, causando accidentes y víctimas.

Arrancar el motor (MT)

1. Pise a fondo el pedal del embrague. Por razones de seguridad, se recomienda colocar la palanca de cambios en punto muerto para arrancar.
2. Gire la llave a la posición "START" para arrancar el motor.

Arrancar el motor (AT)

PRECAUCIÓN

El motor no debe arrancar más de 5s por vez en ambiente de temperatura normal. El tiempo de arranque en la región fría (por debajo de -15°C) debe controlarse en 10s. Si el arranque falla,

tarda 30 segundos en reiniciarse. Después de la falla acumulativa de arranque llega a 6 veces, tiene que parar durante 10 minutos y luego reiniciar. Si fallan varios arranques, debe ponerse en contacto con el concesionario autorizado Changan Automobile para su mantenimiento. Suelte la llave inmediatamente después de arrancar el motor.

Después de arrancar el motor, no lo haga al ralentí a alta velocidad.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está bloqueado.
2. La palanca de cambios está en la posición "Neutral".
3. Gire la llave a la posición "START" para arrancar el motor.

Fallo de arranque

No pise el pedal del acelerador al arrancar. Si el arranque falla repetidamente, puede arrancarlo de la siguiente manera:

Mantenga el punto muerto (marcha N), pise el pedal del embrague y pise suavemente el pedal del acelerador hasta 1/4 de su recorrido total, luego arranque; si el arranque sigue fallando, acuda al concesionario autorizado Changan Automobile para su mantenimiento. .

El motor no gira o gira lentamente

1. Vehículo de transmisión automática Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición "N (punto muerto)" o "P (estacionamiento)".
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está levantado.
3. Compruebe el estado de las conexiones de la batería para asegurarse de que están seguras y limpias.
4. Compruebe si la parte de conexión del motor

de arranque es segura y el motor de arranque puede girar con normalidad.

5. Encienda la luz interior. Si las luces están tenues o apagadas cuando se acciona el motor de arranque, la batería está baja.

El motor puede girar pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con la alimentación del vehículo desconectada, compruebe que la bobina de encendido y la bujía están bien conectadas.
3. Compruebe la tubería de combustible en el compartimento del motor.
4. Si el motor aún no arranca, póngase en contacto con el concesionario autorizado de Changan Automobile para su mantenimiento.



ADVERTENCIA

Cuando el sistema de arranque falla, pare el motor de arranque inmediatamente.

Evite carros y remolques de larga duración para arrancar el motor. Utilice una batería auxiliar para arrancar (lap start) para proteger el catalizador de tres vías de daños permanentes en el catalizador.

Apagar el motor con llave

Si el vehículo se conduce con una carga de motor más alta durante un período de tiempo prolongado, puede sobrecalentarse después de apagar el motor. Para evitar daños en el motor, déjelo en punto muerto durante unos 2 minutos antes de apagarlo.



ADVERTENCIA

No apague el motor durante la conducción, de lo contrario las funciones relacionadas con la seguridad pueden verse limitadas o resultar ineficaces, lo que puede afectar a efectos como la dirección asistida y la asistencia a la frenada, y existe riesgo de accidentes.

Después de apagar el motor, el ventilador del radiador puede seguir funcionando durante un tiempo, por lo que es necesario tener cuidado al realizar operaciones relacionadas dentro del capó del motor.

Arrancar el motor (arranque sin llave) ※ (si está equipado)

Antes de arrancar

1. Apague todas las luces y aparatos innecesarios.
2. Asegúrese de que la llave inteligente se encuentra en la zona activa del vehículo.

Arrancar el motor (MT)

1. Pise a fondo el pedal del embrague. Por razones de seguridad, se recomienda colocar la palanca de cambios en punto muerto.
2. Cuando la luz indicadora del interruptor "START ENGINE STOP" se ponga verde, pulse el interruptor para arrancar el motor.

Arrancar el motor (AT)

1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) o N (vacío).
2. Pise completamente el pedal del freno.
3. Cuando la luz indicadora del interruptor "START

ENGINE STOP" se ponga verde, pulse el interruptor para arrancar el motor.



ADVERTENCIA

No toque el interruptor de arranque mientras conduce.

Pise a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague hasta que arranque el motor. Si el indicador del interruptor de arranque no se enciende en verde, el motor no arrancará.

Después de arrancar el motor, el vehículo debe conducirse a una velocidad estable para calentar el motor hasta que la temperatura del refrigerante del motor esté dentro del rango normal.

Fallo de arranque

Después de pulsar el interruptor "ENGINE START STOP", el motor no arranca correctamente y puede tener las siguientes causas:

1. La comunicación entre la llave inteligente y el vehículo está perturbada. No se puede detectar la llave o la pila de la llave está agotada: Intente utilizar la función de arranque en espera.
2. El volante está bloqueado y el instrumento indica "El bloqueo de la dirección no está liberado": Mientras pulsa el interruptor de arranque, gire suavemente el volante.
3. El entorno de uso, la alimentación insuficiente de la batería, el combustible insuficiente, etc. también provocarán que el vehículo no arranque. Si no se puede reparar, póngase en contacto con el concesionario autorizado Changan Automobile para su mantenimiento.

Apagar el motor (arranque sin llave) ※ (si está equipado)

Apague el motor (MT)

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 3 km/h, pulse el interruptor de arranque y el vehículo se apagará.

Apagar el motor (AT)

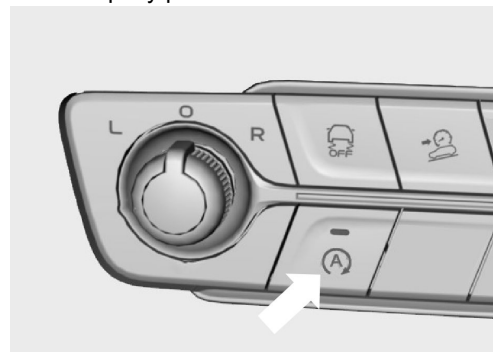
1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (Park).
2. Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 3 km/h, pulse el interruptor de arranque y el vehículo se apagará.

Si es necesario apagar el vehículo durante una emergencia, reduzca la velocidad a 40 km/h y mantenga presionado el interruptor de arranque durante más de 5 segundos. Parada y arranque en ralentí

Interruptor de arranque/parada al ralentí

La función de arranque y parada al ralentí puede apagar de forma automática el motor en movimiento durante el proceso de estacionamiento. Resulta muy práctica en los cruces con semáforo en rojo y en los atascos de tráfico, debido a que puede reducir el consumo de combustible, las emisiones de gases de escape y el ruido del motor de los vehículos.

Pulse el interruptor y, si la luz del botón se ilumina, se activará la función de arranque y parada; si la luz del botón se apaga, se desactivará la función de arranque y parada.



Indicación del estado de arranque y parada al ralentí

El indicador de estado de arranque/parada en

ralentí  muestra los 4 estados siguientes en el instrumento:

1. Amarillo → la función de arranque/parada está activada, pero las condiciones actuales no permiten el arranque/parada.
2. Apagado → la función de arranque y parada está desactivada, la función de arranque y parada está activada y la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h.
3. Verde → la función de arranque/parada en ralentí es normal, y el motor está en estado de parada automática.
4. La luz amarilla parpadea y permanece encendida durante mucho tiempo → el sistema de arranque/parada falla. Por favor, comuníquese con el concesionario autorizado de Changan

Automobile para el mantenimiento;

Uso de la función de arranque y parada al ralentí

La función de arranque y parada al ralentí puede realizarse mediante las siguientes operaciones: activar la función de arranque y parada en ralentí y el vehículo arrancará y funcionará. Cuando se cumplen las condiciones de arranque y parada (véase el Apéndice 1 para más detalles), se puede realizar la función de arranque y parada mediante las siguientes operaciones:

1. Apagado automático:

Cuando la palanca de cambios está en la marcha D/N, suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno. Cuando el vehículo se detenga, el motor se parará de forma automática;

2. Arranque automático:

Al arrancar, la palanca de cambios está en D, suelte el pedal del freno, El motor arranca inmediatamente de forma automática, mientras que la luz verde se apaga.

Apéndice 1 Condiciones de parada automática

- La temperatura del refrigerante es superior a 55 °C;
- La velocidad del vehículo supera los 10 km/h;
- La potencia de la batería es normal (si se instala la batería después de sacar el cargador, llevará más de 4 horas);
- No arranca de forma automática de forma continua y frecuente;
- La puerta del conductor no está abierta y el cinturón de seguridad está abrochado;
- El vehículo no está en posición R, M o

modo SPORT;

- El sistema de aire acondicionado no funciona;
- No está en el proceso de dirección y el ángulo de dirección es normal;
- El vehículo no se detiene en una pendiente pronunciada;
- No se produce: la marcha atrás se engrana una vez y la velocidad de avance no supera los 10 km/h;

Apéndice 2 Otras condiciones de arranque automático

• Arranque automático accionado por el pedal del acelerador

Después de que el motor se apague de forma automática, manténgalo en punto muerto, pise el pedal del acelerador y el motor arrancará de forma automática de inmediato;

- El interruptor de arranque/parada al ralentí activa el arranque automático

Después de que el motor se apague de forma automática, mantenga la posición neutral, pulse el interruptor de arranque/parada al ralentí, y el motor arrancará de forma automática;

• Arranque automático de deslizamiento en pendiente

Después de que el motor se apague de forma automática, si la velocidad de rodaje del vehículo es superior a 5 km/h, el motor arrancará de forma automática;

- Arranque automático cuando la batería está baja
Después de que el motor se apague de forma automática, si la energía de la batería es inferior al límite de seguridad, el motor arrancará de forma automática para evitar la incapacidad de arranque debido a la disminución continua de la energía de la batería.

- Arranque automático por vacío insuficiente

Cuando se conduce a gran altitud o se frena continuamente, es muy fácil que el vacío de los frenos sea insuficiente. Con el fin de garantizar la seguridad en la conducción, se prohibirá la parada automática del motor o la activación del arranque automático después de la parada;

Arranque automático con apagado de llama

Cuando el motor se cala, primero vuelva a punto muerto y luego pise el pedal del embrague, o pise directamente el pedal del embrague hasta el fondo para arrancar el motor inmediatamente (modelos MT).

- La rotación del volante se inicia automáticamente
Después de la parada automática, gire el volante en un ángulo grande y el motor arrancará de forma automática;

- AUTO HOLD está en funcionamiento

Después de que el motor se apague de forma automática, pise el acelerador y el motor arrancará de forma automática de inmediato.

PRECAUCIÓN

Tras la parada automática del motor, si se abre la puerta del conductor o se suelta el cinturón de seguridad, la función de arranque/parada se desactivará y el motor sólo podrá arrancarse manualmente.

TRANSMISIÓN

Arranque del vehículo (MT) ※ si está equipado)

Después de arrancar el motor, los pasos para arrancar un vehículo de transmisión manual son los siguientes:

1. Pisar a fondo el pedal del embrague, cambiar a 1ª marcha o marcha atrás;
2. Suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona suavemente el pedal del acelerador para arrancar el vehículo y suelte completamente el pedal del embrague.



ADVERTENCIA

Evite utilizar el medio embrague y el acelerador a fondo durante mucho tiempo al arrancar en una rampa para evitar provocar la erosión del embrague. Se recomienda que el régimen del motor de arranque no supere las 2500 rpm.

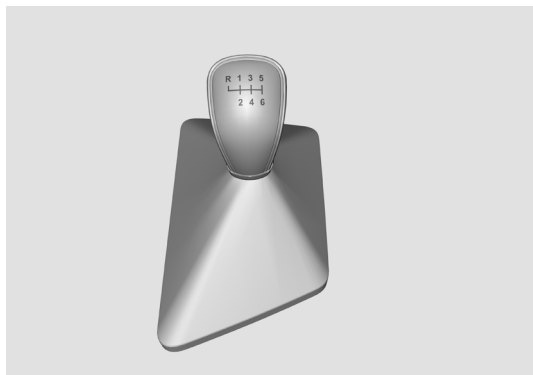
Durante la conducción, mantenga el pedal del embrague totalmente liberado, y está estrictamente prohibido apoyar los pies en el pedal del embrague.

Está terminantemente prohibido utilizar el semigripaje para aparcar en una rampa, ya que acortará la vida útil del embrague.

Para vehículos con EPB o Autohold, operación de arranque en rampa: pise el pedal del embrague, cambie a 1ª o Rª marcha, suelte el pedal del embrague hasta el punto de conexión, desbloquee automáticamente la puerta del depósito de combustible y desbloquee automáticamente el freno de mano electrónico. Cuando el vehículo está en marcha, no es necesario pulsar manualmente estos dos interruptores para desbloquearlo.

Cambio de marchas (MT) ※si está equipado)

Cambio y funcionamiento ※ si está equipado)



1ª marcha: Tire hacia la izquierda suavemente y, a continuación, empuje hacia delante;

2ª marcha: Tire hacia la izquierda suavemente y, a continuación, tire hacia atrás;

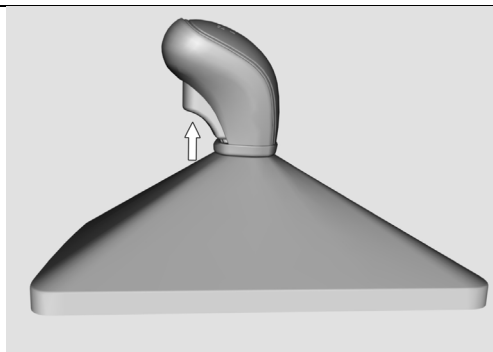
3ª marcha: en la posición intermedia, empuje hacia adelante;

4ª marcha: en la posición media, tire hacia atrás;

5ª marcha: Empuje suavemente hacia la derecha y luego hacia delante;

6ª marcha: empuje suavemente hacia la derecha, luego tire hacia atrás;

Marcha R (marcha atrás): Levante el botón de desbloqueo de la marcha atrás situado en la bola de la empuñadura, tire suavemente de la palanca de cambio hacia la izquierda hasta la posición extrema y, a continuación, empuje hacia delante.



- Para engranar la marcha atrás, es necesario pisar el pedal del embrague después de que el vehículo se haya detenido de forma estable y esperar unos 3 segundos antes de engranarla de manera normal.

- El clima extremadamente frío puede aumentar la dificultad para cambiar de marcha, lo cual es un fenómeno normal. Cuando el aceite lubricante de la transmisión se calienta a una temperatura adecuada, este fenómeno puede desaparecer.

- Cuando el vehículo está detenido, si no es posible engranar la transmisión en "1ª marcha" o "marcha atrás", primero puedes volver la palanca de cambios a "punto muerto" y soltar el pedal del embrague, y luego pisar el pedal del embrague para intentar el cambio.

- Durante el proceso de pisar el pedal del embrague, no lo sueltes bruscamente.

- Si el pedal del embrague no está completamente pisado, no es posible cambiar de marcha. Si fuerza el cambio, aumentará la dificultad del cambio, el desgaste prematuro de los componentes de la transmisión o se dañará la transmisión.

- Durante la conducción, mantén el pedal del embrague completamente soltado. Está terminantemente prohibido apoyarse en el pedal del embrague o utilizar el pedal del embrague para

aparcarse en una rampa, ya que esto acortará la vida útil del embrague.

- No sujetes la palanca de cambios mientras conduces el vehículo, ya que esto puede causar un desgaste prematuro del horquillado de cambio de la transmisión.

PELIGRO

Al engranar la marcha atrás, el pedal del embrague sólo puede soltarse después de oír el sonido de aviso de marcha atrás (o de confirmar que se ha engranado correctamente).

Cambio de marchas (AT) ※si está equipado)

Cambio y funcionamiento



P - Estacionamiento, es posible arrancar el motor cuando la palanca está en posición de estacionamiento:

- El vehículo está completamente parado, tire hacia arriba del interruptor EPB (estacionamiento electrónico), cambie primero a la marcha N, suelte el freno de pie y, a continuación, cambie a esta marcha. Los pasos específicos son los siguientes.

1. Pise a fondo el pedal del freno
2. Cuando el vehículo esté completamente parado,

tire hacia arriba del interruptor EPB (estacionamiento electrónico).

3. Cambie a la marcha N, suelte el pedal del freno y manténgalo así durante unos 3 segundos.

4. Presione el botón P para apagar el motor.

- Salga de la marcha P: Suelte el pedal del acelerador, pise el pedal del freno y, después de arrancar el motor, mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la empuñadura de cambio para sacar la palanca de cambios de la posición de marcha P y realizar el cambio de marchas normal.

Al cambiar a las marchas siguientes, es necesario pulsar el botón de desbloqueo de la empuñadura de cambio: P → R, R → P, N → R



P—Bloqueo de par

Si no cambia a la marcha P según el método de operación correcto al estacionar, puede causar cierto ruido e impacto cuando el vehículo sale de la marcha P. Si no puede salir del bloqueo P, comuníquese con el concesionario autorizado Changan.

R—Marcha atrás

- El vehículo solo puede ponerse en esta

marcha cuando está completamente parado.

N—Neutral

- Cuando el vehículo está en movimiento, no debe ponerse esta marcha de forma independiente de que el motor esté en movimiento.
- Al aparcar en un atasco, esta marcha puede usarse con el freno.
- En esta posición se puede arrancar el motor.
- Esta marcha debe usarse cuando se remolca el vehículo.

D—Marcha hacia adelante

- La transmisión cambia de forma automática entre 1 y 7 marchas, y el régimen del motor, el consumo de combustible y el ruido están en buen estado.

+/-: Cambiar hacia arriba y hacia abajo en el modo manual:

Subir de marcha: empujar hacia adelante

Bajar de marcha: tirar hacia atrás

Indicación de la marcha y del modo

La información de la marcha correspondiente (carácter PRND) se mostrará en la pantalla, y la marcha específica (como 1, 2, etc.) se mostrará en el modo manual.

Sistema de bloqueo del cambio

La marcha P tiene una función de bloqueo. Sólo cuando la alimentación del vehículo está en posición ON o el motor está arrancado, se pisa el pedal del freno y, a continuación, se pulsa el botón de desbloqueo, se puede sacar la palanca de cambio de la posición de la marcha P.

Si los métodos de desbloqueo anteriores fallan, utilice el desbloqueo manual: Abra el panel del cambio y pulse el botón de desbloqueo manual con la ayuda de una herramienta.

PRECAUCIÓN

Al conducir el vehículo, si el instrumento indica una avería del sistema de transmisión o la luz de avería de la transmisión está encendida y se dan las siguientes condiciones, actúe en consecuencia:

- Cuando no haya una anomalía evidente en el cambio de marchas ni impactos, por favor, lleva el vehículo al concesionario autorizado más cercano de Changan Automobile para su mantenimiento lo antes posible.
- Cuando se cambien las marchas con impactos significativos y ruidos anormales, por favor, detén la conducción y llama a una grúa para remolcar el vehículo al concesionario autorizado más cercano de Changan Automobile para su mantenimiento.
- Cuando el vehículo pierda potencia, por favor, detén la conducción y llama a una grúa para remolcar el vehículo al concesionario autorizado más cercano de Changan Automobile para su mantenimiento.



PELIGRO

Al conducir y remolcar, está estrictamente prohibido cambiar a la marcha P, de lo contrario se dañará el pasador de bloqueo de estacionamiento y se dañará la transmisión.



Conmutador de modo

AT tiene un modo de cambio automático y un modo de cambio manual, y el modo se puede cambiar con la palanca de cambios.

Mueva la palanca de cambios desde la posición D hacia la derecha para entrar en el modo manual; Mueva la palanca de cambios hacia la izquierda en la posición de modo manual para entrar en el modo automático marcha D.



PELIGRO

Antes de abandonar el vehículo, accione a fondo el freno de estacionamiento, asegúrese de que la palanca de cambios está en P (Park) y coloque la llave de contacto en la posición LOCK/OFF.

No utilice la marcha P (Park) en lugar del freno de estacionamiento.

MODO DE CONDUCCIÓN

Si su vehículo dispone de diferentes opciones de modo de conducción, puede personalizar sus opciones en función de diferentes escenarios de conducción para lograr diferentes experiencias de conducción.

Utilice la pantalla para seleccionar el modo de conducción en la interfaz "control del vehículo - control de acceso directo".



Modo Confort: Excelente suavidad de conducción, ahorro de combustible y rendimiento de aceleración.

Modo Sport: Gracias a las características más agresivas del acelerador, así como a los cambios de marcha automáticos retardados y las reducciones anticipadas, es posible aprovechar al máximo la reserva de potencia del motor, obteniendo así una mejor potencia de conducción.

Modo económico: Las características más suaves del acelerador y los cambios automáticos anticipados y retardados permiten reducir el régimen del motor, con el consiguiente ahorro de combustible.

Modo personalizado: El modo puede ajustarse en función de sus hábitos de conducción.

FRENOS

Frenos de Disco Delanteros y Traseros

Este vehículo tiene frenos de disco. Al pisar o soltar el pedal de freno se activará o desactivará el freno.

Cuando se pisa el pedal de freno para el encendido, el pedal de freno se ablandará de forma repentina y se pisará, lo cual es el fenómeno normal.



ADVERTENCIA

- Antes de conducir, asegúrese de que las luces indicadoras del sistema de frenos funcionan de forma correcta.
- Las pastillas de freno están equipadas con un dispositivo de indicación de desgaste: Si se escucha un sonido metálico de raspadura (hoja de resorte que raspa el disco de freno) al aplicar el freno, acuda de inmediato a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su inspección y reparación.
- No siga conduciendo si se alcanza el límite de desgaste del forro de freno; de lo contrario, puede resultar en un accidente fácilmente.

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)

Las funciones del EPB incluyen estacionamiento estático, asistencia al alejamiento, reenganche a alta temperatura y función de estacionamiento dinámico.

Estacionamiento Estático

Cuando el vehículo se detiene por completo, tire del interruptor EPB hacia arriba y el freno de estacionamiento se accionará con fuerza. El indicador EPB del instrumento se enciende (rojo) y el indicador del botón EPB también se enciende

(amarillo).



Cuando se libera el freno de estacionamiento, primero presione el pedal del freno y luego presione el botón del EPB para liberar el freno de estacionamiento. Y la luz indicadora correspondiente se apaga.

Es normal que se produzcan ruidos de funcionamiento al accionar o soltar el freno de estacionamiento.

 ADVERTENCIA
No toque el interruptor del freno de estacionamiento electrónico (EPB) mientras conduce. No coloque objetos pesados sobre el interruptor. Cuando abandone el vehículo, utilice métodos de estacionamiento adecuados para garantizar la seguridad y la fiabilidad. Si necesita sustituir el bloque de fricción de la pinza trasera, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Changan Automobile para su sustitución.

Asistencia a la salida de la carretera (DAA)

DAA es una función auxiliar del EPB. Cuando DAA está funcionando, no es necesario que pulse el botón EPB. Cuando el sistema de frenos detecta

de forma automática su intención de arrancar al presionar el pedal del acelerador, liberará de forma automática el estacionamiento y luego arrancará. Esta función mejora en gran medida la comodidad de arranque del vehículo.

Condiciones de funcionamiento del DAA: El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad y la puerta del conductor está cerrada correctamente.

En los vehículos MT, es necesario pisar moderadamente el pedal del acelerador al soltar el pedal del embrague.

 ADVERTENCIA
DAA es aplicable a la marcha atrás. Garantice la seguridad. Al usar el DAA en vehículos con MT, preste atención a la posición de la marcha.

Reenganche a alta temperatura (HTR)

DAA es una función auxiliar del EPB. La operación de frenado múltiple resultará en el sobrecalentamiento del disco de freno. Con el fin de garantizar la seguridad en el estacionamiento, el HTR se activará de forma automática y realizará la reconexión automática a intervalos regulares después de que el vehículo se detenga, para garantizar la eficacia del estacionamiento. Es normal tener ruido de funcionamiento en el momento.

PRECAUCIÓN
Después de que el vehículo haya sido frenado de forma continua durante muchas veces, debe aparcarse en una carretera llana en la medida de lo posible para garantizar la seguridad del estacionamiento.

Función de estacionamiento dinámico (CDP)

 ADVERTENCIA
Al frenar, si falla el freno, puede usar la función de estacionamiento dinámico.

CDP es una función auxiliar del estacionamiento electrónico. Cuando el vehículo está en movimiento, tire de forma continua hacia arriba del interruptor de estacionamiento electrónico (EPB) para realizar una frenada de emergencia.

Función de bloqueo/desbloqueo de la marcha P

La función de bloqueo del engranaje P es una función auxiliar del estacionamiento electrónico. Cuando el vehículo se detiene de forma estable, el conductor pisa el pedal de freno, el cambio entra en la marcha P, el freno de mano electrónico se levantará automáticamente y se encenderán la luz indicadora de funcionamiento del EPB y la luz indicadora del botón del EPB.

La función de liberación de la marcha P es una función auxiliar del estacionamiento electrónico. Cuando el vehículo está arrancado y parado, el conductor pisa el pedal del freno y la palanca de cambios sale de la marcha P. El freno de mano electrónico se suelta automáticamente. El freno de mano electrónico se liberará automáticamente y se apagarán el testigo de funcionamiento del EPB y el testigo del botón del EPB.

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

En caso de emergencia o cuando el vehículo circula por una calzada mojada y resbaladiza, el ABS evitará que las ruedas se bloqueen para mantener la capacidad de dirección y la estabilidad de marcha del vehículo, así como para mejorar la capacidad de control del vehículo en el momento de frenar.

Sistema de Control de Tracción (TCS)

Cuando se conduce por carreteras lisas y montañosas, el sistema TCS detecta el deslizamiento de las ruedas motrices del vehículo, controla el par de frenado de las ruedas y el par de salida del motor, ayuda a mantener la tracción de las ruedas, evita o reduce el deslizamiento de las ruedas motrices y mejora la estabilidad de conducción, la aceleración y la capacidad de ascenso del vehículo.

Antes de que entre en funcionamiento la función ABS, la función EBD ajusta la presión de frenado de las ruedas traseras a través de la unidad de control hidráulico para garantizar que las ruedas traseras no se bloqueen antes que las delanteras, evitando el derrape del vehículo y garantizando su seguridad. Al conducir por carreteras lisas y montañosas, el sistema TCS ayudará a mantener la tracción de las ruedas, evitar o reducir el deslizamiento de las ruedas motrices y mejorar la estabilidad de conducción, el rendimiento de aceleración y la capacidad de ascenso del vehículo mediante la detección del deslizamiento de las ruedas motrices del vehículo, el control del par de frenado de las ruedas y el par de salida del motor...

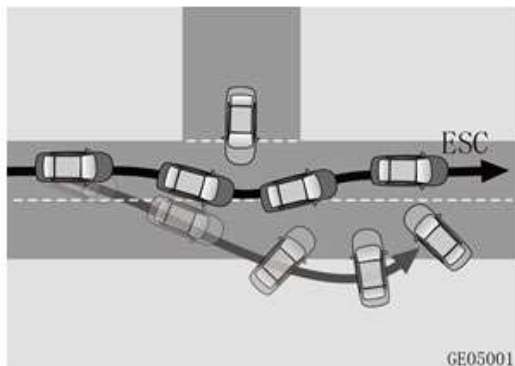
ENCENDIDO/APAGADO

El TCS se activa de forma automática. Y la función ENCENDIDO/APAGADO coinciden con la apertura y cierre de la función ESC.

Sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)

El ESC usa sensores para supervisar el estado del vehículo y mejora la estabilidad de marcha del vehículo controlando el par de frenado de las ruedas o el par motor cuando el vehículo se encuentra en un estado estable crítico, como la dirección rápida o el cambio urgente de carril.

Reduce el riesgo de accidente y mejora la seguridad de la conducción de forma eficaz.

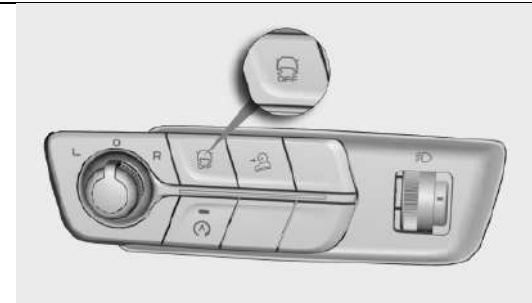


Durante el funcionamiento del ESC, el indicador multifunción del ESC parpadeará, el pedal del freno vibrará ligeramente y se oirá un sonido de funcionamiento del motor del ESC en el compartimento del motor. Se trata de un fenómeno normal.

Después de cada encendido del vehículo, cuando la velocidad del vehículo es de unos 15 km/h, el sistema ESC se autocomprobará y emitirá un sonido de funcionamiento, lo cual es un fenómeno normal.

ENCENDIDO/APAGADO

El ESC está activado por defecto. Puede accionar el interruptor ESC_OFF para abrir / cerrar. Cuando el motor está en el estado de encendido, presione el interruptor ESC_OFF, "La luz indicadora ESC OFF en el instrumento se encenderá, los sistemas ESC y TCS se apagará, y presione ESC_OFF nuevamente, la luz indicadora se apagará y los sistemas ESC y TCS se encenderán.



Control de Descenso de Pendientes (HDC) ※ (si está equipado)

DAA es una función auxiliar del ESC. Cuando el vehículo se enfrenta a pendientes pronunciadas y descensos continuos frente a usted, el sistema de ESC le permite centrarse en el control del volante al controlar la velocidad, para que pueda pasar la pendiente de manera más segura.

El HDC está desactivado de forma predeterminada. Al pisar el pedal del freno y el pedal del acelerador, puede controlar la velocidad del vehículo en el rango de 8~35 km/h. Después de soltarlo, el vehículo circulará de forma constante por la pendiente de acuerdo con la velocidad actual.

ENCENDIDO/APAGADO

El HDC está desactivado de forma predeterminada. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h, puede activar o desactivar esta función haciendo clic en el interruptor de la pantalla multimedia [Centro del vehículo] → [Conducción] → [Control de descenso de pendientes (HDC)]. Haga clic en el interruptor y el



indicador de funcionamiento HDC en el tablero se iluminará, lo que indica que esta función está disponible. Presione de nuevo el interruptor y el indicador de funcionamiento del HDC se apagará.

Cuando la velocidad del vehículo es superior a 35 km/h~60 km/h, la función se suspenderá. Cuando la velocidad se reduce a 8~35 km/h, la función se Restaurará.

Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 60 km/h, la función se desactivará.

Función de Estacionamiento Automático (AUTO HOLD)



La función AUTO HOLD mantiene la presión de frenado a través de EPBi y ayuda al conductor a aparcar automáticamente. Si bien el conductor suelte el pedal del freno, el vehículo no rodará. Pise el pedal del acelerador para cumplir las condiciones de arranque, el estacionamiento se libera de forma automática y el vehículo arranca suavemente.

La función AUTO HOLD ayuda al conductor en las siguientes situaciones:

- Al arrancar, en particular en pendientes pronunciadas;
- Al mover un vehículo en una pendiente pronunciada
- Cuando los vehículos necesitan esperar mientras circulan por la carretera.

Esta función puede activarse/desactivarse a través del interruptor AUTO HOLD.

PRECAUCIÓN

No coloque objetos pesados sobre el interruptor. No presione el interruptor AUTO HOLD por mucho tiempo, de lo contrario el sistema lo determinará como una operación errónea y reportará un error.

Condiciones de funcionamiento de AUTO HOLD:

- El vehículo está completamente detenido;
- El motor está en movimiento
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada;
- El indicador de falla EPB no está encendido;
- La función ESC está activada;
- Pulse el botón del interruptor AUTO HOLD (luz indicadora encendida).

Cuando el vehículo tiene tendencia a patinar, la función AUTO HOLD presurizará de forma automática el sistema de frenado para evitar que el vehículo se mueva. En este momento, se oye un sonido de funcionamiento del motor ESC y un ligero rebote en los pies. Si el vehículo patina por segunda vez, AUTO HOLD cambiará de forma automática a estacionamiento electrónico, lo cual es normal.

Cuando el vehículo arranca, si AUTO HOLD está funcionando, se liberará solo cuando se pise el pedal del acelerador. En los vehículos MT, si se suelta el embrague demasiado rápido y no se pisa el acelerador, puede producirse un frenado de refuerzo de AUTO HOLD o que el vehículo se cale, lo cual es un fenómeno normal. Por favor, preste atención al funcionamiento.

Bajo condiciones de marcha atrás y atasco, AUTO HOLD puede resultar en inconvenientes en la conducción. En este momento, puede desactivar esta función.

PRECAUCIÓN

- La función AUTO HOLD está configurada para estar activada en fábrica. Si necesita desactivarla, comuníquese con el concesionario autorizado de Changan Automobile.
- Cuando la función AUTO HOLD está activada, la función de asistencia en pendientes (HHC) se desactiva de forma automática. Cuando la función AUTO HOLD está desactivada, la función HHC se activa de forma automática.
- Al arrancar, es necesario pisar el pedal del acelerador para liberar el estacionamiento; de lo contrario, es posible que el vehículo no se ponga en movimiento e incluso que se cale el vehículo de transmisión manual.
- AUTO HOLD cambiará de forma automática a estacionamiento electrónico después de aproximadamente 3 minutos de funcionamiento continuo.
- Cuando AUTO HOLD está activado, el pedal del freno puede sentirse más duro.
- AUTO HOLD no puede reemplazar al freno de estacionamiento. Estacione su vehículo de manera segura para asegurarse de que no se deslice.
- Cuando se cumplan las condiciones de funcionamiento de AUTO HOLD pero el indicador del interruptor no pueda encenderse, diríjase a un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su inspección.

Control de Descenso de Pendientes (HDC) ※ (si está equipado)

HHC es una función auxiliar del sistema ESC que le ayuda a arrancar más cómodamente en una pendiente. Después de soltar el pedal del freno, el sistema mantendrá el vehículo estático durante un

corto período de tiempo (aproximadamente 1s), y usted tendrá tiempo suficiente para pisar el pedal del acelerador para arrancar el vehículo, para evitar el deslizamiento del vehículo.

PRECAUCIÓN

- La función HHC está activada de forma predeterminada cuando el vehículo sale de fábrica. Con el fin de desactivar la función, comuníquese con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile.
- Cuando la función HHC está en funcionamiento, es normal que se oiga un chasquido de la electroválvula.
- HHC no aumentará activamente la fuerza de frenado. Si el pedal de freno se pisa con poca fuerza, HHC no funcionará.
- El sistema de control de estabilidad (ESC) no funciona correctamente. Por favor, acuda al concesionario autorizado de Changan Automobile para su mantenimiento lo antes posible.

ADVERTENCIA

- Si el vehículo no arranca después de 2s, o el conductor pisa el pedal del acelerador con poca fuerza, el HHC ya no mantendrá el vehículo estático, y existirá la posibilidad de que el vehículo patine en ese momento, con el consiguiente riesgo de accidente y lesiones personales.
- Durante las horas de trabajo de HHC, si se abre la puerta del conductor o se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, HHC saldrá de inmediato y el vehículo se deslizará.

APLICACIÓN AUTOMÁTICA

Después de apagar el vehículo, el EPB aparcará de forma automática para realizar la función de estacionamiento sin necesidad de tirar hacia arriba del interruptor EPB.

PRECAUCIÓN

- Si desea aparcarse de forma automática después de desconectar el encendido, siga pulsando el interruptor EPB y manténgalo durante 3s. El vehículo se apagará y se liberará la función de estacionamiento automático del ciclo de encendido.
- No debe colocar objetos pesados sobre el interruptor del freno de estacionamiento.
- Con el fin de garantizar la seguridad, confirme que la función de bloqueo automático funciona antes de abandonar el vehículo. Al aparcarse de forma automática, el vehículo tiene las siguientes prestaciones:
- La lámpara indicadora del botón del freno de estacionamiento estará encendida de forma continua durante 10s después de parar el motor;
- El indicador P de estacionamiento rojo en el tablero se enciende durante 10s después de apagar el motor;
- El freno trasero emite un sonido de funcionamiento del motor durante unos 2s.

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS)

El EPS puede aliviar eficazmente el esfuerzo del conductor al girar el volante y hacer que la dirección a baja velocidad sea fácil y la dirección a alta velocidad sea estable, lo que ayuda a mejorar la comodidad de conducción y la estabilidad de la dirección, y también para reducir el consumo de combustible al mismo tiempo.

Si el sistema de dirección asistida eléctrica falla y se pierde la potencia, el vehículo todavía puede realizar la función de dirección, pero se requiere más fuerza de dirección. Consulte al concesionario autorizado de CHANGAN.

Bajo las siguientes circunstancias, la lámpara de advertencia del EPS no se enciende, pero el conductor puede sentir una dirección pesada, lo cual es un fenómeno normal:

- Cuando el vehículo está parado y se acciona con frecuencia o se gira el volante durante mucho tiempo:

El efecto de asistencia del sistema de dirección eléctrica se debilitará. Para evitar que el sistema se sobrecaliente, es necesario evitar girar el volante y esperar a que el sistema se enfríe antes de ponerlo en funcionamiento.

- Cuando la batería está descargada:

Compruebe el estado de la batería y, si es necesario, cárguela o sustitúyala.

**ADVERTENCIA**

Girar el volante con frecuencia durante mucho tiempo con el vehículo parado puede dañar el sistema de dirección asistida eléctrica.

El volante no debe mantenerse en la posición extrema durante más de 10s, de lo contrario puede dañar el motor de asistencia eléctrica.

PRECAUCIÓN

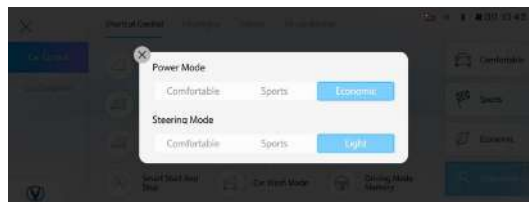
Al girar el volante, es posible que escuche el ruido de funcionamiento del motor de la dirección asistida (zumbido), lo cual es normal.

No desmonte ni sustituya el mecanismo de dirección, la columna de dirección o el volante sin autorización; si necesita sustituirlos, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Changan Automobile.

Múltiples modos de dirección asistida

El modo de dirección asistida múltiple puede controlar la fuerza de control de la dirección de acuerdo con las preferencias de conducción o las condiciones de la carretera, y se puede ajustar a través de la pantalla de visualización de la cabina.

Deslice la página de inicio de la pantalla de visualización hacia la derecha, seleccione Ajustes del vehículo - Interfaz personalizada - Modo de dirección asistida múltiple, y podrá ajustar el modo de dirección:.



- Modo confort, la fuerza de control del volante es normal.

- Modo ligero, la fuerza de control del volante es ligeramente reducida.

- En el modo deportivo, la fuerza de dirección se vuelve más pesada.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN**Rodaje**

No es necesario un procedimiento de rodaje

complejo para este modelo de vehículo; sin embargo, para mejorar el rendimiento, la eficiencia del combustible y la vida útil del vehículo, se sugiere seguir los siguientes consejos cuando el vehículo está en marcha durante sus primeros 1.600 km (la distancia de rodaje):

- No pise el acelerador a fondo para evitar que el motor funcione a alta velocidad.
- No conduzca a una velocidad constante durante mucho tiempo y cambie la velocidad y la marcha según las condiciones de conducción.
- Se recomienda no usar el modo SPORT para una conducción feroz durante el periodo de rodaje.
- Si usa el modo manual, no conduzca a alta velocidad en una marcha baja ni a baja velocidad en una marcha alta, y cambie de marcha según las condiciones de conducción.
- Evite frenadas de emergencia innecesarias.
- Evite utilizarlo como remolque durante los 1600 km iniciales de conducción.
- Debido a las condiciones de fabricación, las prestaciones de adherencia del neumático nuevo aún no se encuentran en su mejor estado. Conduzca con cuidado durante los primeros 300 km.
- Después de conducir durante unos 500 km, el disco de freno y el bloque de fricción del freno pueden alcanzar el desgaste y el rendimiento de rodamiento ideales, e intente evitar la frenada de emergencia, en particular en los primeros 300 km.

Velocidad máxima recomendada para vehículos MT durante el periodo de rodaje:

Posición de cambio	Velocidad del vehículo (km/h)
I	20
II	30
III	50
IV	70
V	90
VI	110

Precauciones durante el periodo de rodaje del vehículo con transmisión automática / manual automática

- Use el modo de marcha D (adelante);
- La velocidad recomendada no debe superar los 100 km/h;
- En el modo manual, consulta las precauciones para vehículos con transmisión manual.

Estacionamiento a largo plazo de vehículos

Si el vehículo permanece estacionado durante más de 4 semanas, la batería puede dañarse debido a una descarga excesiva.

Cuando el vehículo necesite estar estacionado durante mucho tiempo, los neumáticos deben estar lejos del motor, la batería y el aceite, y lo más lejos posible de la luz solar directa y la lluvia, para evitar las altas temperaturas y la humedad. Limpie y guarde las juntas de goma, cierre todas las puertas y bloquee el vehículo. Cuando esté aparcado en el interior, puede abrir de forma ligera una ventana.

Si el tiempo de estacionamiento es demasiado largo, limpie y encere el vehículo, estacione el vehículo en un lugar seco y bien ventilado y revise la capa de cera en la parte inferior de la carrocería del vehículo. Infle de acuerdo con el valor máximo de presión de aire requerido por la marca de presión de aire, verifique la presión de los neumáticos una vez al mes y mueva el vehículo una vez a la semana para cambiar la posición de apoyo de los neumáticos y evitar la deformación de los mismos.

Conducción a alta velocidad

- Mantenga la presión normal de los neumáticos.
- Cuando mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia de frenado. Controle el pedal de freno en función de la velocidad.
- Mantenga una distancia adecuada del vehículo de enfrente.
- Cuando el vehículo esté atravesando un puerto de montaña, o adelantando una puerta trasera, o atravesando un túnel, reduzca siempre la velocidad, ya que el vehículo puede verse afectado por el viento lateral.


PELIGRO

Está prohibido conducir a alta velocidad de noche, bajo la lluvia, en el agua o sobre calzada resbaladiza.

Conducción nocturna

- Procure no conducir a gran velocidad y mantenga una distancia adecuada del vehículo de enfrente.

- Ajuste la posición del espejo retrovisor antes de conducir para reducir el deslumbramiento.
- Asegúrese de que los faros estén limpios antes de conducir; de lo contrario, puede afectar a la visión.
- Antes de iniciar la marcha, revise si los intermitentes, el claxon y otros dispositivos están intactos.

Conducción en días lluviosos

- Conduzca a baja velocidad: La lluvia intensa puede afectar a la visión del conductor y aumentar la distancia de frenado.
- Revise el limpiaparabrisas antes de conducir.
- Revise los neumáticos antes de conducir, debido a que el mal estado de los mismos puede resultar en el deslizamiento del vehículo e incluso su colisión.
- Pise repetidamente el pedal del freno durante la conducción para eliminar la humedad de la superficie del disco y la pastilla de freno hasta que se recupere el efecto de frenado normal.



PELIGRO

Asegúrese de encender los faros cuando conduzca bajo la lluvia para que otras personas puedan identificar el vehículo.

Conducción con agua

- Evite los pozos y charcos durante la conducción para evitar que el agua penetre en el motor.
- Reduzca al mínimo la velocidad, e intente que las ruedas de ambos lados (izquierda y derecha) atraviesen el agua al mismo tiempo si es inevitable, y no se pise el pedal del freno por miedo a deslizamientos laterales.

- No conduzca en agua más profunda que el límite o conduzca en agua a una velocidad superior a la de caminar; de lo contrario, se puede dañar el motor, el sistema eléctrico y la transmisión.

Después de conducir por el agua, pise suavemente el pedal del freno varias veces para Restaurar el freno bajo condiciones normales.

Conducción en barro

- Procure no conducir a gran velocidad.
- Procure no usar neumáticos muy desgastados.
- Mantenga el vehículo después de conducir largas distancias en barro.

Conducción en pendiente

- Al subir, es necesario cambiar rápidamente a una marcha baja en función de la pendiente y el régimen del motor, para mejorar la capacidad de ascenso del vehículo.
- Cuando vaya cuesta abajo durante mucho tiempo, puede cambiar a una marcha más baja y utilizar el motor como freno auxiliar.
- Nunca permita que el régimen del motor sea demasiado alto.



PELIGRO

Cuando baje una pendiente empinada o larga, no pise el pedal del freno durante mucho tiempo o con una frecuencia elevada para evitar que el

freno se sobrecaliente y pierda su efecto de frenado.

Está prohibido deslizarse en punto muerto cuando se conduce en la pendiente.

Conducir en invierno

Cuando llegue el invierno, realice el mantenimiento invernal del vehículo. Asegúrese de conducir de forma adecuada a las condiciones meteorológicas habituales del invierno.

- Revise la batería;
- Use aceite/líquido adecuado para la temperatura exterior (como aceite de motor, refrigerante de motor, líquido de limpieza, etc.);
- Se recomienda llevar los suministros de emergencia necesarios (como cadena para neumáticos, rascador de cristales, saco de arena o de sal, intermitente, pala, etc.) según las condiciones del destino;
- Se recomienda usar neumáticos de nieve para conducir sobre nieve. Procure no usar neumáticos muy desgastados;
- Revise y retire la nieve acumulada en el vehículo;
- Reduzca siempre la velocidad del vehículo con antelación e intente no pisar el pedal del freno con frecuencia.
- No use el freno de estacionamiento al aparcar. El freno de estacionamiento puede estar congelado, y eso dificultará la liberación del freno de estacionamiento. La transmisión deberá cambiarse a la posición P.
- Se sugiere no estacionar el vehículo en una pendiente. Si no puede evitarse, desplace las ruedas para evitar deslizamientos accidentales;

- Use de forma correcta la cadena de neumáticos.

ADVERTENCIA

Se prohíbe conducir a alta velocidad sobre nieve o calzada resbaladiza.

Está prohibido arrancar bruscamente, acelerar con rapidez, realizar giros bruscos o aplicar el freno de emergencia sobre nieve o calzada resbaladiza.

Intente aparcar el vehículo en una carretera llana. No intente conseguir un efecto de frenado adicional del motor reduciendo la marcha cuando el vehículo esté circulando por una carretera resbaladiza. Al hacerlo, las ruedas motrices pueden perder agarre, aumentando el riesgo de deslizamiento y accidente.

Conducción económica

Las siguientes medidas pueden ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones.

- Active la función de arranque-parada en ralentí (si está instalada).
- Seleccione el modo ECO en el modo de conducción.
- Reduzca la refrigeración innecesaria del aire acondicionado.
- Al aparcar durante mucho tiempo, apague el motor.
- Evite arrancar a alta velocidad: Arrancar a gran velocidad puede aumentar el consumo innecesario de combustible y acortar la vida útil del motor.
- Conduzca con previsión: Evite acelerar, frenar y aparcar innecesariamente para reducir el consumo de combustible.
- En autopistas, conduzca a una velocidad

constante en la medida de lo posible: conducir a una velocidad constante puede mejorar el confort de los pasajeros y reducir el consumo de combustible y las emisiones.

- Minimice la carga: El peso adicional aumentará el consumo de combustible.
- Revise de forma regular la presión de los neumáticos: Una presión baja en los neumáticos aumentará la resistencia a la rodadura, lo que no solo provoca un gasto de combustible, sino que también agrava el desgaste de los neumáticos.
- Cierre el techo solar o la ventana: El techo solar o la ventana abiertos pueden aumentar la resistencia al aire, y aumentar aún más el consumo de combustible.
- Acelere con inercia: Cuando el vehículo se acerque a un semáforo en rojo o baje por una pendiente con un gran desnivel, suelte el pedal del acelerador para que el vehículo avance por inercia. El suministro de combustible se interrumpe en ese momento.
- Evite conducir con el motor a altas revoluciones: Conducir a velocidades bajas y constantes puede reducir el consumo de combustible y minimizar el desgaste.
- Mantenimiento regular: el mantenimiento regular puede asegurar que su vehículo tenga una larga vida útil y una economía óptima.

V. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA

PRECAUCIÓN

Las herramientas del vehículo y las instalaciones de advertencia enumeradas en este libro son solo para referencia. Si existen diferencias, consulte la configuración real del vehículo.

ADVERTENCIA DE FALLAS Y HERRAMIENTAS DE A BORDO

Si el vehículo presenta anomalías

Si se encuentran alguno de los siguientes síntomas, es posible que el vehículo necesite ser ajustado o reparado. Comuníquese con el concesionario autorizado CHANGAN Automobile lo antes posible.

Síntomas visibles

- Se ha filtrado líquido por debajo del vehículo. (Después de usar el aire acondicionado, es normal que gotee agua y se produzcan agujeros en el tubo de escape).
- Neumático desinflado o desgaste desigual;
- La posición de la aguja del termómetro del refrigerante del motor sigue siendo de forma normal alta.

Síntomas audibles

- El sonido del tubo de escape cambia;
- Ruido excesivo de los neumáticos en las curvas;
- Ruido anormal relacionado con el sistema de revisión general;
- Ruido relacionado con el motor.

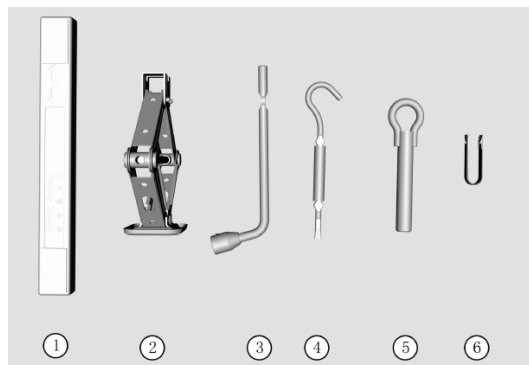
Síntomas de funcionamiento

- Funcionamiento inestable del motor;

- Pérdida significativa de rendimiento;
- El vehículo se desvía gravemente durante el frenado;
- El vehículo se desvía gravemente al conducir en una carretera plana;
- El freno falla, el pedal de freno es blando y el pedal casi toca el suelo.

Herramientas en el Vehículo ※ (si está equipado)

Las herramientas en el vehículo se encuentran en el compartimento del maletero, en el hueco de la rueda de repuesto. Levante el piso de la Puerta trasera para sacar las herramientas.



- ① Reflector triangular
- ② Gato elevador (Solo para reemplazo de neumáticos de emergencia)
- ③ Llave de ruedas
- ④ Balancín de gato
- ⑤ Gancho de remolque
- ⑥



PELIGRO

Nunca repare el vehículo en la calzada.

Antes de cambiar el neumático, abandone completamente el carril y estacione el vehículo en el arcén, y use el gato sobre el suelo plano y duro.

Confirme la posición de los gatos delantero y trasero, no apoye el parachoques u otras partes.

Al usar un gato, está prohibido introducir una parte del cuerpo en la parte inferior del vehículo apoyada únicamente en el gato. Con el fin de llegar a la parte inferior del vehículo, use el soporte del vehículo para apoyarlo. Si no tiene cuidado, es probable que el vehículo se salga del gato, lo que puede provocar graves víctimas.

Está prohibido arrancar el motor cuando el vehículo está levantado.

Cuando el vehículo esté levantado, asegúrese de que no queda nadie en el vehículo.

Asegúrese de que el niño esté alejado de la carretera y del vehículo que se elevará con el gato.

Luces de emergencia de peligro ※ (Si está equipado)

El interruptor de luces de emergencia  está ubicado en la ventilación de aire central.

Pulse el interruptor para encender las luces intermitentes de emergencia. Los intermitentes izquierdo y derecho parpadean. Pulse de nuevo el interruptor para apagarlo.

Cuando el vehículo frene de manera urgente a unos 100 km/h, las luces de emergencia se encenderán automáticamente para avisar a los vehículos que vienen detrás que reduzcan la velocidad. En este punto, si el vehículo acelera o se pulsa el interruptor, las luces intermitentes de emergencia se apagarán automáticamente.

Con la llave de contacto desconectada, la luz intermitente de emergencia puede seguir funcionando.

PRECAUCIÓN

Los intermitentes de emergencia no se activarán de forma automática cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 100km/h o se produzca una ligera frenada.

La función de apertura automática de las luces intermitentes de emergencia puede desactivarse o ajustar el parámetro de desaceleración de la función de arranque en un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile.

Reflector triangular (si está equipado)

El triángulo de advertencia generalmente se coloca en el maletero.

PRECAUCIÓN

Al estacionar en caso de emergencia, saque y despliegue la señal de advertencia triangular, con la superficie reflectante orientada en la dirección de los vehículos que se aproximan.

El triángulo reflectante se colocará a una distancia determinada (indicada con una X) en función de las condiciones de la carretera. En una carretera común, $50 \text{ m} \leq X \leq 100 \text{ m}$; en una autopista, $X \geq 150 \text{ m}$; con lluvia o niebla, X se aumentará a 200 m; con poca luz, X debe aumentarse aproximadamente 100 m según las condiciones de la carretera correspondientes. Al mismo tiempo, se deben encender las luces de emergencia de peligro.

Chaleco reflectante ※ (si está equipado)

La bolsa del chaleco reflectante está colocada en la guantera delante del asiento del pasajero delantero.

**PELIGRO**

Al aparcar en caso de emergencia, use el chaleco reflectante y no permanezca en la calzada.

SUSTITUCIÓN DE NEUMÁTICOS



PELIGRO

Antes de cambiar el neumático, el vehículo debe estacionarse en un suelo duro y plano del carril de no circulación. En caso contrario, comuníquese con el concesionario autorizado CHANGAN Automobile.

Preparación

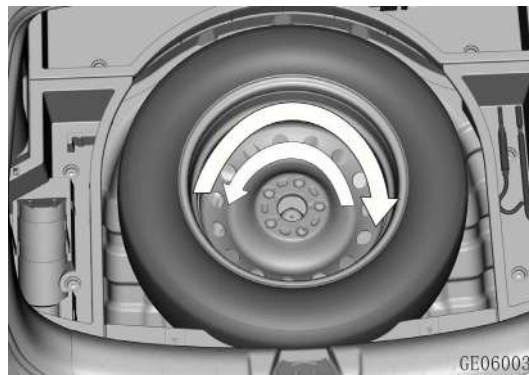
- Estacione el vehículo en un camino sólido, plano y nivelado;
- Aplique el freno de estacionamiento;
- Enderece las ruedas delanteras;
- Para vehículos AT, es necesario poner la palanca de cambios en la marcha P (estacionamiento), y para vehículos MT, es necesario poner la palanca de cambios en la marcha R (reversa);
- Apague el motor;
- Encienda las luces intermitentes de emergencia, coloque el triángulo reflectante;
- Saque la rueda de repuesto y el juego de herramientas.
- Coloque bloques delante y detrás del neumático diagonal que se va a reemplazar para evitar que la rueda se deslice.



ADVERTENCIA

Antes de levantar el vehículo, para evitar que el vehículo se mueva al cambiar el neumático, se debe accionar el freno de estacionamiento y colocar el bloque.

Extracción del neumático de repuesto

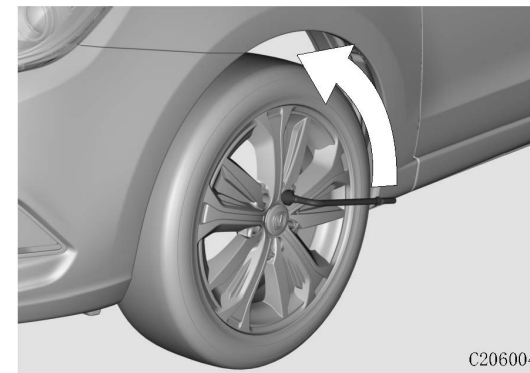


Gire el tornillo de la placa de presión de la rueda de repuesto en el sentido contrario a las agujas del reloj y saque la rueda de repuesto (la rueda de repuesto se guarda en el hueco de la rueda de repuesto en el compartimento trasero).

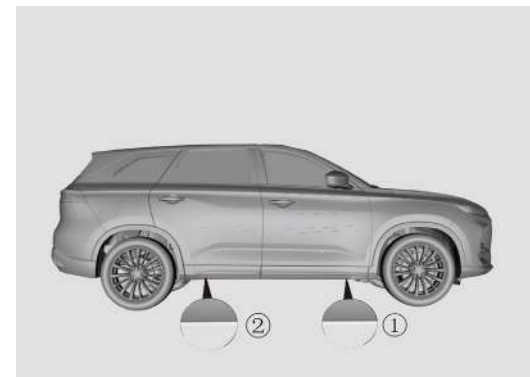
Apriete los pernos de la placa de presión de la rueda de repuesto en el sentido de las agujas del reloj para fijar la rueda de repuesto o el neumático reemplazado.

Sustitución de neumáticos

1. Gire las tuercas de la rueda en sentido antihorario una vuelta completa en secuencia para aflojarlas, pero no afloje completamente las tuercas.



2. La posición del soporte del gato se muestra en las posiciones 1 y 2 de la siguiente figura. Coloque el soporte de la rueda delantera en la posición 1 y el soporte de la rueda trasera en la posición 2.



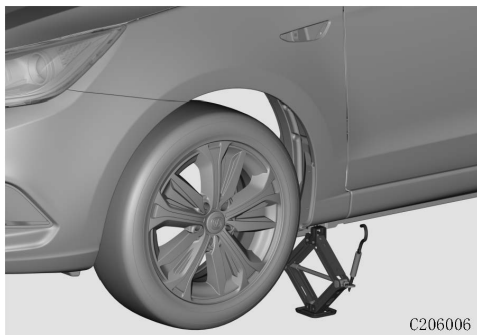


PELIGRO

Con el fin de levantar el vehículo, solo está permitido usar el gato suministrado junto con el vehículo, y por favor, elija siempre la posición de elevación correcta. Si el gato se usa de forma incorrecta, el vehículo puede volcar después de levantarlo.

El gato debe colocarse de forma directa sobre el suelo sólido, plano y antideslizante, y no pueden usarse otros objetos para apoyarlo. Asegúrese de que el neumático esté como máximo a 3cm del suelo.

3. Inserte el balancín en el gato y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo. Una vez que el neumático se haya despegado del suelo, utilice una llave para neumáticos para retirar la tuerca de la rueda.



4. Retire la rueda y colóquela en posición horizontal.
5. Limpie la superficie de contacto entre la rueda y el cubo de la rueda.
6. Coloque la rueda de repuesto en el cubo de la rueda y empújela hasta que encaje en su sitio.

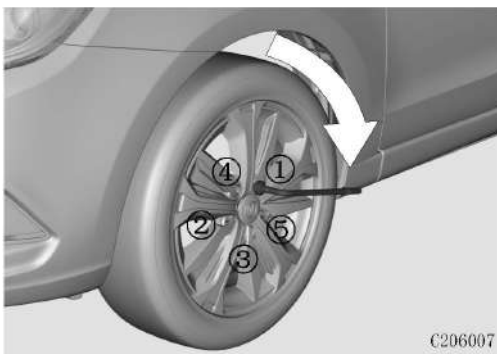


PELIGRO

Las ruedas y las cubiertas de las ruedas pueden tener bordes afilados, manéjelos con cuidado.

Antes de instalar la rueda, asegúrese de que no haya residuos (como barro, alquitrán, gravilla, etc.) en el cubo de la rueda o en la rueda, si los hubiera, por favor, retírelos para evitar que la rueda se fije en el cubo de la rueda.

7. Enrosque las tuercas de la rueda hasta que queden apretadas con la mano. Preste atención a que el extremo pequeño de la tuerca de rueda quede hacia dentro.
8. Después de apretar inicialmente la tuerca en el sentido de las agujas del reloj con una llave para tuercas de rueda, baje el vehículo.
9. Apriete las tuercas de rueda en la secuencia indicada en el diagrama, asegurándose de que todas las tuercas estén completamente apretadas.



PRECAUCIÓN

Con el fin de reemplazar tornillos o tuercas, use tornillos o tuercas con roscas métricas y chaflanes iguales. Las tuercas o tornillos con roscas distintas a las métricas pueden dañar los

tornillos o tuercas, lo que provocará fallos en la fijación de la rueda.

Antes de instalar las tuercas o la rueda, revise el tipo de rueda cuidadosamente. Consulte a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile en caso de cualquier problema.



PELIGRO

Cuando el vehículo está siendo levantado, si se aprietan los pernos o tuercas de la rueda, el vehículo puede deslizarse del gato, y los pernos o tuercas de la rueda solo pueden apretarse completamente después de que el vehículo esté en el suelo.

Si la tuerca y el perno están dañados, se perderá la capacidad de fijar la rueda, lo que resultará en el descontrol de la rueda y graves accidentes, con resultado de lesiones personales o incluso la muerte.

Después de la reemplazo de la rueda, es necesario ir al concesionario autorizado de vehículos CHANGAN tan pronto como sea posible para apretar las tuercas de la rueda de acuerdo con el par de apriete especificado.

Par de apriete de las tuercas de rueda

El par de apriete de las tuercas de rueda es de 90~120N.m.

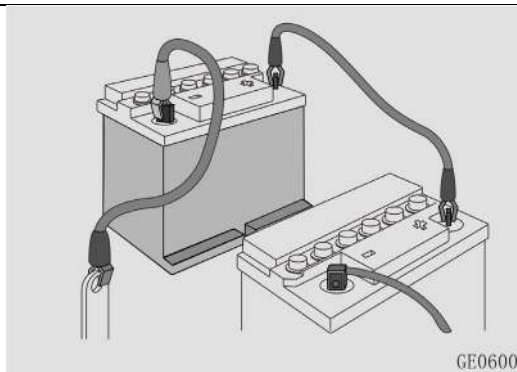
Desenrosque la tapa de la válvula y revise la presión de aire con el manómetro de neumáticos. Si la presión del aire es baja, reduzca la velocidad y conduzca hasta la estación de mantenimiento más cercana para inflar hasta la presión especificada. Después de verificar o ajustar la presión de aire, debe instalarse la tapa de la válvula.

ARRANQUE

PRECAUCIÓN

Solo está permitido arrancar el vehículo con baterías de 12 V.

1. Coloque la batería de alimentación cerca del vehículo. Cuando se use la batería de otros vehículos, el vehículo de alimentación deberá estar cerca del capó del motor del trolebús sin que haya contacto, y ambos vehículos deberán estar equipados con freno de estacionamiento.
2. Comprobar todos los bornes de la batería antes de conectar los cables de la misma. Retire las secciones con corrosión excesiva y asegúrese de que todas las tapas de los orificios estén apretadas y niveladas.
3. Apague todos los accesorios excepto los necesarios para la indicación de seguridad (como los faros y las luces de emergencia de peligro).
4. Conecte un cable a los polos positivos de la batería para la alimentación y la falta de alimentación de la batería, y conecte otro cable al polo negativo de la batería para la alimentación y la masa del motor (metal expuesto del motor) de la falta de alimentación del vehículo. Mantenga el cable alejado de la batería y del sistema de inyección de combustible.



5. Si se usa el rescate del vehículo, arranque el motor para la alimentación y hágalo funcionar a una velocidad estable.
6. Arranque el vehículo sin energía.
7. Retire los cables siguiendo la secuencia inversa de conexión. Mantenga los cables alejados de las partes metálicas de cualquier vehículo cuando retire los cables.



ADVERTENCIA

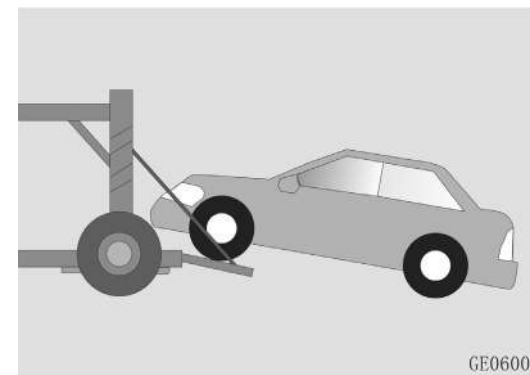
Si la batería se ha congelado, no arranque nunca el vehículo; de lo contrario, la batería podría explotar o averiarse.

No conecte de forma directa el cable con el polo negativo de la batería descargada; de lo contrario, podría explotar.

Con el fin de arrancar el vehículo, mantenga las manos y los cables alejados de la polea de la correa, la correa, el ventilador y otros componentes en movimiento.

Si la batería está con frecuencia bajo tensión sin una causa clara, contacte con un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su mantenimiento.

REMOLQUE



No remolque el vehículo con el eje trasero inclinado, o el sistema de dirección se desviará.

El sistema de refuerzo no funcionará si el motor no está en movimiento. Se requiere una gran fuerza para accionar el freno o hacer un giro.

No levante el vehículo con el gancho de remolque, la carrocería del vehículo o un componente del chasis como punto de apoyo de la fuerza; de lo contrario, se producirán daños.

No remolque el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo; de lo contrario, se causarán daños.

Procure no arrancar bruscamente ni conducir de forma inestable, debido a que se puede aplicar una tensión excesiva sobre el gancho de remolque de emergencia, el cable de acero o la cadena, lo que provocará la rotura del gancho, el cable o la cadena, con el consiguiente daño al vehículo y lesiones personales.

Si no puede mover un vehículo que está fuera de control, no fuerce el remolque a continuar.

Mueva el vehículo en línea recta cuando remolque.



ADVERTENCIA

Si usa otras partes del vehículo que no sean el gancho de remolque para remolcar, su vehículo puede resultar dañado.

El cable de acero o la cadena del vehículo remolcador están firmemente fijados en el gancho de remolque.

Al remolcar el vehículo, no tire violentamente del gancho, sino que aplique una fuerza estable y uniforme.

Gancho de remolque delantero



El gancho de remolque delantero está situado en el subchasis inferior izquierdo del parachoques delantero del vehículo.

No hay dispositivo externo de gancho de remolque delantero, y el gancho de remolque se encuentra en la caja de herramientas de a bordo. El tubo roscado para la instalación del gancho de remolque está ubicado en el travesaño delantero de colisión, en el lado derecho del parachoques delantero del vehículo. Cuando esté en uso, retire el gancho de remolque de la caja de herramientas, levante la tapa de plástico y enrósquelo en el tubo

roscado.

Punto de remolque trasero



El gancho de remolque trasero está situado en la viga longitudinal del vehículo, debajo del lado derecho del parachoques trasero.

Remolque con las 4 ruedas en el suelo

Esto solo es aplicable para viajes cortos a baja velocidad en carreteras con pavimento duro, y bajo la condición de que las ruedas, los ejes, la cadena cinemática, el volante y los frenos estén en buen estado.

- El vehículo tractor no deberá ser más ligero que el vehículo remolcado; de lo contrario, el vehículo puede quedar fuera de control.
- Revise y asegúrese de que el gancho no presenta roturas ni daños.
- El remolque se sujeta al gancho con cuerda de alambre o cadena.
- Conecte el interruptor de encendido del

vehículo remolcado, ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el freno de estacionamiento.

- Con el fin de evitar dañar el gancho, el vehículo debe remolcarse por delante.
- La longitud de la eslinga de remolque deberá ser inferior a 5m (16 ft), y se colocarán cintas de tela llamativas para su identificación.
- Conduzca con cuidado para evitar que la eslinga se afloje durante el remolque.
- Los conductores de 2 vehículos deberán intercambiar información con frecuencia.
- Si conduce cuesta abajo durante mucho tiempo, los frenos pueden sobrecalentarse, lo que puede reducir el rendimiento de frenado. Debe parar a menudo para enfriar el freno.
- El remolque solo puede remolcarse desde la parte delantera del vehículo, la velocidad no puede superar los 40 km/h(25 mph), y la distancia de remolque no puede exceder los 25 km.
- Si se necesita remolque en caso de fallo de los frenos, debe usarse un camión de plataforma para el transporte.

Asistencia en carretera

Cuando sea necesario el servicio de remolque, recomendamos concesionarios autorizados por CHANGAN Automobile o proveedores profesionales de servicios de remolque.

Se sugiere usar equipos de elevación y equipos de plataforma plana con ruedas. Con el fin de remolcar un vehículo sin plataforma de remolque, la conexión al equipo de remolque debe hacerse con conector rígido. Está prohibido usar cable de remolque.

Cuando se remolca un vehículo de tracción delantera con un vehículo de rescate en carretera, es necesario usar un equipo de elevación de ruedas adecuado para levantar las ruedas delanteras del suelo o colocar las ruedas delanteras en la placa plana del remolque plano para evitar daños en la transmisión. En este momento, la rueda delantera está fuera del suelo y la rueda trasera está en la carretera.

Vehículos equipados con AT

En caso de fallo mecánico de la transmisión, la rueda motriz debe estar completamente separada del suelo.

- Si la velocidad del remolque supera los 20 km/h o la distancia de remolque supera los 20 km, las ruedas motrices del vehículo remolcado deben estar completamente separadas del suelo.

- Es adecuado para remolques de emergencia de corta distancia. Cuando sea necesario mover el vehículo de una posición peligrosa, se recomienda que la rueda motriz del vehículo remolcado no toque el suelo y que la velocidad no supere los 20 km/h.

Rescate de un vehículo atrapado

Con el fin de rescatar un vehículo atrapado, no tire del vehículo violentamente o en un ángulo determinado. Una tracción excesiva puede dañar el vehículo.

Si la rueda motriz está atrapada en una carretera blanda o fangosa, el vehículo de rescate deberá ser extremadamente cuidadoso, en particular cuando está con carga.

No intente sacar el vehículo con un gancho de remolque. Si es posible, intente tirar del vehículo hacia atrás por la huella dejada por el vehículo atrapado.

ARTÍCULO DE EMERGENCIA ※ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo está equipado con productos básicos de emergencia para ayudarle a responder a una situación de emergencia.

Extintor

Si se produce un pequeño incendio y sabe cómo usar el extintor, siga estos pasos cuidadosamente.

1. Extraiga el pasador de seguridad situado en la parte superior del extintor, que impide que se presione accidentalmente el mango.
2. Apunte la boquilla hacia la base del fuego.
3. Colóquese a unos 2,5m (8 ft) del fuego y apriete el mango para descargar el extintor.

Si suelta la empuñadura, se detendrá la descarga.

4. Mueva la boquilla hacia adelante y hacia atrás en la base del fuego. Cuando parezca que el fuego se ha apagado, vigílelo de cerca, debido a que puede reavivarse.

Botiquín de primeros auxilios

Se proporcionan suministros para prestar primeros auxilios, como tijeras, vendas y cinta adhesiva, etc.

Manómetro de Presión de los Neumáticos ※ (si está equipado)

Los neumáticos de forma normal pierden algo de aire en el uso diario, y es posible que tenga que agregar aire periódicamente y por lo general no es un signo de un neumático con fugas, sino de desgaste normal. Revise siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos, debido a que ésta aumenta con la temperatura.

Con el fin de verificar la presión de los neumáticos, siga los siguientes pasos:

1. Desenrosque el tapón de la válvula de inflado que se encuentra en la llanta del neumático.
2. Presione y mantenga el manómetro contra la válvula del neumático. Un poco de aire se escapará al principio y más aire se escapará si no presiona firmemente la boquilla.

3. Una presión firme y sin fugas activará el manómetro.

4. Lea la presión del neumático en el manómetro para ver si la presión del neumático es baja o alta.

5. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión especificada. Consulte "Neumáticos y ruedas" en el capítulo VII".

6. Vuelva a instalar el tapón de la válvula de inflado.

VI. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

LISTA DE INSPECCIÓN DEL CONDUCTOR

Inspección Rutinaria

- Lámparas

Revise si todas las luces de conducción (faro, piloto trasero, luz de posición, luz intermitente, luz de freno y luz antiniebla) funcionan de forma correcta.

- Luces de advertencia e indicadores

Revise que todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan de forma correcta.

- Espejo retrovisor

Revise que la superficie reflectante del espejo retrovisor está limpia y que puede ajustarse con normalidad.

- Todas las puertas, puerta trasera y capó del motor

Compruebe que todas las puertas y la puerta trasera se mueven con suavidad y que pueden cerrarse con firmeza.

- Aspecto de la carrocería

Revise si hay gotas de pintura o arañazos en la superficie de la carrocería. Si los hay, repárelos de inmediato para evitar la corrosión del metal de la parte dañada.

Inspección al repostar

- Revise el nivel de aceite del motor, el nivel de líquido de frenos y el nivel de líquido del lavaparabrisas.

- Revise la presión de los neumáticos.

- Revise el estado de los neumáticos.

Verifique y asegúrese de que no haya grietas en la

pared o superficie de los neumáticos, y de que no haya cuerpos extraños en la banda de rodadura de los neumáticos.

Inspección mensual

- Nivel de refrigerante del motor

- Comprobación de fugas en tuberías, mangueras y depósito

- Funcionamiento del sistema de aire acondicionado

- Funcionamiento del freno de estacionamiento

Revise si el freno de estacionamiento se puede activar y liberar.

- Funcionamiento del claxon

- Fijación de las tuercas de las ruedas

Las tuercas y los tornillos están apretados según las especificaciones.

- Limpiaparabrisas

Inspeccione el buen estado de los brazos y las cuchillas del limpiaparabrisas.

- Dirección

Inspeccione si el volante está demasiado flojo.

- Pedal

Revise que el pedal de freno y el embrague para asegurarse de que tengan un recorrido adecuado.

- Barra neumática

Revise la capacidad de soporte de la varilla neumática, y verifique que la varilla no esté desgastada, rota u otros signos de daño.

- Techo solar

Revise si el tornillo del techo solar está flojo.

Revise que no haya polvo ni cuerpos extraños en el canal de drenaje de los rieles guía interiores izquierdo y derecho. Revise que el techo solar se mueve con suavidad. Revise con regularidad la tira de sellado del techo solar. Revise si hay ruidos sospechosos cuando el techo solar está en funcionamiento. Aplique lubricante a la banda de sellado cuando sea necesario.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- No lo haga funcionar cuando el motor esté caliente. Apague el motor y déjelo enfriar.
- Con el fin de trabajar debajo del vehículo, use un soporte de seguridad para sostener el vehículo. Cuando el vehículo esté levantado con un gato, está estrictamente prohibido pasar debajo del vehículo.
- Mantenga los combustibles y las chispas alejados de la batería, la gasolina y todas las piezas relacionadas con la gasolina.
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC /ON, está prohibido desmontar o instalar la batería u otros componentes eléctricos.
- Con el fin de conectar los cables de la batería, tenga cuidado con los polos positivo y negativo, y no los mezcle.
- Tanto la batería como el cable de encendido y el circuito del vehículo tienen alta corriente o alto voltaje, así que tenga cuidado de no resultar en un cortocircuito.
- Cuando el motor en funcionamiento se inspecciona en un lugar cerrado (como un garaje), asegúrese de que hay una ventilación adecuada.
- No ponga silicona (pegamento para vidrio) en el techo solar en ningún caso.

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Neumático

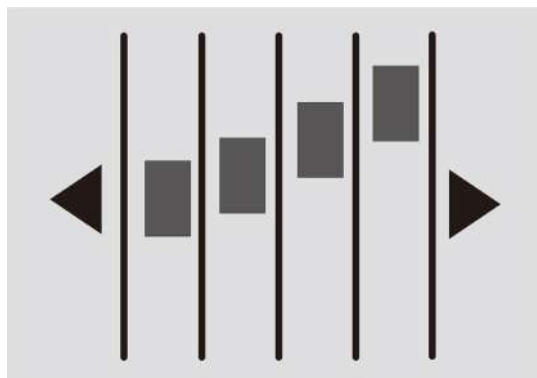
Mantenimiento de neumáticos

Cuando el vehículo esté en movimiento, procure no golpear ni apretar obstáculos grandes (como fosos o arcones).

Está estrictamente prohibido rayar la pared lateral del neumático.

Revise de forma regular el aspecto y el desgaste del neumático, y retire los cuerpos extraños adheridos a la banda de rodadura. Un desgaste irregular de la banda de rodadura puede ser una alineación incorrecta de las ruedas o una presión incorrecta de los neumáticos.

Revise mensualmente la marca de desgaste del neumático. Si el desgaste de la banda de rodadura está a ras de la identificación de desgaste del neumático, se refiere a que el neumático debe ser sustituido.



Si el neumático presenta cortes, roturas, grietas profundas que dejan al descubierto el tejido del cordón, abultamientos, etc., reemplace el neumático de inmediato. Si no está seguro,

consulte a un concesionario autorizado CHANGAN.

Revise la presión de los neumáticos (incluyendo la presión del neumático de repuesto) al menos una vez al mes para lograr la mejor eficiencia de combustible. La diferencia entre los valores de presión de los neumáticos izquierdo y derecho no debe ser superior a 5 kPa.

Revise a tiempo la presión de los neumáticos cuando cambie su estado.

Cualquier neumático que haya sido utilizado durante más de 6 años debe ser reemplazado aunque no presente daños visibles.



PELIGRO

- El uso de neumáticos con un desgaste excesivo es muy peligroso, debido a que puede reducir el rendimiento de los frenos, la precisión de giro y la tracción.
- Use únicamente neumáticos y llantas de las mismas dimensiones y tipos que los originales; de lo contrario, la seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se verán afectados, lo que resultará en accidentes o incluso lesiones graves.

Método de inspección de la presión de los neumáticos

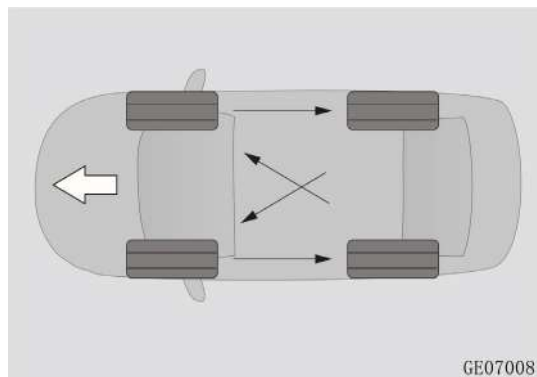
1. Retire la tapa del núcleo de la válvula del neumático.
2. Mida la presión de los neumáticos con el manómetro. En condiciones frías, si la presión del neumático no cumple con el valor recomendado, ajústela.
3. Revise la presión de los neumáticos. Si el neumático está demasiado inflado, presione el núcleo de la válvula en la válvula del neumático

para reducir la presión.

4. Revise de nuevo la presión del neumático. Si la presión cumple con los requisitos, instale la tapa de la válvula en la válvula para evitar que entre polvo y humedad y cause fugas de aire en el neumático.

Cambio de posición del neumático

Con el fin de garantizar un desgaste uniforme de los neumáticos delanteros y traseros y prolongar la vida útil de los neumáticos, se sugiere cambiar la posición de los neumáticos cada 10.000 km después del primer mantenimiento. Consulte la figura a continuación para conocer las reglas de intercambio de posición. En caso de desgaste irregular, cambie antes la posición de los neumáticos.



Durante la rotación de los neumáticos, se debe comprobar el desgaste de las zapatas de fricción de los frenos de disco. Después de la rotación de los neumáticos, asegúrese de que la presión de los neumáticos delanteros y traseros y la fuerza de apriete de las tuercas de las ruedas cumplan con los valores especificados.

PRECAUCIÓN

Si el vehículo está equipado con un sistema de monitorización de la presión de los neumáticos, el sensor deberá ser recalibrado en el concesionario autorizado CHANGAN Automobile después de rotar el neumático.

Si el dibujo del neumático tiene direccionalidad, puede verse en la flecha que marca la dirección de rodadura en el flanco del neumático, y el neumático debe usarse de acuerdo con esta dirección de rotación especificada.

Solo de esta forma el neumático puede ejercer plenamente su mejor rendimiento en términos de adherencia, reducción de ruido, resistencia al desgaste y resistencia al esquí acuático.

Los neumáticos de banda de rodadura asimétrica deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del costado del neumático.

El lado marcado con "OUTSIDE" está orientado hacia el exterior del vehículo, y el lado marcado con "INSIDE" está orientado hacia el interior del vehículo para que los neumáticos rindan mejor.

Neumático de repuesto no de tamaño completo ※ (si está equipado)

Este vehículo está equipado con un neumático de repuesto de tamaño no completo, que es diferente de los neumáticos originales del vehículo. Solo puede usarse en caso de emergencia y no debe usarse durante mucho tiempo. Debe reemplazarse por neumáticos normales lo antes posible para evitar peligros ocultos para la seguridad de la conducción causados por el uso prolongado de la rueda de repuesto.

PRECAUCIÓN

No instale un neumático de repuesto no de tamaño completo en la rueda delantera (rueda motriz). Si la rueda delantera falla, instale la

rueda de repuesto en la rueda trasera, e instale la rueda trasera sustituida en la rueda delantera. Después de instalar el neumático de repuesto, revise su presión de inflado lo antes posible y ajústela a la presión especificada.

Se prohíbe conducir largas distancias con neumáticos de repuesto.

Cuando el neumático de repuesto está instalado, la velocidad de conducción no debe superar los 80 km/h.

Evite las aceleraciones bruscas, las frenadas de emergencia y los giros bruscos. Evite pasar por encima de obstáculos.

Está estrictamente prohibido instalar más de un neumático de repuesto al mismo tiempo. Si se instala una rueda de repuesto, no conduzca dentro del túnel de lavado automático.

Está prohibido usar cualquier rueda de repuesto de más de 6 años.

No instale cadenas de nieve en la rueda de repuesto pequeña.

Una vez reparado el vehículo, asegúrese de usar los tornillos o tuercas de rueda de la longitud original al volver a instalar las ruedas originales.

Neumáticos de invierno y cadenas

Se recomienda usar neumáticos de invierno o cadenas en carreteras con hielo y nieve.

Se sugiere reemplazar los neumáticos de invierno cuando la temperatura ambiente sea inferior a 7 °C.

Los neumáticos de invierno que se utilicen deberán ser los mismos que los originales en cuanto a modelo, estructura y capacidad de carga; de lo contrario, la seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se verán afectados, lo que puede causar riesgo de accidente o incluso lesiones graves.

Antes de desmontar el neumático, deberá

marcarse en el mismo la posición de montaje (delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierda, trasera derecha) y guardarse en un lugar fresco y seco. Cuando vuelva a usar el neumático, deberá instalarlo de acuerdo con la posición de montaje original marcada.

Cuando la temperatura ambiente aumente a 7 °C, los neumáticos de verano o de 4 estaciones deberán reemplazarse a tiempo.

El grosor de las cadenas de nieve instaladas no debe superar los 6mm. Las cadenas de nieve solo pueden fijarse en las ruedas delanteras. Las cadenas de nieve solo se pueden agregar a los modelos de neumáticos específicos.

Cuando el vehículo lleve 0,5~1 km en movimiento, vuelva a apretar las cadenas para garantizar la seguridad.

Si el vehículo lleva instalados neumáticos de invierno y cadenas, procure no circular por carreteras con baches ni tomar medidas de emergencia (como acelerar rápidamente o frenar de emergencia).

Después de volver a una carretera normal, quite las cadenas. Está prohibido usar cadenas en carreteras sin nieve.

Con el fin de otras cuestiones, siga las instrucciones del proveedor de la cadena.



ADVERTENCIA

Siempre use cadenas adecuadas. El tamaño o la instalación incorrectos de la cadena de neumático dañarán la línea de freno, la revisión, la carrocería del vehículo y la rueda, y tales daños no están cubiertos por la garantía.

Si el vehículo está provisto de cubierta embellecedora para la rueda, retire la cubierta embellecedora antes de instalar la cadena para

neumáticos.

En comparación con los neumáticos de verano, los neumáticos para todo tipo de clima con la marca M+S tienen un mejor rendimiento en invierno, pero de forma normal no pueden alcanzar el rendimiento de los neumáticos de invierno.



PELIGRO

Para evitar que el vehículo pierda el control debido a una gran diferencia en la adherencia de las ruedas, todas las ruedas deben estar equipadas con neumáticos de invierno.

Cuando se instalan neumáticos de invierno y cadenas de neumáticos, la velocidad del vehículo no debe superar los 30 km/h o la velocidad límite especificada por el fabricante de la cadena de neumáticos, la que sea inferior.

Cuando se instalan neumáticos de invierno y cadenas de neumáticos no metálicas, la velocidad del vehículo no debe superar los 50 km/h o la velocidad límite especificada por el fabricante de la cadena de neumáticos, la que sea inferior.

Rueda

Elección de la rueda

Cuando sea necesario reemplazar las ruedas de metal, asegúrese de que la nueva rueda tenga las mismas especificaciones que las originales.

CHANGAN Automobile no recomienda las siguientes ruedas:

- Ruedas de diferentes tamaños o tipos.
- Ruedas usadas.
- Ruedas dobladas que hayan sido corregidas.

Sustitución de la rueda

Si la rueda está doblada, agrietada o muy corroída,

reemplácela de inmediato debido a que el neumático puede separarse de la rueda.

Después de reemplazar el neumático o la rueda nueva, complete la calibración del balance dinámico y la calibración de los parámetros de alineación de las 4 ruedas.

Precauciones para llantas de aluminio

Siempre use llaves específicas CHANGAN para operar en esta rueda de aluminio.

Después de desmontar o reemplazar la rueda, después de conducir 1600km, revise y confirme que la tuerca de la rueda sigue apretada.

Al usar cadenas de nieve, tenga cuidado de no usar ruedas de aluminio dañadas.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS)

Descripción general

Durante la conducción, el sistema de control de la presión de los neumáticos puede controlar la presión y la temperatura de los 4 neumáticos.

Cuando la presión y la temperatura de los neumáticos son anormales, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos emitirá una advertencia.

La información sobre la presión de los neumáticos se muestra en la pantalla multimedia, y se puede ver la presión de los neumáticos durante la conducción del vehículo.

Cuando la presión de los neumáticos es anormal, el indicador de presión de los neumáticos se enciende. Si la alarma solo se debe a una presión de aire demasiado alta o demasiado baja, el indicador de presión de los neumáticos se apagará

de forma automática después de conducir durante unos minutos después de corregir la presión de los neumáticos de acuerdo con la presión de los neumáticos en frío recomendada por la etiqueta del vehículo.

El sistema de control de la presión de los neumáticos solo puede funcionar si los sensores correspondientes están instalados en todas las ruedas. Si la rueda de repuesto no está equipada con un sensor de presión de neumáticos, el testigo

de falla de presión de neumáticos  se encenderá después de conducir durante un periodo de tiempo. Por favor, instale el sensor especificado por el CHANGAN y complete el emparejamiento del sensor.

Precauciones de seguridad importantes

La presión de los neumáticos debe ajustarse a la presión recomendada de los neumáticos en frío para adaptarse a la situación de conducción. La presión de los neumáticos debe verificarse y corregirse cada mes cuando los neumáticos estén fríos. El neumático está frío bajo las siguientes condiciones

- El vehículo está aparcado durante al menos 3 horas a la luz directa del sol.
- El vehículo no recorre más de 1,6 km.

Cuando la presión de los neumáticos se calibra en frío, el valor medido por el manómetro puede ser diferente de la presión de los neumáticos medida por el sistema de monitoreo de presión de neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos es medida por el sistema de monitorización de la presión de los neumáticos.

El sistema de monitorización de la presión de los neumáticos no puede recordarle una pérdida completa de presión, como cuando un neumático

es perforado por un objeto extraño. Tenga cuidado de frenar y estacionar en este momento para evitar giros bruscos.

Cuando se rellena el neumático, el valor de presión del neumático se actualizará después de que el vehículo haya estado en movimiento durante un cierto periodo de tiempo.

PRECAUCIÓN

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos puede ayudar al conductor a monitorear la presión de los neumáticos, y proporcionar una alerta temprana muy eficaz para el propietario del vehículo, pero no puede eliminar completamente la ocurrencia de accidentes. Cuando el vehículo está parado, la presión de los neumáticos no se mostrará o solo se mostrará como referencia.

Cuando reemplace el neumático, diríjase al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su reemplazo para evitar daños en el sensor debido a un funcionamiento incorrecto.

El sistema de monitorización de la presión de los neumáticos deberá autoaprenderse de nuevo al cambiar la posición del neumático para evitar que los datos mostrados no se correspondan a la posición real del neumático.

En las siguientes circunstancias, el sistema de monitorización de la presión de los neumáticos puede sufrir perturbaciones que provoquen el encendido anormal del indicador de advertencia de presión de los neumáticos:

El vehículo circula cerca de una línea eléctrica o de un transmisor de radio (como un aeropuerto, una torre de transmisión, etc.);

Use dispositivos transmisores de radio (como auriculares inalámbricos, dash cam, etc.) dentro o

cerca del vehículo;

El vehículo está equipado con cadenas para la nieve.

PRECAUCIÓN

En invierno, cuando el vehículo sustituye los neumáticos de nieve o instala cadenas de nieve, la potencia del transmisor del sensor disminuirá, y el receptor puede no recibir la señal, haciendo que el indicador de advertencia de presión de los neumáticos se encienda de forma anormal.

Con el fin de evitar el mal funcionamiento del sistema de presión de neumáticos, puede activar el modo de invierno en un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para bloquear las alarmas de presión de neumáticos no válidas.

Mensaje de advertencia del sistema de control de la presión de los neumáticos

Si el sistema de control de presión de neumáticos detecta que uno o más neumáticos tienen presión baja o alta, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla y se encenderá el indicador de advertencia de presión de neumáticos.

En ese momento, reduzca la velocidad y frene lentamente para detenerse de manera segura, evite los giros bruscos y corrija la presión de los neumáticos cuando estén fríos. Sustituya los neumáticos si es necesario.

Si el sistema de control de presión de neumáticos detecta que uno o más neumáticos tienen una temperatura elevada, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla y se encenderá el indicador de alarma de presión de neumáticos. En ese momento, deténgase en un lugar seguro cercano, vuelva a arrancar cuando la temperatura de los neumáticos descienda y reemplace el neumático si es necesario.

PRECAUCIÓN

La presión de los neumáticos del vehículo se calibra en un ambiente cálido. El indicador de advertencia de presión de neumáticos puede encenderse al ingresar a un entorno frío. Se debe a cambios de presión causados por cambios de temperatura; no es un fallo del sistema.

Al conducir en áreas con temperaturas diferentes, la presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse y calibrarse oportunamente.

Si el sistema de control de presión de los neumáticos falla, aparecerá un mensaje de advertencia de texto en la pantalla y se encenderá el indicador de alarma de presión de neumáticos.

En ese momento, deberá acudir al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para realizar el mantenimiento lo antes posible.

MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

Carrocería y accesorios

Aspecto del cuerpo

El mantenimiento regular de los vehículos ayuda a mantener la calidad del vehículo. El mantenimiento raáreable es también una condición importante para confirmar la garantía de calidad de la corrosión de la carrocería y el fallo de la pintura.

PRECAUCIÓN

Las manchas adheridas al vehículo pueden contener disolventes o ser corrosivas, lo que puede corroer y dañar los componentes del vehículo.

Por favor, limpie el polvo y la suciedad de la superficie a tiempo. Cuanto mayor sea el tiempo de adherencia, más difícil será su limpieza y mantenimiento. Con el fin de las manchas que no son fáciles de quitar, por favor, comuníquese con el concesionario para el tratamiento para evitar daños.

El vehículo deberá ser lavado de inmediato bajo los siguientes casos

- Acumulación grave de polvo o barro en el vehículo;
- Después de conducir junto al mar o en carreteras salinas y alcalinas;
- Después de conducir en áreas contaminadas por hollín, negro de humo, polvo mineral, polvo de hierro o sustancias químicas;
- Cuando hay alquitrán de hulla, savia de árbol o insectos muertos o excrementos de insectos en la superficie de la carrocería;
- Cuando salpique líquido como benceno y

gasolina en la superficie de la pintura.

PRECAUCIÓN

No lave el coche bajo el sol intenso.

Al usar productos detergentes y desinfectantes disponibles en el mercado para lavar el vehículo, lea cuidadosamente las instrucciones del producto o consulte al fabricante para evitar la corrosión, decoloración y descascarillado del plástico de la carrocería o de las piezas de piel de alto brillo, cuero y goma.

Se recomienda realizar una prueba parcial antes de usarlo y utilizar un método de limpieza en lugar de rociar.

Maneje con cuidado la superficie de la pintura del automóvil, no use anillas ni rascadores de hielo ni otros objetos duros para entrar en contacto con la superficie, y no rasque la superficie para evitar rayarla o dañarla.

En climas fríos, no rocíe agua directamente sobre la cerradura de la puerta, la puerta, la manija de la puerta, la cubierta delantera, la puerta trasera y la puerta trasera, de lo contrario la manija de la puerta, la cerradura de la puerta y el sello pueden congelarse.

Después de limpiar el vehículo, se reducirá el efecto de frenado. Es necesario prestar atención a las condiciones del tráfico y frenar con cuidado para Restaurar el efecto de frenado normal.

Después de limpiar el interior del parabrisas, empape un paño suave con agua de forma ligera húmeda, limpie suavemente la ventana y límpiela en dirección horizontal (paralela al cable calefactor), teniendo cuidado de no rayar o dañar el hilo calefactor o la antena.

Cuando encere el cuerpo del automóvil, asegúrese de retirar la cera del parabrisas.

Con el fin de evitar daños, no se deben encerrar ni

pulir las piezas, las partes de plástico, los cristales de los faros y las luces traseras con pintura mate.

En temporada de lluvias, revise la gravilla y el polvo en la banda de sellado del cristal, y límpiela a tiempo.

Después de lavar el coche en invierno, abra el techo corredizo y limpie con un paño suave y seco la tira de sellado de la placa de vidrio.

PRECAUCIÓN

Está terminantemente prohibido limpiar o encerar el vehículo con el motor en movimiento.

Revise que el tapón del depósito de combustible está bien cerrado antes de lavar el vehículo.

No use los siguientes elementos al limpiar el vehículo:

- Paño seco, paño áspero o paño duro;
- Herramientas de limpieza demasiado duras;
- Limpiador abrasivo;
- Disolvente o detergente que contenga disolvente.

No use limpiacristales para limpiar la superficie interior del cristal con el cable calefactor del desempañador de cristales o la antena.

No use limpiador corrosivo para limpiar la superficie del cristal del vehículo.

Cuando limpie el techo solar, no use detergente, combustible, agente corrosivo, productos químicos ácidos o alcalinos fuertes o descalcificación.

La grasa utilizada para el sellado del techo solar es: DuPont XP1A6; la grasa para guías: Natto owsyn2602.

Protección contra la corrosión

Causas de la corrosión del vehículo

- La sal, la suciedad, la humedad y los productos químicos se acumulan en las partes de difícil acceso del chasis, la carrocería o el bastidor del vehículo durante mucho tiempo.
- Los accidentes provocan descascarillado de la pintura, cicatrices u otras lesiones, roce de piedras y arena, etc.
- La humedad elevada aumenta el índice de corrosión. Si una determinada parte del vehículo está expuesta a un ambiente de alta humedad durante mucho tiempo, aunque las demás partes del vehículo estén muy secas, resultará en la corrosión del vehículo. Bajo alta humedad, si una parte del vehículo no está bien ventilada, no se secará rápidamente y también acelerará la corrosión de la parte.

Prevenir eficazmente la corrosión del vehículo

Mantenga siempre el vehículo limpio y seco.

Cuando realice el mantenimiento del vehículo, revise y limpie la puerta y los orificios de drenaje de la parte inferior del vehículo con agua tibia o fría.

Si la pintura de la superficie del vehículo está dañada o descascarillada, repare de inmediato la parte dañada y no exponga el metal al aire.

Revise con frecuencia que el interior del vehículo esté limpio y seco. La humedad, el polvo y la arena en el interior del vehículo, como debajo de la alfombra, pueden acelerar la corrosión.

Cuando transporte algunos artículos corrosivos (como ácido, álcali, sal, fertilizante, etc.), deberá

usar recipientes especiales y limpiar el vehículo de inmediato después de retirarlos.

Lave el vehículo de inmediato después de pasar por la carretera salada en invierno.

No estacione el vehículo en un lugar húmedo y mal ventilado y no lave el vehículo en un garaje.

Dispositivo automático de lavado de vehículos

- Dé prioridad al dispositivo de lavado de vehículos sin cepillo, y preste atención a la altura y anchura del dispositivo de lavado de vehículos aplicable al modelo;
- Cierre todas las puertas, ventanas y techo solar, cierre el capó y la tapa de la puerta trasera / puerta trasera, y pliegue el espejo retrovisor exterior;
- En vehículos equipados con película decorativa y protectora, no opte por aplicar cera caliente.

Limpiador de alta presión

- La temperatura del agua de limpieza es inferior a 60°C;
- La boquilla de la pistola de agua debe estar al menos 40cm por encima del vehículo y rociar uniformemente;
- Sensores, decoraciones de cámara y películas protectoras solo pueden ser rociados de forma directa por un corto tiempo, y la presión del agua no debe exceder 100bar;
- Las manchas persistentes deben remojar antes de limpiarlas.

PRECAUCIÓN

Al lavar con agua a alta presión, la boquilla de la pistola de agua no debe mirar hacia el hueco de la puerta, la ventana y el techo solar.

No use una pistola de agua a alta presión para lavar el vidrio de la ventana que se ha congelado o cubierto de nieve;

No apunte la boquilla de la pistola de agua a las juntas, neumáticos, mangueras de goma, materiales aislantes u otras partes sensibles del vehículo (como cerraduras de puertas); No rocíe agua en un lugar durante mucho tiempo;

No lave la chapa inferior del vehículo ni las ruedas a alta presión;

El lavado con agua a alta presión puede dañar o despegar el adhesivo de la superficie de la pintura.

Lavado manual del vehículo

- Use abundante agua para ablandar las manchas antes de lavar el vehículo;
- Use esponjas suaves o guantes de limpieza para limpiar el vehículo;
- La dirección de limpieza comienza desde el techo, limpia de arriba a abajo y finalmente limpia las ruedas, los umbrales de las puertas y partes similares;
- Use limpiadores de vehículo solo cuando la suciedad sea difícil de eliminar.

Requisitos de limpieza de la pintura mate del vehículo

- Con el fin de la limpieza de vehículos con pintura mate no se debe usar la limpieza manual o un dispositivo de limpieza suave sin arena (como el cepillo de espuma EVA).
- Use agua para ablandar los excrementos de pájaros, la goma laca, la goma o los sedimentos apelmazados antes de la limpieza, y lávelos y retírelos con cuidado.



ADVERTENCIA

No encere ni pula el acabado mate para evitar dañar la pintura.

No utilices rotuladores de retoque para reparar la pintura del vehículo para evitar dañar la superficie de la pintura mate. Si necesita retocar la pintura, consulte al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile.

Limpie los excrementos de aves, la goma, la laca, la grasa, el aceite, el refrigerante, etc. en la pintura mate del coche a tiempo para evitar dañar el efecto mate.

Mantenimiento de la pintura del vehículo

- Lave el vehículo a tiempo
- Evite el contacto con ácidos fuertes, álcalis fuertes, disolventes orgánicos, manchas de aceite, etc. Si hay un pequeño contacto, límpiolo de inmediato con un paño especial;
- El vehículo debe estacionarse en el garaje durante mucho tiempo. Con el fin de el estacionamiento temporal, se recomienda elegir un lugar fresco;
- Evite estacionar durante mucho tiempo debajo de árboles (los excrementos de aves,

el polen, los cadáveres de insectos, etc. son corrosivos);

- Estacione lejos de plantas químicas y otros lugares (acerías, ferrocarriles, etc.) propensos a producir partículas finas de hierro;
- Aléjese de vehículos de gran tamaño (como camiones grandes, etc.) mientras conduce;
- Pase lentamente por la carretera de grava para evitar salpicar piedras y dañar la superficie de la pintura;
- Evite la exposición prolongada al sol;
- Evite el contacto con sustancias volátiles como gasolina y aceite de motor. Si hay un contacto mínimo, límpiolo inmediatamente con un paño especial;
- Encerar regularmente ayuda a proteger la superficie de pintura del cuerpo del automóvil. Se recomienda aplicar cera dura de alta calidad al menos 2 veces al año. Después de limpiar el vehículo, cuando no haya gotas de agua evidentes en la superficie de la carrocería, se puede usar una solución de alta calidad que contenga cera;
- Cuando la pintura del vehículo pierde su brillo, se puede pulir (el pulimento debe contener cera) para restaurar el brillo de la pintura del vehículo.

Si la pintura de la superficie del vehículo está rayada, limpie y seque la superficie dañada, líjela con papel de lija de 1500 # y luego pula con una bola de lana. Si aún así no se puede reparar, diríjase a un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile o a un taller profesional para su reparación.

Mantenimiento de los accesorios de la carrocería

Se recomienda lubricar la junta de sellado de las puertas y ventanas al menos una vez al año, y aplicar aceite de silicona en la junta de sellado de goma con un paño limpio para que sea más duradera y esté mejor sellada, y evitar pegarse o chirriar.

Durante el almacenamiento a largo plazo, se rociará lubricante de silicona en todas las puertas y juntas del maletero, y se aplicará cera de carrocería en la superficie de la pintura en la junta de las tiras de sellado para evitar que se peguen.

Lubrique de forma regular la bisagra de la puerta, el tope, el pestillo, la bisagra y el pestillo del capó.

Se recomienda limpiar los elementos extraños entre el compartimento de equipaje y el parabrisas trasero una vez al mes para mantener el desagüe despejado.

Limpieza de piezas de plástico

Elimine la suciedad y el polvo con un paño suave humedecido.

Si no se puede eliminar la suciedad, use un detergente neutro con una concentración diluida de aproximadamente el 1% para humedecer el paño suave y eliminar la suciedad, y limpie los restos de detergente con agua limpia.

Limpieza del cinturón de seguridad

Use una esponja suave humedecida en jabón neutro o agua tibia para limpiar el cinturón de seguridad. No use lejía, quitamanchas ni limpiadores abrasivos. Después de la limpieza, seque al aire o limpie con un paño (esponja), y no exponga a la luz solar.

Limpieza de piezas de tela y cuero

Use solo agua y detergente neutro para la limpieza.

PRECAUCIÓN

Algunas prendas de tejido oscuro, como el denim oscuro, pueden desteñir y causar decoloración de la cubierta del asiento (tela, cuero artificial y cuero natural).

Limpieza de la pantalla

Cuando limpie la pantalla, asegúrese de que esté apagada y fría.

Use un paño de microfibra y una pantalla TFT / LCD para limpiar la superficie de la pantalla.

Seque la superficie de la pantalla con un paño de microfibra seco.

LÁMPARAS

Niebla / Escarcha en las lámparas

Cuando las luces exteriores están en funcionamiento, la presión interior se ajusta por los orificios de ventilación. Cuando entra aire húmedo en el interior de las luces, y la temperatura de la lente de las luces es relativamente baja, puede aparecer niebla (en condiciones extremadamente frías puede aparecer escarcha). La formación de vaho en la lámpara es un fenómeno normal y no afecta a la vida útil de la lámpara.

Cuando se genera la niebla normal, se formará una capa de perlas de niebla en la superficie interna de la lente de la lámpara. Esta capa de perlas de niebla acabará disipándose, pero no se puede garantizar que no se genere en el uso posterior. Puede llevar de 2 a 3 días o más para que la niebla se disipe por completo, lo cual depende de factores como la temperatura ambiente, la humedad y el tiempo de uso de las luces.

En caso de las siguientes situaciones, se recomienda consultar o inspeccionar en un concesionario autorizado CHANGAN Automobile.

- Gran área de gotas de agua o marcas de flujo condensadas en el interior de la lente de la lámpara.
- Hay evidente acumulación de agua en el interior

Brillo de los faros

Las regulaciones nacionales han establecido claramente el brillo de los faros de los vehículos motorizados, y las luces de todos los modelos no deben ser demasiado brillantes ni demasiado tenues, de lo contrario, es probable que ocurran accidentes de seguridad.

Como nuestro vehículo está diseñado para circular por la derecha, para evitar que los faros afecten a

la visión y seguridad del vehículo que circula en sentido contrario, el estándar para la exposición de luz baja está diseñado para ser baja a la izquierda y alta a la derecha.

Si usted siente que los faros no son lo suficientemente brillantes, se recomienda consultar o probar en un distribuidor autorizado de CHANGAN Automobile.

BATERÍA

Autodescarga de la batería

La batería se descarga por sí sola, incluso si se deja abierta, la energía se perderá significativamente después de más de 2 meses. La autodescarga de la batería depende de la temperatura, las condiciones de almacenamiento y otros factores.

- Cuanto mayor sea la temperatura, mayor será la tasa de autodescarga.
- La alta humedad y el polvo en el lugar de almacenamiento acelerarán la autodescarga de la batería.

Método para reducir la descarga de la batería

- Las conexiones positiva y negativa de la batería no deben estar sueltas.
- Mantenga la superficie de la batería limpia.
- Cuando no se use durante mucho tiempo, la batería debe extraerse y colocarse en un entorno moderado y seco.
- Procure no utilizar los aparatos eléctricos de a bordo durante mucho tiempo cuando el motor no esté arrancado.

Pérdida de potencia de la batería

- Consumo de energía de aparatos eléctricos sin interrupción (como alarmas antirrobo).
- El aislamiento eléctrico deficiente de los componentes del vehículo puede causar fugas eléctricas.
- Sin desconectar el cableado negativo, la pérdida de potencia causada por la corriente de reposo y la corriente de fuga en el circuito.
- Sin arrancar el motor, encienda los aparatos eléctricos del vehículo.

Comprobación de la potencia de la batería

En las baterías con indicador de estado, el estado de la batería se juzga en función del color del indicador de estado (tal como se indica en la etiqueta de la batería).

Use el faro como carga y el voltímetro para realizar la comprobación: Conecte el voltímetro a la batería, lea el valor de la tensión y, luego, encienda el faro. Si el voltaje de la batería se mantiene por encima de 10 V y no disminuye rápidamente, el vehículo se puede arrancar después de cargarlo a velocidad de ralentí. Si la tensión de la batería cae rápidamente después de encender los faros, si la tensión de la batería cae rápidamente después de encender el faro, debe retirarse para cargarla.

Secuencia de reemplazo de la batería

Al retirar la batería, desconecte primero el electrodo negativo de la batería y luego el electrodo positivo.

Al instalar la batería, primero instale el electrodo positivo y luego el electrodo negativo y apriételo con una llave de tubo M10 o una llave inglesa.

LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS & ESCOBILLAS

Líquido limpiaparabrisas



Revise de forma regular el nivel del líquido limpiaparabrisas en el depósito y agregue la solución a tiempo según sea necesario. Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, use líquido lavaparabrisas anticongelante para evitar que se congele.

No agregue agua del grifo o refrigerante en el depósito del líquido lavaparabrisas. El agua del grifo puede resultar en el bloqueo de la tubería. Si el líquido limpiaparabrisas salpica el parabrisas, puede afectar a la visión del conductor y descontrolar el vehículo. Además, el líquido limpiaparabrisas puede dañar la superficie de la pintura y las decoraciones del cuerpo del vehículo.

Utilice detergentes calificados comprados en canales formales. Si el sistema de lavado falla, diríjase al concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su mantenimiento lo antes posible.

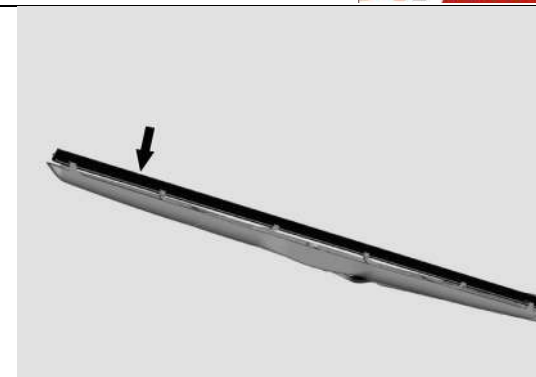
PELIGRO
● Como el líquido de lavado es inflamable, mantenga el depósito alejado de chispas o fuego. ● Está terminantemente prohibido agregar líquido lavaparabrisas cuando el motor está sobrecalentado o en funcionamiento. ● No toque ni beba el líquido del lavaparabrisas.

Escobilla limpiaparabrisas

Inspección de la escobilla limpiaparabrisas

PRECAUCIÓN
Si hay cuerpos extraños evidentes en el parabrisas o en la escobilla del limpiaparabrisas, éstos deben limpiarse antes de usar el limpiaparabrisas para evitar dañar la goma de la escobilla limpiaparabrisas.
Antes de poner en movimiento el limpiaparabrisas en invierno, debe limpiarse completamente la nieve y el hielo del parabrisas y del limpiaparabrisas.
Está terminantemente prohibido limpiar la escobilla limpiaparabrisas con gasolina, petróleo y disolvente de pintura u otros solventes similares.
Con el fin de evitar dañar el brazo del limpiaparabrisas u otras piezas, no frote ni gire el brazo y la escobilla.

Deslice la yema del dedo por el borde de la escobilla para verificar su rugosidad.



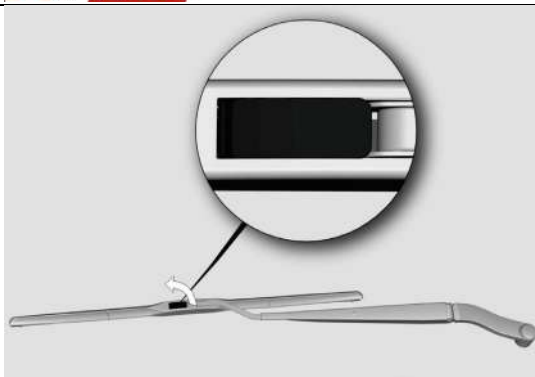
Si las escobillas no están limpias, limpie el parabrisas y las escobillas con un líquido lavaparabrisas de alta calidad o un detergente suave y, a continuación, utilice agua limpia para limpiarlos por completo.

Si el parabrisas sigue sin estar suficientemente limpio después de limpiar la escobilla limpiaparabrisas y el cristal, la escobilla limpiaparabrisas debe reemplazarse de inmediato.

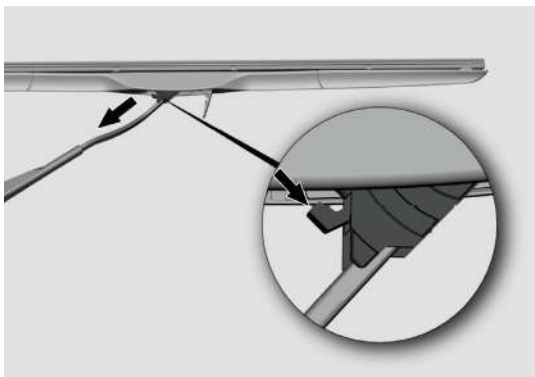
Reemplazo de la escobilla limpiaparabrisas

La longitud de las escobillas limpiaparabrisas principales/auxiliares de este modelo es de 600/425 mm, y el tipo de unión es una interfaz de tipo gancho.

1. Desconecte el pequeño botón cuadrado del brazo del limpiaparabrisas y el conector de la escobilla del limpiaparabrisas hacia arriba.



2. Al desconectar el botón, el brazo del limpiaparabrisas debe retraerse hacia adelante. Cuando el gancho esté totalmente retraído, la escobilla limpiaparabrisas debe inclinarse ligeramente hacia arriba para extraerla.



3. La secuencia de instalación es inversa a la secuencia de desmontaje.

Conocimientos comunes sobre el mantenimiento del limpiaparabrisas

Debido a que el limpiaparabrisas no se ha utilizado durante mucho tiempo, la goma de la escobilla limpiaparabrisas está comprimida y deformada por la fuerza, y han ocurrido problemas como vibración, ruido anormal y limpieza insuficiente en los ciclos de funcionamiento anteriores. Es normal que la falla desaparezca después de un barrido continuo. Si el vehículo está aparcado durante mucho tiempo, se sugiere levantar los brazos del limpiaparabrisas antes de conducir, para que las escobillas vuelvan a su estado original (en el cual la escobilla limpiaparabrisas está casi vertical con respecto al parabrisas). Es para reducir la posibilidad de deformación de la banda de goma.

FUSIBLE



ADVERTENCIA

1. Está estrictamente prohibido modificar el sistema eléctrico del vehículo de ninguna manera. La reparación o reemplazo del relé y del fusible de alta corriente del sistema eléctrico debe ser realizada por un concesionario autorizado CHANGAN Automobile.
2. Antes de reemplazar el fusible, apague el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos. El fusible reemplazado debe tener las mismas especificaciones que el fusible original, de lo contrario se dañará el equipo eléctrico.
3. Si el fusible se funde de inmediato después de reemplazarlo, apague todos los aparatos eléctricos y dirijase a un concesionario autorizado de CHANGAN Automobile para su inspección y reparación.
4. Con el fin de asegurar la expansión de las funciones del usuario, el fusible individual no refleja las funciones del vehículo, y el fusible no puede ser removido para su reemplazo cuando se reemplaza el seguro.

El diagrama de distribución de los fusibles y relés de la caja de fusibles está dibujado en la tapa superior de la caja de fusibles o en la parte posterior de la tapa de mantenimiento de la caja de fusibles de instrumentos.

Caja de fusibles del capó del motor

Situada junto al filtro de aire del compartimento del motor.

Caja de fusibles del positivo de la batería

Se encuentra junto a la batería en el compartimento del motor.

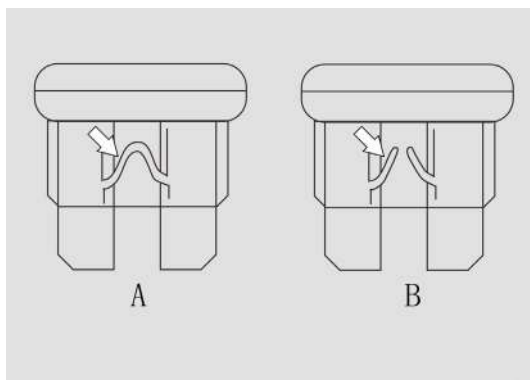
Caja de fusibles del instrumento

Se encuentra en el interior del salpicadero, en el

lado del conductor, detrás de la tapa de mantenimiento de la caja de fusibles.

Sustitución de fusibles

1. Abra la tapa de la caja de fusibles o la tapa de la caja de fusibles de instrumentos.
2. Determine si el fusible está fundido por su integridad.
3. El extractor de fusibles se encuentra en la caja de fusibles del compartimento del motor y en la caja de fusibles de los instrumentos. Retire el fusible quemado.
4. Determine la causa de la quema del fusible y elimine la falla.
5. Sustituya el fusible.



A: Fusible normal B: Fusible quemado

MANTENIMIENTO

Aceite del motor

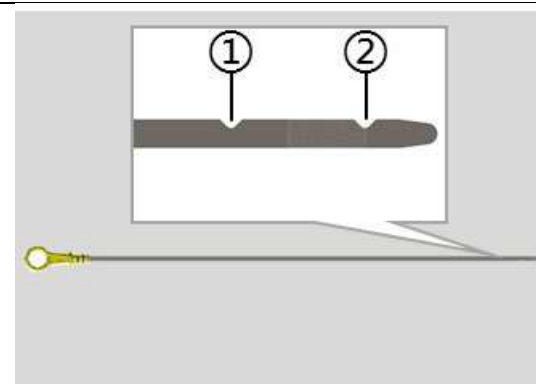
Especificaciones del aceite

Cuando el motor sale de fábrica, se ha llenado con aceite de grado de viscosidad múltiple, que se puede utilizar en todas las estaciones, excepto en condiciones climáticas extremas. Por favor, utilice productos de aceite de motor que han sido certificados por nuestra empresa's Changan Automobile Technology Certification. Si no podemos comprar nuestro aceite de motor certificado localmente, debemos elegir el aceite de motor que cumpla con las especificaciones API/ILSAC y tenga un grado de calidad SN/GF-5 o superior con un grado de viscosidad de 0W-20. Sin embargo, el uso de estos aceites puede causar problemas como un mayor tiempo de arranque del motor, una disminución del rendimiento, un bajo consumo de combustible y un aumento de las emisiones.

Inspección del aceite

1. Estacione el vehículo en una carretera plana;
2. No retire la varilla de nivel de aceite con el motor en movimiento o a alta temperatura.
3. Retire la varilla y límpiela con un paño suave, limpio y sin pelusas. Introduzca la varilla en el motor y sáquela para verificar el nivel de aceite.
4. Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor, asegúrese de que está entre las marcas ②MIN y ①MAX.

Si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN, agregue aceite.



PRECAUCIÓN

No está permitido mezclar aceites de motor de diferentes marcas y tipos.

Está terminantemente prohibido usar aditivos para el aceite del motor u otros productos de mantenimiento del motor; de lo contrario, el motor podría dañarse en algunos casos y afectar a la garantía.

No use aceite de motor que no cumpla con las especificaciones y requisitos, debido a que puede dañar el motor y afectar a la garantía.

PELIGRO
 Está prohibido quitar la tapa del llenado de aceite del motor esté en funcionamiento o a alta temperatura.

Refrigerante del motor

Cuando el motor está frío, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas MIN y MAX. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca MIN, agregue refrigerante.

Botella de almacenamiento de agua de alta temperatura:



Botella de almacenamiento de agua de baja temperatura:



Llenado del refrigerante



PELIGRO

Solo se permite agregar refrigerante cuando el motor esté frío. No retire la tapa del depósito de refrigerante cuando el motor esté caliente; de lo contrario, el vapor y el agua pueden escapar por acción de la presión interna, con el consiguiente riesgo de quemaduras.

PRECAUCIÓN

El punto de congelación del refrigerante utilizado para el motor deberá ser 5°C inferior a la temperatura más baja de la región y la temporada correspondientes.

No se debe usar como refrigerante agua dura como la del grifo, la de los ríos o la de los pozos.

Sistema de alta temperatura

1. Abra el tapón de la botella de almacenamiento de agua (negra) y agregue refrigerante desde la boca de llenado hasta alcanzar la marca MAX del depósito de agua se alcance;
2. Tape la botella de almacenamiento de agua;
3. Arranque el motor y hágalo funcionar a baja velocidad durante 5 minutos antes de comprobar el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la línea MIN, añádalo de nuevo hasta la línea MAX después de que el motor se enfríe;
4. Repita el tercer paso de la operación cíclica hasta que el nivel de refrigerante ya no descienda a MAX y, a continuación, deje

funcionar el motor al ralentí a 2500rpm durante unos 30s hasta que la cámara de rebose del motor se llene de anticongelante. Cierre el tapón de la botella de almacenamiento de agua.

Sistema de baja temperatura

1. Abra el tapón (azul) de la botella de reserva de agua del sistema de baja temperatura y llene el refrigerante por el orificio de llenado hasta alcanzar la marca MAX de la botella de reserva de agua;
2. Cubra la botella de almacenamiento de agua del sistema de baja temperatura;
3. Arranque el motor y hágalo funcionar a baja velocidad durante 5 minutos antes de comprobar el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la línea MIN, añádalo de nuevo hasta la línea MAX después de que el motor se enfríe;
4. Repita el tercer paso de la operación cíclica hasta que el nivel de refrigerante ya no descienda a MAX y, a continuación, deje funcionar el motor al ralentí a 2500rpm durante unos 30s hasta que la cámara de rebose del motor se llene de anticongelante. Cierre el tapón de la botella de almacenamiento de agua.



ADVERTENCIA

Evite que el refrigerante entre en contacto con la piel o entre en contacto con los ojos. Si esto ocurre accidentalmente, enjuáguese con abundante agua y acuda a un médico lo antes posible.

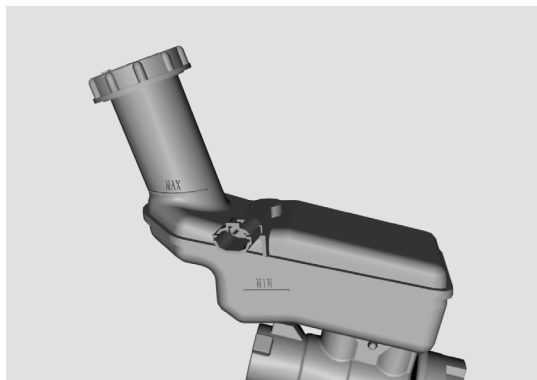
Está prohibido quitar el tapón del depósito de agua con el motor en movimiento.

Podría entrar aire en el sistema de refrigeración debido a un funcionamiento incorrecto, lo que resultaría en un sobrecalentamiento del motor. En ese caso, acuda a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su

mantenimiento.

Líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos puede bajar debido al desgaste de los frenos. Revise regularmente el nivel del líquido para asegurarse de que esté entre las marcas MAX y MIN.



Si el nivel del líquido es bajo, agregue líquido de frenos hasta que el nivel llegue a MAX.

Si se enciende la lámpara indicadora de fallos del sistema de frenos en el instrumento, verifique el nivel de líquido de frenos para ver si está demasiado bajo. Si el líquido está bajo, el rendimiento del sistema puede verse afectado. Si el nivel del líquido es sospechosamente bajo, acuda lo antes posible a un concesionario autorizado por CHANGAN Automobile para su mantenimiento.

PRECAUCIÓN

El líquido de frenos debe estar libre de agua y limpio. Cualquier contaminación causada por polvo, agua, productos derivados del petróleo u otros materiales puede resultar en daños e incluso fallas en el sistema de frenos.

Con el fin de reemplazar o agregar líquido de frenos, debe usarse el líquido de frenos especificado; de lo contrario, las prestaciones de frenado pueden degradarse.

Antes de quitar el tapón del depósito de aceite y agregar líquido de frenos, limpie a fondo el área alrededor del depósito para evitar la entrada de contaminantes. El aire en el sistema de tuberías de los frenos debe ser purgado después de cada cambio de líquido de frenos.



ADVERTENCIA

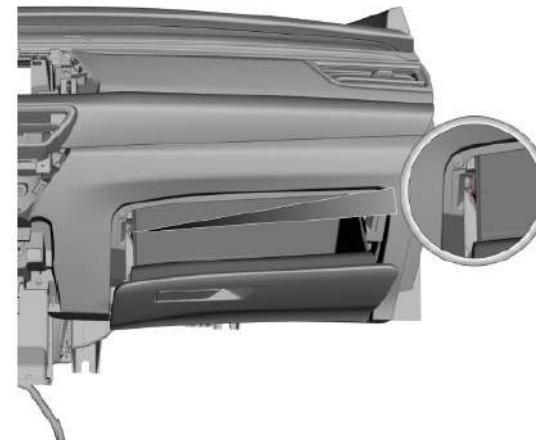
Está estrictamente prohibido que el aceite entre en contacto con la piel o entre en contacto con los ojos. Si ocurre accidentalmente, enjuague el área de contacto con abundante agua y acuda a un médico lo antes posible.

Con el fin de cambiar el líquido de frenos, lleve siempre gafas.

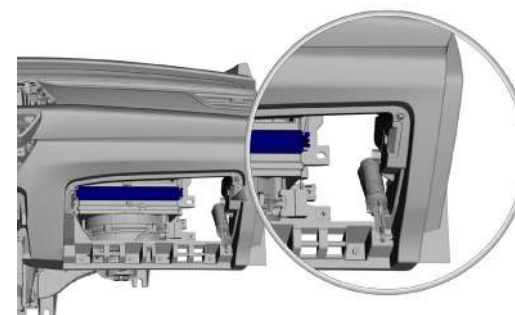
Si el líquido de frenos salpica la superficie pintada, enjuague la superficie con agua limpia de inmediato.

Reemplazo del Filtro de Aire del Aire Acondicionado

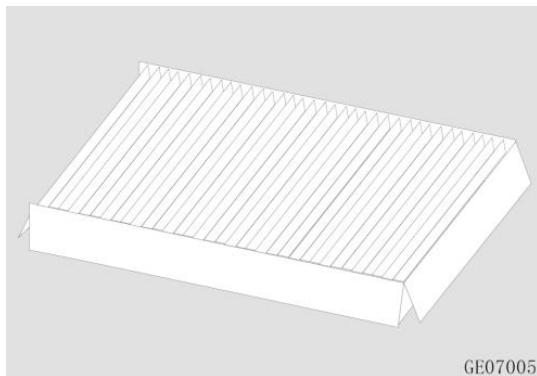
1. Abra la guantera y retire los topes a ambos lados de la guantera, dejando que cuelgue libremente de las bisagras.



2. Presione y mantenga presionada la hebilla derecha para abrir la placa de la cubierta del filtro de aire del acondicionador de aire y extraiga el núcleo del filtro de aire del acondicionador de aire.



3. Reemplace el núcleo del filtro de aire del aire acondicionado.



4. Realice el montaje en el orden inverso al desmontaje.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE

Previsiones contra la emisión de gases de escape del motor



PELIGRO

Los gases de escape emitidos por el motor contienen monóxido de carbono (CO) y una pequeña cantidad de homólogos y derivados de benceno. La inhalación excesiva de CO es mortal y la inhalación de homólogos y derivados de benceno durante mucho tiempo también perjudica la salud.

No haga funcionar el motor en lugares sin ventilación o cerrados (como garajes).

Cuando el motor esté en movimiento y sea necesario aparcar el vehículo en una área abierta durante mucho tiempo, asegúrese de que el vehículo esté bien ventilado y no permanezca sentado en él durante mucho tiempo.

Medidas preventivas para el daño del convertidor catalítico

Cuando el régimen de ralentí del motor es demasiado alto o no se puede arrancar, el sistema de control de emisiones de escape puede resultar dañado si se intenta arrancar el motor varias veces. Está prohibida cualquier modificación del sistema de control de emisiones de escape del vehículo. Evite conducir el vehículo durante mucho tiempo cuando el nivel de combustible sea bajo, de lo contrario, la gasolina se agotará y el motor no funcionará correctamente y el convertidor catalítico se dañará.



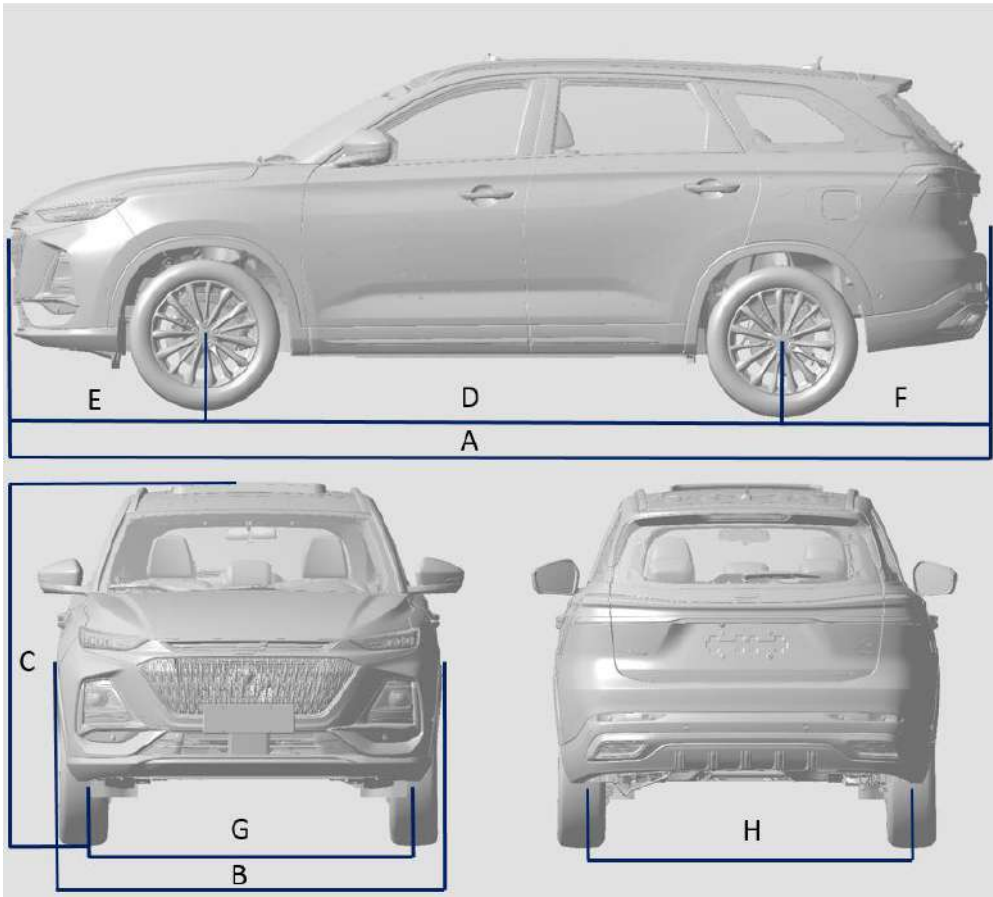
ADVERTENCIA

No estacione el vehículo ni permita que esté al ralentí cerca de materiales inflamables como hierba, papeles u hojas. El calor generado por el motor y el sistema de escape puede resultar en un incendio.

Está prohibido tocar los componentes del sistema de escape (por ejemplo, el tubo de escape) sin llevar puesto ningún dispositivo de protección antes de que el sistema de escape deje de funcionar y se enfríe; de lo contrario, puede quemarse.

VII. ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO



Modelo de vehículo		SC6478ACG6 (7 plazas)	SC6478ADG6 (7 plazas)
A	Longitud total	4730	4730
B	Anchura total (sin espejo retrovisor)	1870	1870
C	Altura total (sin carga)	1720	1720
D	Distancia entre ejes	2786	2786
E	Voladizo delantero	944	944
F	Voladizo trasero	1000	1000
G	Ancho de vía delantera	1590	1590
H:	Ancho de vía trasera	1590	1590

* Las piezas que no se cuentan como dimensiones del vehículo: espejos retrovisores exteriores, manija de la puerta y antena...

MOTOR

Artículo \ Modelo de motor	JL473ZQ7	JL473ZQA
Número de cilindros	4	4
Diámetro del cilindro × Carrera del pistón (mm)	73.5×88	73.5×88
Separación entre bujías (mm)	0,6-0,7	0,6-0,7
Par de montaje de la bujía (N - m)	20-25	20-25
Relación de compresión	10:1	10:1
Cilindrada ml	1494	1494
Potencia nominal/velocidad kW(r/min)	138/5500	122/5500
Potencia neta máxima del motor/velocidad del motor kW(r/min)	133/5500	122/5500
Par máximo (par nominal)/velocidad del motor N.m(r/min)	300 N.m /(1500-4000)	260N.m /(1500~4000)
Velocidad de ralentí r/min	750±50	750±50
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2

PRESTACIONES DEL VEHÍCULO

Modelo		SC6478ACG6	SC6478ADG6
Artículo			
Capacidad de circulación	Ángulo de aproximación $\geq (^{\circ})$	20 (sin carga)/20 (a plena carga)	20 (sin carga)/20 (a plena carga)
	Ángulo de salida $\geq (^{\circ})$	24 (sin carga)/20 (a plena carga)	24 (sin carga)/20 (a plena carga)
	Distancia mínima al suelo (sin carga) (mm)	180	180
	Diámetro mínimo de giro (m)	11,74	11,74
Comportamiento dinámico	Velocidad máxima del vehículo (km/h)	190	190
Volumen del maletero /L		110	110
Recorrido libre del pedal de freno		$\leq 19\text{mm}$	
Rango raáreable de mantenimiento del bloque de fricción del freno(mm)		$\geq 2\text{mm}$	$\geq 2\text{mm}$
Tipo de conducción		4×2 , Tracción delantera(FR)	4×2 , Tracción delantera(FR)

Nota: El consumo real de combustible puede diferir del valor * debido a las diferentes condiciones de servicio reales.

MASA DEL VEHÍCULO

Modelo		SC6478ACG6	SC6478ADG6
Artículo			
GVWR (Peso bruto nominal del vehículo)/kg		1525	1575
GAWR (Peso bruto por eje) /kg	Eje delantero	860	900
	Eje trasero	665	675
Peso en vacío/kg		2050	2100
Carga por eje con peso en vacío/kg	Eje delantero	985	1010
	Eje trasero	1065	1090

LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS

Artículo		Especificación	Capacidad nominal
Combustible (Euro VI)		Solo para la región de Arabia Saudita, se debe usar gasolina sin plomo con un índice de octano de RON (Número de Octano de Investigación) 91# /AKI (Anti Knock) 89# o superior para el modelo. Para otras regiones. Se debe usar gasolina sin plomo con un índice de octano de RON (Número de Octano de Investigación) 92# / AKI (Anti Knock) 89# o superior para el modelo.	55L±2L
Aceite del motor		SN/GF-5 0W-20	4.0±0.1L
Líquido de transmisión manual (6MT)		BOT130M-75W/90	2.1±0.1L
Líquido de transmisión automática (DCT)		SHELL LVTF-100-5.5	4.8±0.1L
Refrigerante del motor	Radiador, sistema de refrigeración del motor	BASF Glysantin G30	6.3±0.5L
	Radiador de baja temperatura, sistema de refrigeración del turbocompresor		2.5±0.3L
Refrigerante para sistema A/C		R134a	600g
Líquido limpiaparabrisas		ZT-30	1.0±0.1L
Líquido de frenos		HZY4 o DOT4	Aproximadamente 0,76±0,05L

ESPECIFICACIONES DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS Y PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO

Especificaciones de la llanta	Especificaciones del neumático	Presión de neumáticos (kPa)			
		Sin carga		Carga máxima	
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
19×7J	225/55R19	210	210	210	210
17×4T	T165/80R17	420	420	420	420

Observación: La especificación del neumático de repuesto es T165/80R17, la presión del aire es de 420kPa. Cuando conduzca a más de 160 km/h, se recomienda ajustar la presión de aire de los neumáticos delanteros y traseros a 250 kPa.

* Montar cadenas de nieve solo en los neumáticos especificados

ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS (SIN CARGA)

Artículo		Valor
Parámetro para la alineación de la rueda delantera	Ángulo de inclinación del pivote	12.45°±0.75°
	Ángulo de avance del pivote	4°±0.75°
	Ángulo de caída	-0.483°±0.5°
	Ángulo de convergencia	0,083° ± 0,05° (un lado), 0,166° ± 0,1° (total)
Parámetros de alineación de la rueda trasera	Ángulo de caída	-1°±0.5°
	Ángulo de convergencia	0°±0,05° (un lado), 0°±0,1° (total)

LISTA DE ABREVIATURAS

Abreviaturas	Significado	Abreviaturas	Significado
ABS	Sistema antibloqueo de frenos	SAB	Bolsa de aire lateral
TCS	Sistema de control de tracción	CAB	Bolsa de aire de cortina
ESC	Sistema de control electrónico de estabilidad	AT	Transmisión Automática
EPB	Freno de estacionamiento electrónico	SBR	Recordatorio de cinturón de seguridad
AUTO HOLD	Asistente de Estacionamiento Automático	APA	Asistente de Estacionamiento Automático
HHC	Control de Estabilidad en pendiente	LDW	ADVERTENCIA de Salida de Carril

EPS	Dirección Asistida Eléctrica	TSR	Reconocimiento de la Señal de Límite de Velocidad
TPMS	Sistema de Control de Presión de Neumáticos	USB	Bus Universal en Serie
DAA	Asistente de Salida de Conducción	ECU	Unidad de Control Electrónico
EBD	Distribución Electrónica de la Fuerza de Frenado	LCD	Pantalla de Cristal Líquido
ALR	Retractor de Bloqueo Automático	LED	Diodo Emisor de Luz
SRS	Sistema de Retención Suplementario	CO	Monóxido de Carbono
DAB	Bolsa de Aire del Conductor	VIN	Número de Identificación del Vehículo
PAB	Bolsa de Aire de Acompañante	EDC	Desaceleración Controlada Electrónicamente
TSP	Proveedor de Servicios Telemáticos	TFT	Transistor de Película Fina
POI	Punto de Interés	SVA	Asistente de Visión Lateral
ACC	Control de Crucero Adaptativo	FAB	Luz de Carretera Automática
IACC	Control de Crucero Adaptativo Integrado	AEB	Frenada de Emergencia Autónoma
LAS	Asistente de Carril	AVM	Monitor de Visión Periférica
HTR	Faros de Alta Temperatura	LCDA	Asistente de Decisión de Cambio de Línea

VIII. Mantenimiento Periódico

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

Con el fin de el detalle del Periodo de Mantenimiento y Kilometraje, consulte con el Concesionario CHANGAN Propietario.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

CHANGAN no se hace responsable del coste de reparación o reemplazo de componentes para:

1. El vehículo no ha sido sometido a servicio y mantenimiento según las especificaciones establecidas en este folleto.
2. Decoloración, agujero de aire, grieta, hendidura, óxido y envejecimiento de los guarnecidos interiores, guarnecidos exteriores, pintura de los paneles y productos de goma derivados de un almacenamiento inadecuado.
3. Piezas o componentes cuyo periodo de mantenimiento o kilometraje haya expirado.
4. Daños debidos a calamidades irresistibles (como inundaciones, incendios y derrumbes, etc.).
5. Daños debidos a accidentes de tráfico.
6. Daños causados por la manipulación del cliente en contra de la explicación del vehículo o un almacenamiento inadecuado.
7. Daños causados por modificaciones no autorizadas del vehículo, ciclismo o uso de piezas no originales.
8. Causados por combustibles incorrectos, aceite incorrecto o lubricantes incorrectos (según se establece en este folleto), negligencia, accidente, uso o abuso irrazonable, incluyendo cualquier competición, mantenimiento incorrecto o daños maliciosos o daños causados por materiales de limpieza.
9. Causado por las piezas regulares prescindibles y fácilmente dañadas más allá del periodo de garantía indicado por CHANGAN;
10. En caso de que el cuentakm no funcione o, en

opinión de Los Administradores, haya sido manipulado, alterado, desconectado o sustituido sin la aprobación de Los Administradores.

11. Resultante de cualquier pérdida consecuyente de cualquier naturaleza, incluido el fallo o daño de cualquier componente o pieza causado por el fallo de una parte no cubierta.

12. Causados por conmoción civil, disturbios laborales, huelgas, guerra, motín, insurrección, rebelión o revolución.

13. Causada directa o inde forma directa por radiaciones ionizantes o contaminación por residuos nucleares o combustión de combustible nuclear.

14. El propietario debe tomar todas las precauciones razonables para evitar pérdidas, daños o averías y, en caso de una avería o una avería inminente, utilizar todos los medios razonables para proteger el vehículo de más pérdidas o daños.

15. Problemas de sentimiento personal que No afecten al rendimiento de acuerdo con las leyes nacionales, normativas y regulaciones correspondientes.

16. Herramientas del vehículo: triángulo reflectante, gato, llave de tuercas de rueda, balancín del gato y kit de herramientas.

17. Pérdida normal de aceite lubricante, grasa, líquido de frenos, refrigerante, líquido de limpieza y refrigerante.

RESPONSABILIDAD DEL

PROPIETARIO

El propietario debe revisar y mantener el vehículo de acuerdo con las especificaciones de CHANGAN. Todos los trabajos de reparación solicitados por el propietario deben ser firmados por él mismo o por un firmante autorizado. Al recoger el vehículo, el propietario debe asegurarse de que todo lo especificado en la orden de reparación se haya llevado a cabo satisfactoriamente. En caso de que el cuentakm no funcione o haya indicios de que se ha producido un problema en el vehículo, el propietario deberá devolverlo de inmediato a una estación de servicio CHANGAN para que se lleven a cabo las reparaciones necesarias.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN

En caso de falla mecánica o eléctrica, el vehículo deberá ser devuelto al concesionario. Si esto no fuera posible, el vehículo deberá ser llevado a la estación de servicio autorizada CHANGAN más cercana.

El propietario debe proporcionar la siguiente información al concesionario:

- Datos del propietario
- Matrícula del vehículo
- VIN
- Fecha de compra
- Kilometraje
- Descripción de la falla

El concesionario se pondrá en contacto con La Oficina de Reclamaciones en Garantía para que le autoricen a proceder a la reparación.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta garantía quedará anulada si el propietario no realiza el mantenimiento del vehículo de acuerdo con las especificaciones recomendadas por CHANGAN. Cualquier reclamación resultante de la falta de mantenimiento del vehículo, el propietario deberá hacerse cargo del resultado.

TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

La garantía que se adjunta al vehículo es transferible al subsiguiente propietario del vehículo previa solicitud por escrito y confirmación por parte de Los Administradores. Por favor PRECAUCIÓN que la información de detalles del nuevo propietario junto con una copia del registro de reparación. Después de la recepción y verificación, Los Administradores informará al nuevo propietario de la transferencia de la garantía. No es posible transferir la garantía de un vehículo a otro.

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

El vehículo debe ser mantenido de acuerdo con las especificaciones de mantenimiento de CHANGAN. La garantía quedará anulada si el vehículo no se mantiene de acuerdo con las especificaciones. El registro de servicio también debe ser mantenido con precisión.

El propietario del vehículo también debe asegurarse de que:

- Los niveles de fluidos se comprueban de forma regular.
- Todas las luces e instrumentos funcionen de forma correcta.
- La presión de los neumáticos es correcta en relación con la carga transportada.
- El consumo de combustible se ajusta a las especificaciones del fabricante.

- El motor se calienta adecuadamente bajo condiciones de frío.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO REGULAR

Término y punto del mantenimiento periódico

Las 2 Tablas siguientes toman como referencia los km recorridos o los meses para determinar el momento del mantenimiento. Cada inspección, ajuste, lubricación y otro tipo de mantenimiento debe realizarse estrictamente de acuerdo con el tiempo especificado en los gráficos.

Símbolos de las Tablas

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o reemplazar. R : Sustituir o cambiar.

*1: Ajustar el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado).

Inspeccionar y, si es necesario, corregir o reemplazar.

*2: Verificar el nivel de aceite del motor y detectar fugas cada 500 km o antes de iniciar un viaje largo.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero													
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
	km×1.000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
TREN DE POTENCIA														
Correa de distribución (si está equipado)		I	Sustituir cada 80.000 km~100.000 km											
Correas de transmisión *1			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de motor y filtro de aceite de motor *2		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Refrigerante del motor		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Líquido de transmisión manual		Sustituir cada 60.000 km o 3 años												
Líquido de transmisión automática (DCT)		Sustituir cada 60.000 km o 3 años												
Aceite de la unidad de transferencia de potencia (4WD)		Sustituir cada 60.000 km o 3 años												
Sistema de refrigeración (conductos, mangueras y conexiones)		I		I		I		I		I		I		I
Filtro de aire		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
SISTEMA DE COMBUSTIBLE														
Líneas, mangueras y conexiones de combustible		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de combustible (Euro IV, Euro V)		I	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro de combustible (Euro VI)		Sustituir cada 100.000 km o 4 años												
Filtro de canister		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de cartucho (Euro VI)		I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	I
SISTEMA DE ENCENDIDO														
Bujías de encendido		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
CHASIS Y CARROCERÍA														
Líquido de frenos/embrague		I	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
Freno de estacionamiento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno, mangueras y conexiones		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Frenos de disco y pastillas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero													
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
	km×1.000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
Cremallera, varillaje y fuelles de dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Eje de transmisión y fuelles		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rótulas delanteras de revisión		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
APARATO ELÉCTRICO														
Mazo de cables, conexiones y lámparas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
AIRE ACONDICIONADO														
Refrigerante del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Compresor/Condensador/Evaporador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control de clima (si está equipado)		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Tuberías y conexiones del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o reemplazar. R: Sustituir o cambiar.

* 1: Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado).

Inspeccionar y, si es necesario, corregir o reemplazar.

* 2: Verificar el nivel de aceite del motor y detectar fugas cada 500 km o antes de iniciar un viaje largo.

MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO SEVERO

Los siguientes ítems deben ser mantenidos con mayor frecuencia en vehículos utilizados principalmente en condiciones de conducción severa. Consulte la Tabla siguiente para conocer los intervalos de mantenimiento adecuados.

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite de motor y filtro de aceite de motor	R	Sustituir cada 5.000 km o 6 meses	A,B,C,D,E,F,G,H,I,K,L
Filtro del filtro de aire	R	Reemplazar con mayor frecuencia según la condición	C,E
Bujías de encendido	R	Reemplazar con mayor frecuencia según la condición	A,B,H,I
Cremallera, varillaje y fuelles de dirección	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,E,F,G
Rótulas delanteras de revisión	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,E,F,G
Tornillos y tuercas del chasis y la carrocería	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,E,F,G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y rotores	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,E,F,G
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,G,H
Eje de transmisión y fuelles	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo del estado	C,D,E,F,G,H,I
Líquido de transmisión manual (si está equipado)	R	Inspeccione cada 15.000 km o 12 meses y cambie el líquido si es necesario	C,D,E,F,G,H,I,K,M
Líquido de transmisión automática (si está equipado)	R	Cada 60.000 km	A,C,F,G,I
Transmisión de doble embrague (si está equipada)	R	Cada 40.000km	C,D,F,G,H,I,K
Filtro de aire del control de clima (si está equipado)	R	Reemplazar con mayor frecuencia según la condición	C,E

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o reemplazar. R: Sustituir o cambiar.

Condiciones de conducción severas

A: Conducción repetida de distancias cortas inferiores de 8 km (5 millas) en temperatura normal o menos de 16 km (10 millas) en temperatura de congelación.

B: Conducción prolongada con el motor al ralentí o a baja velocidad

C: Conducción en carreteras ásperas, polvorientas, embarradas, sin pavimentar, con grava o esparcimiento de sal.

D: Conducción en áreas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en climas muy fríos.

E: Conducir bajo condiciones de mucho polvo

F: Conducción en áreas de tráfico intenso

G: Conducción repetida en carreteras cuesta arriba, cuesta abajo o de montaña

H: Remolque de un remolque o uso de una autocaravana o portaequipajes.

I: Conducción de vehículos de patrulla, taxi, vehículos comerciales o vehículos de remolque.

J: Conducir a más de 140 km/h (87 millas/h)

K: Conducir a más de 170 km/h (106 millas/h)

L: Conducir frecuente en condiciones de parada y arranque.

**HISTORIAL DE MANTENIMIENTO
PERIÓDICO**

Antes de la entrega

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____ Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

Primera Revisión 5000km

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____

Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

15.000km

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____ Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

25.000km

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____

Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

35.000km

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____ Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

45.000km

Nº de Orden de Reparación _____

Fecha: _____

Lectura Km: _____

Sello Concesionario:

Asesor de Servicio: _____

Firma: _____

55.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____
65.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____
75.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____

85.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____
95.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____
105.000km
Nº de Orden de Reparación _____ Fecha: _____ Lectura Km: _____ Sello Concesionario: Asesor de Servicio: _____ Firma: _____

LISTA DE ESTACIONES DE SERVICIO

(Indique aquí la información de la estación de servicio)

No.	Nombre de la Estación de Servicio	Nº de Estación de Servicio	Dirección	Tel
1				
2				
3				
4				
5				
6				

HISTORIAL DE REPARACIONES

No.	Nº de Estación de Servicio	Fecha de Reparación	Kilometraje	Descripción de la Falla	N.º de la Tarjeta de Trabajo	Nombre de las Piezas Reemplazadas	En Garantía	Sello de la Estación de Servicio
1							Sí ☐ No ☐	
2							Sí ☐ No ☐	
3							Sí ☐ No ☐	
4							Sí ☐ No ☐	
5							Sí ☐ No ☐	
6							Sí ☐ No ☐	
7							Sí ☐ No ☐	
8							Sí ☐ No ☐	
9							Sí ☐ No ☐	
10							Sí ☐ No ☐	

11							Sí ☐ No ☐	
12							Sí ☐ No ☐	
13							Sí ☐ No ☐	
14							Sí ☐ No ☐	
15							Sí ☐ No ☐	
16							Sí ☐ No ☐	
17							Sí ☐ No ☐	
18							Sí ☐ No ☐	

